

EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN JUAN

YOOZ TAKU CJITACHA JESUCRISTUQUI

¹ Ima tii muntu želan Jesucristo želatĉha. Jalla niĉha Yooz Taku cjita. Nižaza Yooz Ejpžtanĉha. Niimi Yoozzakazza. ² Primirquiztanpacha niiqui Yooz Ejpžtanpanĉha. ³ Jalla niiž cjen Yoozqui tjappacha paachiĉha. Tjapa niiž paatacamaĉha. Anaž yekjaž paataqui žejlĉha. ⁴ Jalla niizakazza žeti tjaachiqui. Nižaza žejtcan žoñinacaqui persun kuzquiz zuma kamaña zizasacĉha. Tsjii kjanažtakaz Jesucristuqui Yooz zuma kamaña žoñž kuzquiz zizkatñiĉha. ⁵ Jaknužt tsjii kjanaqui zumchiquiz kjanĉhaja, jalla nižta Jesucristuqui zumchiquiz ojklayñi žoñinacž kuzquiz zuma kamaña zizkatĉha. Nii zumchiquiz ojklayñi žoñinacaĉha ana zuma kamañchizqui. Pero Jesucristuž cjenpankaz Yooz zuma kamaña zizasacĉha.

⁶ Tsjii Yooziž cuchanžquita žoñi želatĉha, Juan cjita. ⁷ Nižaza Jesucristuĉha zuma kamaña zizkatñiqui. Juanqui Jesucristuž puntuquiztan mazñi tjonĉiĉha, tsjii kjanažtakaz. Nižaza testicu cunta Jesucristuž puntu werara mazzinĉiĉha. Tjapa žoñinacžquiz nuž mazzinĉiĉha, Jesucristužquiz criyajo. ⁸ Juanqui anaĉha ultim Yooz zuma kamaña zizkatñiqui. Antiz tsjii testicu cunta tjonĉiĉha, nii Yooz zuma kamaña zizkatñiž puntuquiztan mazzinzjapa. ⁹ Jesucristuĉha ultimu Yooz zuma kamaña zizkatñiqui. Jalla

niičha zapa žoñinacž kuzquiz Yooz zuma kamaña zizkatñiqui. Nižaza Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchiča.

¹⁰ Jalla nuž tjonžcu tii muntuquiz kamchiča. Nižaza niičha tjapa tii muntuquiz žejlñinaca paañiqui. Niiž paataž cjenami tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui Jesucristo ana pajz pecchiča.

¹¹ Jesucristo Yooz Majchqui niiž persun wajtchiz žoñinacžquiz tjonchiča. Pero nii žoñinacasti Jesucristo ana pajz pecchiča. ¹² Pero jakziltami nii Jesucristo pajz pecchaja, nižaza niižquin tjapa kuztan criičhaja, jalla ninacaqui ultim Yooz maatinacapanž cjissa. ¹³ Jalla nuž muñchiča Yoozqui. Anaž persun maa ejpž kuzcama, nižaza anaž persun kuzcama, nižaza anaž žoñiž pinsitacama, antiz Yooziž pinsitacama žoñinacaqui Yooz maatinaca cjissa.

¹⁴ Yooz Taku cjita Jesucristuqui tii muntuquiz tjonžcu, žoñž curpuchiz wejtnacatan juntu kamchiča. Jalla tii muntuquiz kamcan Jesucristuqui Yooz zuma okzñi kuz tjeeziča. Nižaza Yooz lilitum kamañ puntunacami werara tjeeziča. Tii muntuquiz kaman, wejrnacqui niiž ancha zuma arajpach kamaña cherchinča. Niičha Yooz Ejpž zinta Majchqui. Jalla nižtiquiztan niiž tjeežta arajpach kamañaqui niiž kamañapankalča. ¹⁵ Juanqui nii Yooz Majch puntu mazzinchiča, tuž cjican:

—Jalla tiiž puntuquiztan tuqui chiichinča, tuž cjican: “Tsjiiqui tjonča wejt jarupacha. Jalla niičha wejtquiztan juc'ant chekanaqui. Ima weriž nasan pan želatkalča niiqui”.

¹⁶ Nii Yooz Majchqui tsjan juc'ant zuma kuzziz cjen učumnacaquiz zuma arajpach

kamañchiz cjiskatchiĉha juc'anti juc'anti. ¹⁷ Tuqui timpu Moisesqui lii mantitanaca Źoñinacžquiz tjaachiĉha. Jaziqi Jesucristuqui Yooz zuma okzñi kuz Źoñinacžquiz tjeeža. Nižaza Źoñinacžquiz Yooz zuma kamañchiz cjiskatĉha, nižaza Yooz puntunaca zizkatĉha. ¹⁸ Jesucristuĉha Yooz Majchqui. Anapanž jec Źoñimi Yooz cherchiqui. Niiž zinta Majch alajakazza Yooz cherchiqui. Nii Yooz Majchqui Yooz Ejpžtan tsjii kuzzizpankazza. Jalla nižtiquiztan niiĉha Yooz puntunacami werara zizkatñiqui.

JUAN BAUTISTAZ CHIITA TAKU

¹⁹ Juanž mazzintauqi Jesucristuž puntuquiztan jalla tužuĉha. Jerusalén wajtchiz judío Źoñinacaqui Juanž puntuquiztan iya ziz pecatĉha. Nekztan timplu jilirinacami timpluquiz sirwiñinacami Juanžquin pewczñi cuchanžquitataĉha. Ninaca pewziĉha, tuž cjican:

—¿Amqui jequimtaya?

²⁰ Juanqui zumpacha mazzinchiĉha. Nii pewczñi Źoñžquiz ana nicchiĉha. Mazzincan tuž cjichiĉha:

—Wejrqui anaĉha Cristutqui, anĉucaž tjewžtaqui.

²¹ Jalla nekztanaqui nii pewczñi Źoñinacaqui wila pewziĉha tuž cjican:

—¿Jequimt amjo? ¿Elías cjita profetamkaya?

Juanqui kjaaziĉha, tuž cjican:

—Anaĉha Eliastqui.

Nekztanaqui ninacaqui pewziĉha, tuž cjican:

—Nii profeta tjoniz cjizpacha, ĉniimi amya?

Juanqui kjaaziĉha, tuž cjican:

—Wejr anača niitqui.

²² Jalla nekztanaqui ninacaqui cjichiča:

—¿Jecpant amjo? Wejrnacqui quintu chjitstanča wejrnac cuchanžquiñinacžquin. Am persun puntuquiztan ¿kjažum cji?

²³ Nekztan Juanqui tuž kjaaziča:

—Wejrtča alto joržtan ch'ekti yokquin paljajyiñtqui. Tuž paljajyiñča: “Yooz Jiliržtajapa zuma kamañ jicz tjaczna”. Jaknužt Isaías cjita profeta chiitčhaja, jalla nuž paljajyiñča.

²⁴ Nii pewczñinacaqui fariseo žoñinacaž cuchanžquitatača, Juanžquin. ²⁵ Ninacaqui pewczizakazza tuž cjican:

—Nižtaqui amqui anaž Cristumni, nižaza anaž Eliasni, nižaza anaž nii tjonñi profetamni. Ana nižta žoñimžlaj niiqui, ¿kjažtiquiztan am judio žoñinaca bautisjo?

²⁶ Juanqui ninacžquiz kjaaziča tuž cjican:

—Wejrqui kjaztankaz bautisiñča. Judío žoñinacžquiztan tsjiiqui žejlča, jalla niiqui ančhucqui anaž pajča. ²⁷ Jalla niiqui wejt jaruž tjonča. Jalla nuž cjenami niiča wejtquiztan juc'ant tsjan chekanaqui. Jalla nii atintizjapa wejrqui anal waquizuča, niž zapat chiqui jwerzinimi, anaž cjichuca.

²⁸ Betábara cjita yokquin nuž Juanžquiz pecuntatača. Betábara cjita yokaqui Jordán cjita puž tuunača. Jalla nicju Juanqui bautisatča.

UUZI WILANAZTAKAZZA JESUCRISTUQUI

²⁹ Jakatažuqui Juanqui Jesusa tjonñi cherčiča. Jalla nuž cheržcu, tuž cjichiča:

—Cherzna. Tiiĉha Yoozquiztan cuchanžquita žoñi, uuzi wilanažtakaz. Jalla tiiqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacž cuntiquiztan ticznaquiĉha. Ujchiz žoñinacž laycu ticznaquiĉha, ninacaž ujnacquiztan ana casticta cjeyajo. ³⁰Wejrqui tiiž puntuquiztan mazzinčinĉha tuž cjican: “Wejt wirquin tjonĉha tsjiiqui. Jalla niiĉha wejtquiztan juc’ant tsjan chekanaqui. Ima weriž nasan, niiqui želatkalĉha”. ³¹Wejrqui persunpacha tii žoñi anal zizaytuĉha, jecĉhalaj, jalla nii. Wejrqui Yooz mantita jaru kjaztan bautisiñĉha, Israel wajtchiz žoñinacžquiz nii pajkatta cjisjapa.

³²Nižaza Juanqui Jesusiž puntuquiztan tuž chichizakazza:

—Wejrqui arajpachquiztan Yooz Espiritu Santo palumažtakaz chjijwžquiñi cherčinĉha. Nekztan nii palumaqui Jesusiž juntunpacha cjisquichiĉha. ³³Tuquiwei wejrqui persunpacha tii žoñi anal zizaytuĉha, jecĉhalaj, jalla nii. Pero Yoozqui wejr mantichiĉha kjaztan bautisajo. Nižaza wejtquiz tuž cjichiĉha: “Espiritu Santuqui jecžquiz chjijwžcaĉhaja, nižaza nižquiz želaĉhaja, jalla niiĉha Espiritu Santužtan bautisñiqui. Jalla nii cheržcu nižquiz pajaquiĉha”. ³⁴Jaziqui nižtapan cherčinĉha, jalla nižtiquiztan wejrqui anĉucaquiz maznuĉha, tiiĉha werar Yooz Maatiqui, cjican.

ANDRESTAN PEDRUZTAN

³⁵Jakatažuqui Juanqui pucultan niž tjaajinta žoñinacžtan tsijtsi želatĉha. ³⁶Jesusaž nijcchuc ojklayan, Juanqui nižquin cheržcu tuž cjichiĉha:

—Cherzna. Tiiĉha Yoozquiztan cuchanžquitaqui. Uuzi wilanažtakaz cjequiĉha.

³⁷ Nii pucultan Juanž tjaajintanaqaqui jalla nuž chiiñi nonžcu Jesusižquiz apziĉha. ³⁸ Jalla nekztanaqui Jesusaqui wir kjutñi cheržcu, ninaca apzquiñi naychiĉha. Ninacžquiz cjichiĉha:

—¿Ĉhjuluz anĉhuc kjurya?

Nii apzñi zoñinacaqui tuž kjaaziĉha:

—Rabbí. (Rabbí cjita takuqui Tjaajiñi Maestro cjiĉha ninacž tawkquiztan.) ¿Jakziquinam am kama?

³⁹ Jesusaqui ninacžquiz cjichiĉha:

—Picha. Wejttan oka, cherzjapa.

Jalla nekztanaqui tjonzñi ojkchiĉha, jakziquin kamchitažlaja, jalla nicju. Tjuñi zezi cjen nii pucultanaqui Jesusižtan kamchiĉha nii zeztan ween pakara.

⁴⁰ Tsjii pucultiquiztan Andrés cjitataĉha, Simón Pedruz lajkaĉha. Jalla niiqui Juanž chiita nonžcu Jesusa apziĉha. ⁴¹ Pero Andresqui ima Jesusižtan ojklaycan niž Simón cjita jila kjuri ojkchiĉha. Jalla nižtan zalžcu, tuž mazziĉha:

—Wejrqui Mesiastan zalchinĉha. (Ninacž tawkquiztan Mesías cjita tjuuqui Cristuž cjicha. Cristo cjita tjuuqui “Yooz illzta” cjiĉha.)

⁴² Jalla nekztanaqui Andresqui niž jila Jesusižquiz zjicĉhiĉha. Jesusaqui nii cheržcu, tuž cjichiĉha:

—Amqui Simona cjitamĉha, Jonás majch. Tekztan najwcchuc Cefas cjita cjequiĉha. (Cefas cjita tjuuqui Pedro cjiĉha, ninacž tawkquiztan. Pedro cjita tjuuqui “maz” cjiĉha.)

FELIPZTAN NATANAELZTAN

⁴³ Jakatažuqui Jesusaqui Galilea yokquin ojkz pinsichiča. Jalla nuž okawk cjen, Felipe cjita žoňžtan zalchiča. Niižquiz tuž cjichiča:

—Wejttanpanim chica ojklayaquiča.

⁴⁴ Nii Felipiqui Betsaida wajtchiz žoňitača. Andrestan Pedružtan nii wajtchiz žoňinacazakaztača. ⁴⁵ Jalla nekztanaqui Felipiqui Natanael kjuri ojkchiča. Jalla niižtan zalžcu cjichiča:

—Tsji žoňžtan zalchinča. Niiž puntuquiztan Moisesqui cjičchipantala Yooziž tjaata liy librunacquiz. Nižaza niiž puntu profetanacaqui cjičchizakaztača. Niiqui Jesusa cjitača, Josež majch. Nazaret wajtchiz žoňiča nii Jesusaqui.

⁴⁶ Jalla nuž nonžcu Natanaelqui tuž cjichiča:

—¿Nazaret wajtquiztan zuma žoňi želasajo? Anaž jaz.

Felipiqui niižquiz tuž kjaaziča:

—Cheržquily.

⁴⁷ Jesusaqui Natanael cjita žoňi macjatžquiňi cheržcu, tuž cjichiča:

—Cheržca. Nii žoňiča lijitum Israel wajtchiz žoňiqui, ana incallňiqui, nižaza zuma kuzzizza.

⁴⁸ Jalla nekztanaqui Natanaelqui Jesusižquiz pewcziča tuž cjican:

—¿Jaknužum am wejr pajjo?

Jesusaqui niižquiz kjaaziča tuž cjican:

—Ima Felipe am kjawznan, wejrqui am cherchinča, higo munti koztan.

⁴⁹ Natanaelqui tuž cjichiča:

—Tjaajiňi Maestro, am Yooz Maatimkalala, Israel žoňinacz chawc Jilirimkalala.

⁵⁰ Nekztanaqui Jesusaqui niizquiz cjichiča:

—Wejrqui chiichinča, am higo munti koztan žejlñi cherchinča, nii. Jalla nižta chiitiquiztan alaja wejtquizim kuzziz cjissamča. Pero wiruñaqi juc'ant pajk obranaca cheraquiča amqui.

⁵¹ Nižaza Jesusaqui cjichizakazza:

—Ančhucaquiz weraral cjiwča. Ančhucqui arajpacha cjetsi cheraquiča, nižaza Yooz anjilanacaqui wejt juntuñ chjijwžquiñi yawžquiñi cheraquiča. Wejrtča tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtqui.

2

ZALZ PJIJZTA

¹ Chjep majquiztan tsjii zalz pijzta želatča Caná wajtquin, Galilea yokquin. Jesusiž maa nicju želatča. ² Nižaza Jesusaqui niiz tjaajinta žoñinacžtanpacha nii zalz pijztiquiz kjawžtatača. ³ Jalla nuž pijzta paan vino upzitača. Jalla nekztanaqui Jesusiž maaqui niizquiz cjichinča:

—Vino upziča.

⁴ Jesusaqui naaquiz tuž kjaaziča:

—Maataka, ¿kjažtiquiztan nii puntu wejtquiz chiijo? Wejt langž ora imaziča.

⁵ Pero naaqui nekz atintiñi sirwizunacžquiz cjichinča:

—Tiiž mantitacama ančhucž paaquiča.

⁶ Jalla nicju sojta pajk maz luuznaca želatča. Judío žoñinacaqui ajunz cuzturumpi paazjapa luuznaca joojooñitača. Zapa luuzquiz quinzakal tunc litro, patac litro, nuž kjaz luzñitača. ⁷ Nekztan Jesusaqui nii pjizta paañi sirwizunacžquiz mantichiča, tuž cjican:

—Tii luuznacquiz ančhucqui kjaz chjijpznaquiča.

Nekztanaqui luuz joracama kjaznaca chjijpziča. ⁸ Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichiča:

—Jaziqui tsjii zkoluculla coožna. Nekztan pjiizta paañi patrunžquiz chjicha.

Jalla nuž niž chiitacama chjitchiča. ⁹ Nii pjiizta paañi patrunaqui mallziča nii kjazquiztan vino tucchi. Jakziquiztan tjonchi nii vino, jalla nii ana zizatča. Sirwizunacakaz zizatča. Ninacaž kjazqui cootkalča. Jalla nuž nii vino mallžcu pjiizta paañi patrunaqui nii zalzñi tjowa kjawziča.

¹⁰ Nekztan tuž cjichiča:

—Chjul žoñimi zuma vino panž tjaača primiraqui. Nekztan kjawžta žoñinacaž zuma vino lictan nii jaru ana zuti zuma vino zakaz tjaača. Amzti tii oracama tii ancha zuma vino čhojcham, ¿kjažtatajo?

¹¹ Jalla niitača Jesusaž primer paata milajruqui. Caná de Galilea wajtquiz paachiča. Jesusaqui nii milajru paacan, niž arajpach kamañami azimi tjeziča. Jalla nižtiquiztan nižtan chica ojklayñi žoñinacaqui nižquizimi tjapa kuz cjissiča, nižaza criichiča.

¹² Jalla niž wiruñ Capernaum wajtquin ojkiča. Niiž maatan, niž lajknacžtan, niž

tjaajinta žoñinacžtan, jalla ninacaqui nižtan chica ojkchiča. Jalla nicju tsjii kjaž maj kamchiča.

TIMPLU PEWZA JESUCRISTUQUI

¹³ Judío žoñinacž pascua pjijzta wajillatača. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui Jerusalén watja ojkchiča. ¹⁴ Jalla nicju timplu patiuquiz luzcu, animala tuyñinaca cherchiča. Vacanaca, uuzinaca, nižaza palumanaca jalla nižtanaca timplu patiuquiz tuyñi cherchiča. Nižaza paaz campiiñinaca ninacž puestuquiz julzi cherchizakazza. ¹⁵ Jalla nižtanaca cheržcu Jesusaqui poota zkizquiztan lazu paachiča. Jalla nekztanaqui nii laztan zancchuc liwj tirkatchiča vacanacami, uuzinacami tjapa nii tuyñinacžtanpacha. Nii paaz campiiñi žoñinacž paazmi k'ala witzinchiča, nižaza ninacž mizanacami pjokžinchiča. ¹⁶ Nekztan paluma tuyñi žoñinacžquiz ujziča tuž cjican:

—Tjapa tinaca jwesa. Wejt Yooz Ejpž kjuya anača tuyz kjuya tjaczqui.

¹⁷ Jalla nekztanaqui niž tjaajinta žoñinacaqui cji-jrta Yooz taku cjuñziča. Yooz tawk libruquiz tuž cijrtkalča: “Am kjuya rispitta cjiskatz pecuča. Nuž pectiquiztan akztal cjeeča”.

¹⁸ Jalla nekztanaqui judío žoñinacaqui nižquiz pewziča tuž cjican:

—Jalla nižtanaca paazjapa, ¿ject am mantichejo? Yoozqui am mantichizłaj niiqui, tsjii siñala milajruž tjeežna.

¹⁹ Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Tii timplu pajlžta cjequiča. Nekztan čhjep majquiz wilta tsijsnača.

²⁰ Jalla nižta chiiñi nonžcu judío žoñinacaqui cjichiča:

—Tii timplu kjuycanaqui pusi tunc sojtan wata kjuytala pero. ¿Amqui čhjep majquizkaz tii timplu tsijtsnasajo? Anapan niim atasacha amqui.

²¹ Jalla nuž nii timplu puntuquiztan chiican Jesusaqui niž persun curpu puntuquiztanž chiyatča. ²² Jesusaž ticziquiztan jacatattan niž tjaa-jinta žoñinacaqui nii chiita cjuñziča. Nekztan Yooz takumi criichiča, Jesusaž jacatatz punto cjiirta. Nižaza Jesusiž chiitanacami criichizakazza.

²³ Pascua pjijztiquiz Jesusaqui Jerusalén wajtquiz želatča. Jalla nicju želan walja žoñinacaqui nižquin criichiča. Niiž paata milajrunacami siñalanacami, nii cheržcu criichiča. ²⁴ Jesusaqui niž persun kuzquiz žoñinacž kuz, jaknužt cječhaja, jalla nii zizatča. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui nii juntuñ criichi žoñinacžquiz ana juyzu paachiča. ²⁵ Jesusaqui persunpacha žoñinacž kuz jaknužt cječhaja jalla nii zizatča. Jalla nižtiquiztan niiqui anaž jec tjaažñimi pecatča žoñinacž kuz puntuquiztanaqui.

3

JESUSIZTAN NICODEMUZTAN

¹ Tsjii fariseo žoñi želatča, Nicodemo cjita, judío žoñinacž jiliritača. ² Jalla nii Nicodemuqui tsjii ween Jesusižquin tjonžni ojkchiča. Nekztan Jesusižquin paljaychiča, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, žoñiqui ana Yooz poderžtanžlaj niiqui, nekztan ana milajrunaca

paasača, amiž paata milajru, nižtanacami. Jalla nižtiqiztan wejrqui zizuča, Yoozqiztan tjonchamča, Yooz obra tjeezñi nižaza Yooz puntu tjaajñi.

³ Jalla nekztanaqui Jesusaqui nižquiz cjichiča:

—Amquiz weraral cjeeča. Jequit ana pizc wilta nassi cječhaja, jalla niiqui arajpach Yooz wajtquiz ana kamasacha.

⁴ Jalla nižta chiitiquiztan nii Nicodemo cjita zoñiqui tuž pewcziča:

—Pero, ¿kjaž tsjii zoñiqui wilta majtta cjesajo? Wilta majtta cjisjapa, ¿maa iczquiz wiltaž luzasajo?

⁵ Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Ultimu werarapal cjiwča. Jequit kjazquiztanami Espíritu Santužquiztanami ana nassi cječhaja jalla niiqui arajpach Yooz wajtquiz ana luzasacha. ⁶ Jequit maa ejpžquiztankaz nassaja, jalla niiqui zoñž kamañchizkazza. Pero jequit Yooz Espíritu Santuquiztan zakaz nassaja, jalla niiqui Yooz Espíritu Santuž kamañchizza. ⁷ Weríž chiitiquiztan anam am ispantaquiča. Tjapa zoñinacaqui pizc wilta nastanpanča cjiwča. ⁸ Nicjumi ticjumi tjamiqi tjamča. Nii tjamž jora nonžcanami jakziqiztan tjamžquičhaja, jakzitchuc ojkčhaja, jalla nii ana zizzuca. Jalla nižta irataž Yooz Espíritu Santuqui jecz kuzquizimiž luzasacha. Nižaza ana Yoozquin criichi zoñinacaqui criichi zoñinacž kamaña cherča. Pero nii Espíritu Santuž tjaata kamaña ana intintazucača.

⁹ Jalla nekztanaqui Nicodemuqui wilta pewcziča, tuž cjican:

—¿Jaknužupan cjes teejo?

¹⁰ Jesusaqui nižžquin tuž kjaaziča:

—Amqui Israel žoñinacžquiz tjaajiñi maestrumla. ¿Jalla tii weriž chiita ana intintazzucakaya? ¹¹ Ultimupan wejr cjiwča. Wejrqui tii puntuquiztan intintazcu chiyuča. Wereraž chiyuča, tii weriž zizta nižaza cherta puntunacami. Jalla nuž cjenami amqui weriž chiita anam catokča. ¹² Tii muntuquiz watñi puntuquiztan chiyana ana intintazza amqui. Jaziqui juc'ant altu razunžtan arajpach Yooz puntuquiztan chiyanami, ¿jaknužt am intintasasajo?

¹³ 'Anaž jecmi arajpachquin yawchiqui. Wejrpankal arajpach Yooz puntuquiztan zumpacha zizuča. Wejrqui arajpachquiztan chjijwžquichinča. Wejrqui arajpachquiztan cuchanžquita Yooz Zoñtča. ¹⁴ Nižaza wejrqui cruzquiz waytital cjistanča. Jaknužt Moisesqui tsjii korquiztan paata zkora pajk tuñquiz waytitčaja, jalla nižta wejrqui waytital cjistanča, ¹⁵ wejtquin criichi žoñinacžquiz ew kamaña tjaazjapa, ninaca Yooztan wiñaya kamajo, ana infiernuquin sufrajo.

YOOZ EJPCHA ZOÑINACŽQUIZ OKŽŇIQUI

¹⁶ Yooz Ejpqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz ancha okžquichipanča. Jalla nižtiquiztan niž zinta Majch cuchanžquichiča, žoñinacžquiz ew kamañchiz cjiskatzjapa. Jakziltat niž zinta Majchquiz criyačhaja, ew kamañchiz cjequiča Yooztan wiñaya kamzjapa ana infiernuquin sufrajo. ¹⁷ Yooz Ejpqui niž Majch tii muntuquiz

cuchanžquichiča. Niiž cjen žoñinaca liwriita cjesača infiernuquin ana casticta cjisjapa.

¹⁸ Jakziltat Yooz Majchquiz criyačhaja, jalla niiqui ana infiernuquin castictaž cjequiča. Pero jakziltat Yooz Majchquiz ana criyačhaja, jalla niiqui infiernuquin castictapanž cjequiča, Yooz zinta Majchquiz ana criitiquiztan. ¹⁹ Yooz zinta Majchča Yooz kamaña tjeezñiqui zuma kjanažtakaz. Jalla nuž cjenaqui tii muntuquiz tjontan, žoñinacaqui ana wali kamañchiz kamzpanž pecatča, zumchiquiz kamzpanž pecatča. Nižaza ninacaž ana wali kamtanacaž cjen Yooz kamañchiz cjis ana pecchipanča. Jalla nižtiquiztan castictapanž cjequiča. ²⁰ Tjapa ana wali kamñinacaqui Yooz kamaña tjeezñižjapa quintracha. Nižaza Yooz kamaña tjeezñižquiz anaž chertz pecča, ninacž ana wali kamtanaca ana tjeezta cjisjapa. ²¹ Pero jakziltat werar Yooz kamañ jaru kamz pecčhaja, jalla niiqui Yooz kamaña tjeezñižquiz macjatžquiča kjanapacha tjeezjapa, niiž zuma kamtanaca Yooz aztan kamtača, nii. —Jalla nuž cjichiča Jesusaqui.

JUAN BAUTISTAZ CHIITA

²² Jalla nuž Nicodemužtan parližcu, Jesusaqui tjaaajintanacžtan Judea yokquin ojkchiča. Jalla nicju niiž tjaaajintanacaqui bautiscan žejlchiča. ²³ Nižaza Juan bautiscan zakaz želatča. Salim cjita wajt žcati Enón cjita wajtquin želatča. Jalla nicju wacchi kjaz želatča. Nekztan žoñinacaž tjonatča bautista cjisjapa. ²⁴ Jalla nižtanaca watchiča, ima Juanqui carsilquin chawcta cjen.

²⁵ Jalla nekztanaqui Juanž tjaajinta žoñinacžtan tsjii kjaž judío žoñinacžtan ch'aassičha, ajunz cuz-turumpi puntuquiztan. ²⁶ Juanž tjaajintanacaqui niizquin mazñi tjonchičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi maestro, tsjiiqui amtan chica želatčha Jordán pujž tuuna. Amqui niiz puntuquiztan mazzinchamčha. Jalla niiqui tekz žejlčha bautiscan. Nižaza tjapa žoñinacaqui niiztan ojzpanž cjissa.

²⁷ Juanqui ninacžquiz tuž cjichičha:

—Yooz Ejpqui wejtquiz tsjii kamaña tjaachičha; nižaza tsjii puestuquiz wejr utchičha. Jaknužt Yoozqui žoñžquiz kamaña tjaatčhaja, jalla nii jaru žoñiqui kamz waquizičha. ²⁸ Ančhucpacha weriž chiita nonzinčhucčha. Wejr cjichinčha: Anačha wejr Cristutqui. Wejrzi niiz tuqui cuchanžquita žoñtčha. ²⁹ Tsjii zalz pjiztquiz zalzñi tjowaqui yanapñi mazinacžquiztan tsjan importantičha. Nii zalzñi tjowaqui tjunchizza. Yanapñi mazinacaqui jalla nii nonžcu cuntintučha, nižaza chipchipčha. Jalla nižta iratačha anziqui. Wejrqui Jesusiž quintu nonžcu ancha cuntintučha. ³⁰ Niiqui juc'anti juc'anti tucquin cjistančha. Wejrzi niizquiztan juc'anti juc'anti wirquin cjistančha.

JESUSACHA TSEWCTAN TJONCHI ŽOÑI

³¹ Nii tsewctan tjonchi žoñičha tjapa žoñinacžquiztan juc'anti chekanaqui. Tii yok muntuquiz kamñi žoñinacaqui tii yokjapakaz kamañchizza. Nižaza tii yokjapa kamaña puntuquiztankaz parličha. Nii tsewctan tjonchi žoñizti tjapa žoñinacžquiztan juc'antičha. ³² Nii

tsewctan tjonchi zoñiqui arajpachquin chjulut chertchaja, nonztchaja, jalla nii zoñinaczquiz mazziča. Jalla nii zumanaca maztiquiztanami zoñinacaqui anaž wira criiz pecča. ³³ Jakziltat niiz mazta criichaja, niiqui tjurt'aquiča, Yooziž chiita takuqui werarapankalala, cjican. ³⁴ Yooziž cuchanzquita zoñiqui Yooz takupanž parliča. Yooz Espiritu Santuča niiz kuzquiz žejlñipan, yanapzjapa. Jalla nižtiquiztan Yooz takupanž parliča. ³⁵ Yooz Ejpqui niiz Majch k'aachiča. Jalla nižtiquiztan tjappacha tjaachiča niiz Majch kjarquiz. ³⁶ Jalla nižtiquiztan jakziltat Yooz Majchquiz criyačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamaquiča. Nižaza jakziltat ana Yooz Majchquiz criyačhaja nižaza ana cazačhaja, jalla niiqui anapanž Yooztan kamasacha. Nižaza Yooz Ejpqui cjiča, nii zoñiqui castictaž cjequiča.

4

JESUSIZTAN MAATAKZTAN

SAMARIA

WAJTCHIZ

¹ Zoñinacaqui Jesusižquiz walja tjonchiča niiztan chica ojklayzjapa, Juanžquiztan juc'ant tama. Nižaza Juanžquiztan juc'anti zoñinaca bautissicha. Jalla nii quintu ojklayan, fariseo zoñinacaqui nii quintu nonchiča. Nekztan Jesusižtan quintrazi kallantichiča. Nii zizziča Jesusaqui. ² Jalla nuž nii Jesusiž bautis quintu ojklaychiz cjenami, Jesusaqui anaž bautissicha. Antiz niiz tjaajinta zoñinacakaz bautisatča. ³ Pero fariseo zoñinacaqui Jesusiž puntuquiztan nonžcu, Jesusižtan quintrazi kallantichiča.

Jalla nižtiquiztan Jesusaqui Judea yokquiztan zarakchiča, Galilea yokquin quejppžquizjapa.

⁴ Jalla nii jiczquiz ojkcan, Samaria yoka nuž watstantača. ⁵ Jalla nuž Samaria yokquin ojkcan Sicar cjita wajtquin irantichiča. Tuqui timpu Jacob cjita žoñiqui niiž José cjita majchquiz tsjii yoka tjaachitača. Nii yok žcati Sicar cjita watja želatča. ⁶ Jalla nicju tsjii kjaz tuj želatča, Jacobž tuj cjitatača. Jesusaqui jiczquiz oiktiquiztan otchiča. Nekztan tuj latuquiz julziča. Nii oraqui taypur wajitača. ⁷⁻⁸ Nekztanaqui niiž tjaajinta žoñinacaqui watja luzziča lujlz čhjeri kjayzjapa. Jesusaž nuž zinalla želan, tsjaa Samaria wajtchiz maatakqui nii tujquin kjaz cooyi tjonchinča. Jesusaqui naaquiz paljaychiča:

—Kjaz onalla, —cjican.

⁹ Jalla nuž kjaz tomangztiquiztan naa Samaria wajtchiz maatak žonqui cjichinča:

—Amqui judío žoñimla. Wejrqui Samaria wajtchiz žontča. ¿Kjažtiquiztan amqui wejtquiztan kjaz mayjo?

(Judío žoñinacžtan Samaria wajtchiz žoñinacžtan porapat ana parliñipanla, pero.)

¹⁰ Jalla nekztanaqui naa maatakaž chiitiquiztan Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Wejrqui amquiztan kjaz maychinča. Pero amzti wejt puntuquiztanami nižaza Yooziž tjaaz puntuquiztanami intintitasaž niiqui, jalla nekztan wejtquiztan žejtñi kjaz maytasacha. Nižaza nii žejtñi kjaz tjaatam cjitasača.

¹¹ Jalla nekztanaqui naa maatakqui tuž cjichinča:

—Señor, am anaj kjaz coozizzamla. Tii tuj koziča. ¿Jakzictanam nii žejtñi kjaz tjaasajo? ¹² Učhum Jacob cjita tuquita ejpqui tii tuj ecančiča. Nižaza tii tujquiztan kjaz licñitača, nižaza niž maatinacami, nižaza niž animalanacami. ¿Amqui nižquiztan juc'antim cjes, kjažtatajo?

¹³ Jalla nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichiča:

—Jakziltat tii tuj kjazquiztan licčhaja, jalla ni-
iqui wilaž kjaz pecaquiča. ¹⁴ Pero jakziltat
weriž tjaata kjaz licčhaja, jalla niiqui anaž iya
kjaz pecñiž cjequiča. Weriž tjaata kjazqui niž
persun kuzquiz tsjii jalzurižtakaz cjisnaquiča
wiñaya žejtjapa.

¹⁵ Jalla nekztanaqui naa maatak žonqui
nižquiz cjichinča:

—Señor, nii kjaz tjaalla, ana iya kjaz peczjapa,
nižaza tii tujquiz ana iya kjaz cooyi tjonzjapa.

¹⁶ Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichiča:

—Oka, am luctaka kjawžca. Nekztan wiltam
wejtquin tjonaquiča.

¹⁷ Naa maatak žonqui tuž kjaaziča:

—Ana luctakchiztča.

Jalla nuž kjaaztiquiztan Jesusaqui tuž cjichiča:

—Amqui weraram chiiča, “Ana luc-
takchiztča” cjicanaqui. ¹⁸ Amqui pjijska
luctakchiztakalala amqui. Jalla nižtiquiztan
anziqui am lucum cjičhaja, jalla niiqui anaž am
ultim lucuqui. Jaziqui weraram chiiča. ¹⁹ Jalla
nekztanaqui naa maatak žonqui Jesusižquiz tuž
cjichinča:

—Señor, amčha profetaqui, nuž tantiyučha.
²⁰ Wejtnaca tuquita ejpnacaqui tii curquiz Yooz rispitiñitačha. Ančhuc judío žoñinacazti cjiñchucčha, Jerusalén wajtquin Yooz rispitsa, nii.

²¹ Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz tuž kjaazičha:

—Maataka, weriž chiita taku criya. Tsjii tjuñi tjončha. Jalla nii tjuñquiziqui anaž tii curquizimi nizaza anaž Jerusalén wajtquizimi Yooz Ejp rispitaquičha. ²² Ančhucqui Yooz ana zuma pajžcu rispitičha. Wejrnaczi Yooz lijituma pajžcu rispitučha. Judío partiquiztanž Yooziž cuchanžquita Liwriiñiqui tjončha. ²³ Nii tjonz tjuñquiziqui, nižaza anzimi, werar Yooz Ejp rispitiñinacaqui kuztanami animužtanami Yooz rispitaquičha. Nižaza Yooz Ejpž kuzcama weraraž rispitaquičha. Jalla nižta rispitiñinacaž Yooz Ejpqui pecčha. ²⁴ Yoozza ana janchichizqui, animužtakaz. Jalla nižtiquiztan nižžquin rispitiñinacaqui kuztanami animužtanami nii rispitančha. Nižaza Yooz kuzcama werara rispitančha.

²⁵ Jalla nekztanaqui naa maatak žonqui Jesusižquiz cjichinčha:

—Tsjii noojiqui tsjii Yoozquiztan cuchanžquita cjitaqui tjonauquičha. (Mesías, nižaza Cristo cji-tazakazza niiqui.) Jalla nii tjonžcu wejtnacaquiz tjapa Yooz puntuquiztan tjajnaquičha.

²⁶ Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz tuž cjichičha:

—Werjtčha niitqui, amquiz paljayučha.

²⁷ Jalla nuž parlan Jesusiž tjajjinta žoñinacaqui quejžquichičha. Nuž Jesusaž tsjaa Samaria

wajtchiz žonatan parliñi cheržcu, ispantichiča. Ancha ispantižcu tjapa nii tjaajintanacaqui ana pewczñi atchiča, “Naaquiztan ěhjulul pec?” cjičan, uŹ “ĚKjaŹtiquiztan naa žonatan parli?” cjičan ana pewczñi atchiča. ²⁸ Nekztanaqui naa maatak žonqui kjaz luuz eccu, watja ojkchinča. Nekztan žoñinacžquin tuŹ quint'ichinča:

²⁹ —Ojklay, tsjii žoñiž cheržquily. Niiqui tjapa weriž kamta puntu zizza. Wejtquiz nii puntu chiichiča. ĚAnaj tii Yooz cuchanžquita Cristo cjesaya?

³⁰ Nekztanaqui zoñinacaqui wajtquiztan ulanžquichiča, jakziquin Jesusa želatčhaja, jalla nicju. ³¹ Ima nii žoñinacaž irantižcan, niž tjaajintanacaqui Jesusižquiz chiižinchiča, tuŹ cjičan:

—Tjaajiñi Maestro, ěhjululla mekaz lujlžnalla.

³² Jesusazti ninacžquiz cjichiča:

—Wejtta yekja lujlž žejlča. Jalla nii lujlžqui ančhucqui anaž pajča.

³³ Jalla nuž chiitiquiztan niž tjaajintanacaqui ninacpora pewcsasiča, tuŹ cjičan:

—ĚJequit tiižquiz lujlž ěhjeri zjičanchi cjesajo?

³⁴ Jesusaqui ninacžquiz cjichiča:

—Wejrqui wejt cuchanžquiñiž kuzcama kamuča. Nižaza niž pecta langz cumplučha. Jalla niičha wejtta lujlž ěhjeri cuntaqui.

³⁵ Ančhucqui cjinčhucča, “Zkala ajzquinaqui pajkpic jiiz pjaltiča”, jalla nuž cjinčhucča. Pero wejr ančhucquiza cjiwča, “Nii žoñinacžquin cherzna. Pookchi zkanacažtakaz ninacaqui. Ricujz pecča. ³⁶ Jakziltat nii pookchi zkanacaričuča, jalla niiqui pactaž cjequiča.

Nižaza nii ricujta žoñinacaqui Yooztan wiñaya kamaquiča. Jalla nižtiquiztan zkala čhjacñimi ajžñimi nuž chicapacha cuntintuž cjequiča. ³⁷ Tii zkala puntuquiztan chiitaqui werarapanča. Jalla tuž cjiča: “Zkala čhjacñiqui tsjiiča. Nižaza zkala ajžñiqui yekjača”. ³⁸ Wejrqui ančhuc cuchanžquichinča, ana amiž trabajta zkala ricujzjapa. Yekjanacača nii zkalac trabajchi Yooz taku paljaycan. Ančhucqui nii trabajtiquiz yapzinčhucča, ultimquiziqui Yooztajapa ricujta cjisjapa.

³⁹ Jalla nekztanaqui wacchi Samaria wajtchiz žoñinacaqui nižquiz criichiča, naa maatak zonaž maztaž cjen. “Niiqui tjapa weriž kamta puntu zizza”, jalla nuž cjican mazzinča naaqui. ⁴⁰ Nižaza Jesusižquiz tjonžcu, nii Samaria wajtchiz žoñinacaqui Jesusižquiz rocchiča, tuž cjican:

—Wejtnacatan kamt'alla.

Nekztanaqui Jesusaqui ninacžtan puc maj kamchiča. ⁴¹ Jalla nuž niž persuna tjaajintiquiztan iya juc'anti nii žoñinacaqui nižquiz criichiča. ⁴² Ninacaqui naa maatak zonaquiz tuž cjichiča:

—Wejrnacqui criyuča. Anaž amiž maztiquiztankaz criyuča. Antiz niž taku persuna nonžcupan criyuča. Chekapan, tiiqui Yooz cuchanžquita Cristukalča, žoñinacžquiz liwriiñiqui. Anzil nii zizuča wejrnacqui, niž tjaajinta taku nonžcu.

TSJII CHJETINTAQUI

⁴³ Puc majquiztan Jesusaqui Galilea yokquin ojkchiča.

44 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tuž chiichiča:

—Tsjii Yooz cuntiquiztan chiiñi profetaqui niiz persun wajtchiz žoñinacžquiz ana rispittača.

45 Jalla nekztanaqui Galilea irantitan, nii žoñinacaqui Jesusa zuma risiwchiča. Nii žoñinacaqui Jerusalén ojkchizakaztača, pascua pjizta payi. Jalla nicju žejlcan tjapa Jesusaž paatanaca cherchiča. Jalla nižtiquiztan nii žoñinacaqui Jesusa zuma risiwchiča.

46 Galilea yokquin žejlcan, Jesusaqui Caná cjita watja wilta ojkchiča. Tuquiqui nii wajtquiz kjazquiztan vino tuckatchiča. Tsjii pajk jilirž secretariuqui Capernaum wajtquiz želatča. Nii secretariuž majchqui laatača. 47 Jesusaž Judea yokquiztan Galilea tjonchi quintu zizcu, nii secretariuqui Jesusa roqui ojkchiča niiz kjuyquin tjonžcajo, nižaza niiz majch čhjetnajo. Niiz majchqui ticzmayatača. 48 Jalla nekztan Jesusaqui niizquiz cjichiča:

—Ančhucqui sinalanacami milajrunacami ana cheraquiž niiqui, ana criyasača.

49 Nekztan nii secretariuqui cjichiča:

—Señor, ima wejt majch ticznan wejt kjuyquin tjonžcalla.

50 Jesusaqui nekztan cjichiča:

—Am kjuya quepa, am majchqui žetaquiča.

Nekztan nii secretariuqui jalla nuž Jesusaž chitan nii criichiča. Jalla nekztan kjuya quepchiča. 51 Jalla nuž niiz kjuya okan, niiz piyunanacaqui niizquin zalžquichiča, tuž cjican:

—Am majchqui žejtchiča.

⁵² Jalla nuž chiitiquiztan nii secretariuqui pewcziča, čhjulora niž majch žeti kallantichi, jalla nii. Niž piyunanacaqui cjichiča:

—Zezcu taypuruž paztanalla nii kjakñi ch'ujlñiqui apaltichiča.

⁵³ Nii ejpqui cjuñziča, nii orapacha Jesusaqui cjichiča, “Am majchqui žetaquiča”. Jalla nižtiquiztan nii ejpqui tjapa kuztan Jesusižquiz criichiča, tjapa niž kjuychiz žoñinacžtanpacha.

⁵⁴ Judea yokquiztan Galilea quejpžcu, Jesusaqui nii milajru paachiča. Jalla nižtanaqui pizc wilta milajru paachiča.

5

LAA ZOÑI CHJETINTA

¹ Wiruñiqui judío žoñinacaqui pjijzta paatča. Jalla nuž paan, Jesusaqui Jerusalén watja quejpžquichiča. ² Jerusalén wajtquiz tsjii pajk zana želatča, uuzi zana cjita. Jalla nii žcati tsjii žoñiž paata cocha kjazjapa želatča. Nii cochaqui Betesda cjitatača Hebreo tawkquiztan. Nii coch muytata pjijaska kjuyallanaca želatča. ³ Jalla nekzi wacchi laanaca želatča, zuranaca, zuch žoñinaca, ana tsijtñinaca. Nii laa žoñinacaqui kjaz kizkiz tjewznatča. ⁴ Awiz awizaqui tsjii anjilaqui nii cochquiz tjoñiča kjaz tjarni. Jalla nuž nii kjaz tjarnan, primera kjazquiz luzzi žoñiqui žejtchi cjisñitača, čhjul laaquiztanami. ⁵ Tsjii laa žoñiqui quinsa tunc quinsakalcun wata laa želatča. ⁶ Jesusaqui nii laa žoñi cherchiča. Nekztan Jesusaqui zizzi cjissiča, nii žoñi ažk

watanaca laachitača, nii. Jalla nuž zizcu nii laa žoňžquiz pewcziča tuž cjican:

—¿Žejtchi cjissim pecya?

⁷ Nii laa žoňiqui kjaaziča tuž cjican:

—Señor, anaž jecmi tii kjaz tjarnan wejr luzkatñi žejlča. Luz pecuča, pero yekjakaz wejt tuqui luzza, tii kjazquizqui.

⁸ Nekztanaqui Jesusaqui nižquiz cjichiča:

—Zaazna, am tjajz zquti apta, ojklaya.

⁹ Jalla nii orapacha žejtchi cjissiča. Niiž tjajz zquti aptižcu ojkchiča. Jeejz tjuñquiz nii čhjetintaqui watchiča. ¹⁰ Jalla nižtiquiztan judío žoňinacaqui nii čhjetinta žoňžquiz tuž chiižinchiča:

—Jeejz tjuñquiziqui, anača tjajz zquti joojooz cjitaqui. Lii quintrala niiqui.

¹¹ Nii čhjetinta žoňiqui tuž kjaaziča:

—Jalla nii wejr čhjetiñi žoňiqui wejr mantichiča, tuž cjican: “Tjajz zquti aptižcu, oka”. Jalla nuž cjichiča.

¹² Nii judío žoňinacaqui pewcziča tuž cjican:

—¿Ject amquiz nuž cjichejo, “Tjajz zquti aptižcu oka”, cjicanažo?

¹³ Jesusaqui nii oraqui walja nekz žejlñi žoňinacž taypiquiztan katchiča. Jalla nižtiquiztan nii žoňiqui ana pajchiča, ject nii čhjetinčaja, jalla nii. ¹⁴ Niiž wiruñ Jesusaqui nii laaquiztan žejtchi žoňžtan zalchiča timpluquin. Nekztan nižquiz cjichiča:

—Jila, amqui žejtchamča. Jaziqui ana wilta uj paaquiča. Uj paaquiž niiqui, amquiz juc'ant anawalim cjisnasača.

15 Jalla nekztanaqui nii zoñiqui judío zoñinacžquin mazñi ojkchiča, Jesusača nii čhjetiñi zoñiqui, jalla nii mazziča. 16 Nii Jesusaž nižta jeejz tjuñquiz čhjetintiquiztan judío zoñinacaqui Jesusiž quintra cjissiča; conz pecatča. 17 Ninacžquiz Jesusaqui tuž cjichiča:

—Wejt Yooz Ejpqui tiraž langža, wejrmi nižtapachal langznuča.

18 Jalla nižta chiitiquiztan nii judío zoñinacaqui juc'ant žawjchiča, nižaza juc'anti conz pecatča. Jesusaqui jeejz tjuñquiz ana permitta langz mantichiča, judío zoñinacž lii quintra. Nižaza “Yooz Ejpča wejt persun Ejpqui” cjican chiichiča. Nuž cjican “Wejrmi Yoozakaztča” cjichiča. Jalla nižtiquiztan nii judío zoñinacaqui Jesusiž quintra juc'anti aptichiča, conzjapa.

JESUCRISTUCHA YOOZ MAJCHQUI

19 Nižaza Jesusaqui tuž cjichiča:

—Ančhucaquiz weraral chiyuča. Wejrtča Yooz Majchqui. Pero persun kuzcama anal paasača. Yooz Epiž tjaata obranacal paauča. Jaknužt Yooz Ejpqui obra paačhaja, jalla nužuzakaz wejr Yooz Majchqui obra paauča. 20 Yooz Ejpqui wejr k'aachiča, nižaza tjapa niž paata obranacami wejtquiz tjeeža. Nižaza Yooz Ejpqui juc'anti pajk obranacaž tjeeznaquiča, ančhuc ispantichi cjeyajo. 21 Jaknužt Yooz Ejpqui ticzinaca jacatatskatčhaja, nižaza wilta žeti tjaačhaja, jalla nižta zakaz wejrqui žeti tjaača, wejt munañpicama. 22 Yooz Ejpqui persunpacha ana casticu tjaača. Pero wejtquiz tjapa niž mantiz poder intirjichiča castictu tjaažjapa.

²³ Jalla nuž intirjichiča, tjapa žoñinaca wejtquiz rispitažo, jaknužt Yooz Ejpžquin rispitchaja, jalla nuž. Jakziltat wejtquiz ana rispitchaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpžquin ana zakaz rispitcha.

²⁴ 'Ančhucaquiz weraral chiyuča. Jakziltat weriž chiita taku nonžcu tjapa kuztan catokčhaja, nižaza wejr cuchanžquiñižquiz kuz tjaačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamča. Nižaza ana casticta cjequiča. Infiernuquin ojkñi jiczquiz eccu, arajpach ojkñi jiczquiz kamča, Yooztan wiñaya kamzjapa. ²⁵ Ančhucaquiz weraral chiyuča. Tsjii timpu tjonča, nižaza anzimi nii timpuča. Anziqui ticzižtakaz kamñi žoñinacaqui wejt taku nonznaquiča. Jakziltat wejt taku nonžcu tjapa kuztan catokačhaja, jalla niiqui ew kamañchiz kamaquiča. Yooz Majchtča wejrqui. ²⁶ Yooz Ejpqui persunpacha žejtkatz poderchizza. Nižaza wejt Yooz Ejpqui nii poder wejtquiz intirjichiča. ²⁷ Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtča. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui pjalz puestuquiz wejr utchiča. Jaziqi arajpachquin kamzmi nižaza infiernuquin casticzmi jalla nii mantiznaca wejtquiz intirjichiča. ²⁸ Tii weriž chiitiquiztan ana ispanta. Tsjii timpu tjonča. Jalla nii timpuquiz tjapa ticzinacaqui wejt joraž nonznaquiča. Nekztan sipulturquiztanž žaaznaquiča. ²⁹ Zuma kamchinacaqui jacatataquiča Yooztan wiñaya kamzjapa. Ana zuma kamchinacazti jacatataquiča infiernuquin casticta cjisjapa.

YOOZ EJPZTAN YOOZ MAJCHTAN

30 'Wejrqui persun kuzquiztanac anal pjalznasača. Jaknužt wejt Yooz Ejp mantičhaja, jalla niicamal pjalznuča. Anal wejt kuzquiztan pjalz pecučha. Antiz wejr cuchanžquiñiž kuzcama pjalz pecučha. Jalla nižtiquiztan weriž pjaltaqui lijitumača. 31 Wejrkal persunpacha wejt favora chiyasaž niiqui, weriž chiita taku anaž walasača. 32 Pero yekja tisticu wejt favora žejlča. Jalla niičha Yooz Ejpqui. Niiž wejt puntuquiztan chiita takuqui werarapanča. Jalla nii zizuča. 33 Ančhucqui Juanžquin pewczñi cuchanžquichinčhucča wejt puntuquiztan. Niiž kjaaztaqui werarapanča. 34 Zoñiž wejt favora werara chiiñiž cjenami, wejtquiz anaž ancha importičha. Yooz Ejpča wejt favora ultim werara chiiñiqui. Nuž cjiwča, ančhuc wejtquiz criyajo, ančhuc liwriita cjisjapa. 35 Juanqui tsjii tjeezta lamparažtakaz kjanatča. Jalla nuž kjančan nii Juanqui wejt puntu kjanzt'ichiča. Nižaza tsjii upacamakaz niiž kjanquiz ančhucqui cuntintu kamchiča. 36 Juanqui wejt favora chiichiča. Pero tsjiiqui žejlča Juanžquiztan juc'anti. Jalla niičha Yooz Ejpqui. Niiqui wejt favora zakaz chiiča. Nižaza wejt Yooz Ejpqui wejr mantičiča obranaca cumplizjapa. Tii obranacquiztan wejr pajtapan cjesača, Yoozquiztan tjonchin, ana Yoozquiztan tjonchin, nii. Tii weriž paata obranaca kjanapacha tjeeža, Yooz Epiž wejr cuchanžquita, jalla nii. 37 Wejr cuchanžquiñi Yooz Ejppacha wejt favora chiiča. Ančhucqui niiž persun jora ana nonznasača nižaza

niiž tsiti ana cherasača. ³⁸ Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichiča. Pero ančhucqui wejtquiz ana criiča. Jalla nižtiquiztan niiž takumi ančuca kuzquiz ana zakaz catokča. ³⁹ Ančhucqui cjiirta Yooz taku ančaž istutiiča. Nekztan ančhucqui tantiiča, “Yooz taku istutiičiž cjen wejrnacqui Yooztan wiñaya kamaka,” cjan. Pero nii cjiirta Yooz takunacaqui wejt puntuquiztanž chiiča. ⁴⁰ Jalla nuž istutiižcupacha, ančhuczti anaž wejtquiz macjatz pecča, Yooz Ejpžtan wiñaya kamzjapaqui.

⁴¹ ‘Zoñinacaž tjaata honora wejtquiz anaž importiča. ⁴² Ultimu ančhucqui ana Yoozquin kuzzizčhucča. Nii zizuča. ⁴³ Wejt Yooz Ejpž cuntiquiztan tjonchi cjenami, ančhucqui anaž wejr criiča. Pero yekja žoñiqui persun kuzcama ančucaquiz tjonasaž niiqui, niižquiz criyasaž, jaz. ⁴⁴ Ančhucqui ančhucporož honorchiz cjevas pecča. Ančhucqui Yooziž tjaata honorchiz cjisjapa anaž importiča. Jaziqui, ¿jaknužt ančhuc wejr criyasajo? ⁴⁵ Ančhucqui Moisés liiquiz kuz tjaachiž cjen, pinsaquiča, Yooztan wiñaya kamaka, jalla nii. Pero nii Moisespacha ančuca ujnacaž tjeeznaquiča, Yooz Ejpž yujcquiziqui. Anača wejrqui Yooz Ejpž yujcquiz ančuca ujnaca tjeezniñtqui. ⁴⁶ Moisesqui wejt puntuquiztan cjiirchiča. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Moisés cjiirta criitasaž niiqui, wejtquiz zakaz criitasača. ⁴⁷ Ančhucqui nii Moisés cjiirtanaca ana criičaj niiqui, ¿jaknuž weriž chiitanaca criyasajo?

JESUSAQUI CHJERI TJAACHA

¹ Jalla nuž chiižcu Jesusaqui Galilea cjita kotž nawjctuñtan ojkchiča. Nii kotaqui Tiberias, cjitazakaztača. ² Walja žoñinacaqui niižquin apziča, milajrunaca paañi cheržcu nižaza laanaca čhjetinchi cheržcu. ³ Pero Jesusaqui tsjii curu yawchiča niiž tjaajintanacžtan. Jalla nicju julziča. ⁴ Nii oraqui judío žoñinacž pascua pjijzta žcatitača. ⁵ Acha waytižcu, Jesusaqui walja žoñinaca apžquiñi cherchiča. Nekztanaqui Felipžquiz paljaychiča, tuž cjican:

—¿Jakziquiztan lujlz čhjerinaca kjayžcaqui, tii tama žoñinacžquiz luli tjaazjapaya?

⁶ Jesusaqui nuž chiichiča Felipe yanzjapa, jaknužt kjaazñi, jalla nii. Nii ora Jesusa persun kuzquiz zizatča, jaknužt nii žoñinaca luli tjaachaja, jalla nii. ⁷ Nekztanaqui Felipiqui kjaaziča, tuž cjican:

—Paa patac pajk paaz walurchiz t'anta anaž alcansasača, zapa mayni zkoluccama lujlz cjenami. ⁸ Tsjii tjaajintaqui, Andrés, cjitatača, Simón Pedruž lajk. Jalla niiqui tuž cjichiča:

⁹—Tekz tsjii uza žejlča, pjijska siwat t'antichiz, pizc ch'izziz. Pero ¿tama žoñinacžquiz wacas teejo?

¹⁰ Nekztanaqui Jesusaqui mantichiča:

—Tjappacha nii žoñinaca, julznajo.

Jalla nii yokaqui walja pastu yokatača. Nekziqui tsjii pjijska warank luctak žoñinaca julziča. ¹¹ Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii t'anta tanžcu, Yoozquin gracias cjican cjichiča. Nekztanaqui tjaajintanacžquin tjaachiča. Jalla nii tjaajintanacaqui partir paychiča nii julzi žoñinacžquiz.

Nužuzakaz nii pizc ch'iztan tojžcu, lujlkatchičha, jaknužt zapa mayni pecatčhaja, jalla nuž. ¹² Jalla nuž nii žoñinacaž chjekchiž cjen, Jesusaqui niiz tjaajintanaca mantichiča, tuž cjican:

—Nii žejtchi t'unanaca ricuja, ana čhjulumi per-tita cjeajo.

¹³ Nekztanaqui žoñinacaž lujlz žeržtan, niiz tjaajintanacaqui nii pjijska siwat t'antiquiztan žejtchinaca ricujchiča. Tuncapan canasta chji-jpi ricujchiča. ¹⁴ Nekz žejlñi žoñinacaqui Jesusiž paata milajru cheržcu, tuž cjichiča:

—Chekapani, tiikalala nii tjonñi profetaqui.

¹⁵ Jesusaqui ninacž kuzquiz naychiča. Ninacaqui Jesusa pjorzaž majkz pecatča, ninacž chawc jiliri cjeajo. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui ninacžquiztan zarakžcu cur punt kjutñi yawchiča, zina žejljzapa.

JESUSAQUI KJAZ JUNTUÑ OJKCHA

¹⁶ Tjuñiž kattan niiz tjaajinta žoñinacaqui kot atquin chjijwžquichiča. ¹⁷ Nii curquiztan chjijwžcu warcuquiz luzziča, Capernaum watja irantizjapa. Jalla nekztanaqui kotquiz oki kallantichiča. Ween zumchitača. Jesusaqui imapanž ninacžquin tjonatča. ¹⁸ Kotquiz okan tsjii pjursant tjamiqi tjamžquichiča. Jalla nižtiquiztan kjaz ljojkinacaqui waljaž ljojkinžquichiča. ¹⁹ Tsjii tupu zkoluc jilalla ojkchiž cjen, ninacaqui Jesusaž warcuquin žcatžinžquiñi cherchiča. Jesusaqui kjaz juntun tjonatča. Pero Jesusižquiz ana pajatča nii zumchiquiz cjen. Jalla nekztan ninacaqui ancha

tsucchiča. ²⁰ Nekztan Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichiča:

—Werjtča. Anača tsuca.

²¹ Jalla nuž chiitiquiztan ninacaqui Jesusa warcuquiz cuntintu luzkatchiča. Kot taypiquiztača. Pero nii ratupacha kot atquin cjissiča, jakzi wajtquin okatčaja, jalla nicju.

ZOÑINACAQUI JESUSA KJURCHA

²² Jakatažuqui nii kotž nawjctučtan ecta žoñinacaqui Jesusa ana cherchiča. Zezcu zeztan tsjii warcukaz želatča. Jesusaqui warcuquiz ana luzziča. Niiž tjaajinta žoñinacakaz warcuquiz ojkchiča. Pero jakziquin Jesusaqui želatčaja, ana zizziča nii ecta žoñinacaqui. ²³ Nekztan yekja warcunacaqui irantižquichiča Tiberias cjita wajtquiztan. Jakziquin nii žoñinaca t'anta lujlchižlaja, jalla nicju irantižquichiča. Ima lujlkatcan, Jesús Jiliriqui Yoozquin parličiča gracias cjican. ²⁴ Nekzi ecta žoñinacaqui Jesusami niiž tjaajintanacami ana nekz cheržcu warcunacquiz luzziča. Capernaum watja ojkchiča Jesusa kjuri.

JESUCRISTUZ CHIITA TAKU

²⁵ Kot tsjii latuquin irantižcu, žoñinacaqui Jesusižtan zalchiča. Jalla nuž zalžcu niižquiz pewcziča tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, ¿chjulora tekz irantižquichamtajo?

²⁶ Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaaziča:

—Ančhucaquiz ultim weraral chiižinuča. Zezcu ančhucqui t'anta lujlchinčucča chjekjañcama. Jalla nižtiquiztanž ančhucqui wejr

kjurča. Weriz paata milajru anaž intintazza ančhucqui. Jalla niž intintaztasaz niiqui anaž wejr kjurtasača čjeri lujlzapakaz. Antiz wejr kjurtasača, Yooz puntu tsjan zizjapa.²⁷ Anača miranzñi čjerquinaqui kuz tjaazqui. Tsji ratujapakazza niiqui. Antis ana miranzñi Yooz čjerquiñča kuz tjaa. Yooz Ejpžtan wiñaya kamzjapača niiqui. Nii Yooz čjeriqui wejrqui ančhucaquiz tjaasača. Yooz Ejpqui nijapa wejr utchipanča. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtča.

²⁸ Jalla nekztanaqui nii zoñinacaqui pewczicha tuž cjican:

—¿Čhjulu obranacat paaz waquisasaya, Yooz munañpa cumplisjapaya?

²⁹ Jesusaqui ninacžquiz kjaaziča, tuž cjican:

—Yooz cuchanžquita Zoñžquiz kuz tjaa; niizquiz criya. Jalla niiča Yooz munañpaqui.

³⁰ Nekztanaqui ninacaqui cjichiča:

—¿Amqui čjul milajrum tjeeznas, wejr nac chertzjapajo? Nekztan amquin criyasača.

¿Čjul obram paa-as? ³¹ Učhum tuquita atchi ejpnacaqui ch'ekti yokquin maná cjita čjeri lujlchiča. Nižaza nii puntuquiztan Yooz tawk libruquiz tuž cjiirtača: “Moisesqui ninacžquiz arajpachquiztan tjonñi čjeri tjaachiča”.

³² Jalla nuž chiitiquiztan Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Ančhucaquiz ultim weraral chiižinuča. Moisesqui ančhuca atchi ejpnacžquiz čjeri tjaachiča. Pero Moisesqui anača tjaachi qui ultim werar arajpach t'anta čjeriqui. Wejt Yooz Ejpča ultim werar arajpach t'anta čjeri

tjaachiqui. ³³ Jalla nii Yooziž tjaata t'antaqui arajpachquiztan chjijwžquichiča. Jalla niiča tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz arajpach žeti tjaañiqui.

³⁴ Nekztanaqui ninacaqui Jesusižquiz cjichiča:
—Señor, nii t'anta chjeri panž tjaalla.

³⁵ Jalla nekztanaqui Jesusaqui tuž cjichiča:

—Wejrtča arajpach žeti tjaañi t'antitqui. Jequit wejtquin tjonačhaja jalla niiqui ana wira čhjeri eeczñiz cjequiča; nižaza jequit wejtquiz criyačhaja, jalla niiqui ana wira kjaz kjara pasñiž cjequiča. ³⁶ Tuqui wejrqui ančhucacquiz chiichinča, “Ančhucqui wejr cheržcumi wejtquiz ana criichinčhucča”. ³⁷ Yooz Ejpqui wejt mantuquiz cjisjapa žoñinaca intirjichiča. Tjapa nii intirjita žoñinacaqui wejtquiz tjonaquiča. Nižaza jakzilitat wejtquiz tjonačhaja, jalla niiqui ana weriž čhjatkataž cjequiča. ³⁸ Wejrqui arajpachquiztan ana wejt persun kuzcama payi tjonchinča. Antiz wejrqui wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpž kuzcama payi tjonchinča. ³⁹ Jalla tiiča wejt Yooz Ejpž kuzqui. Niiž kuz tuž pecča, wejr ana zinta niiž intirjita žoñinaca pertiskatajo, nižaza ninaca jacatatskatajo. ⁴⁰ Nižaza tiiča wejt Yooz Ejpž kuzqui. Niiž kuz tuž zakaz pecča, jequit wejr pajachaja, nižaza wejtquin criyačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamaquiča. Nižaza wejrqui ninaca ticziquiztan jacatatskatača ultim juyzu pjalz tjuñquiziqui. Jalla nužuča wejt Yooz Ejpž kuzqui.

⁴¹ Tuqui Jesusaqui chiichiča, tuž cjican:

—Wejrtča arajpachquiztan tjonchi t'antitqui. Jalla nii chiitiquiztan judío žoñinacaqui niiž quintra chutchiča. ⁴² Ninacaqui cjichiča:

—¿Anaj tii Jesusac Jus maatejo? Učhumqui niiž maa ejpžquiž pajla. ¿Kjaž tiizti “Arajpachquiztan tjonchinča” cjican chiyasajo?

⁴³ Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichiča:

—Ančhucqui anaž nuž wejt quintra chucha.

⁴⁴ Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichiča. Nižaza niiča wejtquiz macjatskatñiqui. Jakziltat wejt Epiž macjatskatta cječhaj niiqui jalla ninacakaz wejtquiz tjonasača. Anažlaj wejt Epiž macjatskatžquitaqui, wejtquiz anaž tjonasača. Nižaza jacatatz tjuñquiziqui wejtquiz criichinacaqui jacatatskatača, ninaca Yooztan wiñaya kamzjapa. ⁴⁵ Profetanacaqui tuquitan tuž cjiirchiča: “Yoozqui tjapa niiž partir žoñinacžquiz tjaajnaquiča”. Jalla nižtiquiztan jequit wejt Epiž tjaajinta nonžaja, nižaza catokčhaja, jalla niiqui wejtquiz tjonča, nižazaž criiča.

⁴⁶ Jalla nuž wejt Yooz Epiž tjaajinta cjenami, anaž jecmi persun čhjujcztan Yooz Ejp cherchiqui. Wejr alajača Yooz Ejp cherchintqui. Wejrqui Yooz Ejpžquiztan tjonchinča. ⁴⁷ Ančhucaquiz ultim weraral chiyuča. Jequit wejtquiz criyačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamča; nižaza arajpachquin žejtñiž cjequiča. ⁴⁸ Wejrtča arajpach žeti tjaañi t'antitqui. ⁴⁹ Ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui ch'ekti yokquin maná cjita t'anta

lujlchiča. Pero nii t'anta lujlchiž cjenami, ninaçauqui ticizakazza. ⁵⁰ Wejrtča arajpachquiztan tjonchi t'antitqui. Jequit wejt t'antiquiztan lulačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamaquiča; arajpachquin žejtñiž cjequiča. ⁵¹ Wejrqui arajpachquiztan tjonchinča. Jaziqui wejrpanča žeti tjaañi t'antitqui. Jequit tii t'antiquiztan lulačhaja, jalla niiqui Yooztan chica wiñaya kamaquiča. Tii wejt curpuqui t'anta cuntača. Wejt curpuqui tjaa-ača, tii muntuquiz žejlñi žoñinaca Yooztan wiñaya kamajo. ⁵² Jalla nuž chiitiquiztanaqui nii judío žoñinacaqui ninacpora ch'aazi kallantichiča, tuž cjican:

—¿Kjaž tiiž persun curpu uçhum lulajo tjaasajo?

⁵³ Jesusaqui nekztanaqui cjichiča:

—Ančucaquiz weraral chiyučha. Jequit ančucaquiztan wejt curpu ana lulačhaj niiqui, nižaza wejt ljoc ana licačhaj niiqui, jalla niiqui anapanž ultimu arajpach žejtz wirchiz cjesača. Anapan Yooztan wiñaya kamasacha. ⁵⁴ Jequit wejt curpu lulačhaj niiqui, nižaza wejt ljoc licačhaj niiqui, jalla niičha Yooztan chica wiñaya kamñiqui. Nižaza nii žoñinacaqui tsjii tjonz tjuñquiziqui weriž jacatatskattaž cjequiča, Yooztan wiñaya kamzjapa. ⁵⁵ Wejt curpuqui ultimu arajpachquin žejtkatñi čheriča. Nižaza wejt ljocča ultimu arajpachquin žejtzjapa liczqui. ⁵⁶ Jequit wejt žejtkatñi curpu lujlčhaja, nižaza wejt žejtkatñi ljoc licčhaja, jalla ninacača wejttan tsjii kuzzizqui. Nižaza wejrtča ninacžtan tsjii kuzzizqui. ⁵⁷ Wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpča arajpach žejtñi kamañchizqui. Wejrmi niž cjen arajpach

žejtñi kamañchiztča. Nižaza jequit wejtquiztan lujlčhaja, jalla niiča weriž cjen arajpach zejtni kamañchizqui. ⁵⁸ Wejrtča nii arajpachquiztan tjonchi t'antitqui. Jalla tii t'antaqui anača nii maná cjita t'anta irataqui. Nii maná t'anta lujlchiž cjenami, ančuca tuquita atchi ejpnacaqui ticziča. Jequit tii wejt t'anta lulačhaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya žetaquiča.

⁵⁹ Jalla nuž Jesusaqui tjaajinčiča Capernaum wajtquiz ajcz kjuyquiz.

TSJII ZOÑINACAQUI ANAZ CRIICHA

⁶⁰ Jalla nižta tjaajinta nonžcu walja nižquiz apzñinacaqui tuž cjichiča:

—Tii chiitaqui ch'amača intintazqui. ¿Jequit tiiž tjaajintižquiz criyasajo?

⁶¹ Jesusaqui persun kuzquiz zizziča, tsjii apzñi zoñinacaqui niž chiitiquiztan chutchiča jalla nii. Jalla nižtiquiztan tuž cjichicha:

—¿Tii chiitiquiztan chuchya, wejtquiztan zarakz pecya? ⁶² Tuquiqui arajpachquin wejr želatča. Ančhucqui wejr wilta arajpachquin ojkñi cheraquiž niiqui, nekztan ¿jaknužt ančhuc cjeequi? ⁶³ Tsjii zoñiqui animuž cjen žejtča. Niiž curpuqui curpukazza, ana wiñaya žejtniča. Nižaza weriž chiita takuqui ančuca animunaca arajpachquin žetñi cjiskatasacha, Yooztan wiñaya kamajo. ⁶⁴ Yekjapanacaqui ančucaquiztan wejtquiz ana criiča.

Jesusaqui primirquiztanpacha zizziča, jequit nižquin ana criiči cječhaja, jalla nii Nižaza zizziča, jequit niž quintra tarazuna paačhaja,

jalla nii. ⁶⁵ Jalla nekztanaqui Jesusaqui tuž cjichiča:

—Wejrqui cjichinpanča, “Yooz Ejppankazza žoñinaca wejtquiz macjatskatñiqui, wejtquiz criizjapa. Jequit wejtquiz macjatžquichi cječhaja, jalla niiqui wejtquiz tjonča, nižaza criičha. Pero jequit ana macjatžquichi cječhaja, jalla niiqui anapan wejtquiz tjonasača, criizjapa”.

⁶⁶ Jalla nekztanaqui walja nii apzñinacaqui Jesusižquiztan zarakchiča. Niižtan chica ana iya ojklaychiča. ⁶⁷ Nekztanaqui Jesusaqui niiž tuncapan tjaajintanacžquiz pewcziča, tuž cjican:

—¿Ančhuczakaz zarakz pecya?

⁶⁸ Nekztanaqui Simón Pedruqui kjaaziča, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿jecžquin wejrnac okasajo? ¿Yooz puntu tjaajinta cjisjapajo? Am takunacakazza werara tjaajintaqui, jaknužt Yooztan wiñaya kamčhaja, nii. ⁶⁹ Wejrnacqui amquiz criichinča. Nižaza zizñi cjissinča, amqui Yooz cuchanžquita Cristumpanča; wiñaya žejtñi Yooz Ejpž Maatimča.

⁷⁰ Jesusaqui nekztan tuž cjichiča:

—Wejrqui ančhuc illzinča, tuncapani. Jalla nižta cjenami tsjii ančhucaquiztan diabluz mantuquiz žejlča.

⁷¹ Jalla nuž chiican Jesusaqui Judas Iscariote, niiž puntuquiztan chiichiča. Simonž majhtača niiqui. Judasqui tuncapan illzta žoñinacžquiztanpachača. Niiqui tarasunažcu, Jesusa intirjaquiča quintru žoñinacž kjarquiz.

7

JESUSIZ LAJKNACAQUI NIIZQUIN ANA CRIICHA

¹ Jalla nekztanaqui Jesusaqui Galilea yokaran ojklaychiča. Judea yokquin ana ojklayz pecatča. Jalla nicju judío žoñinacaqui Jesusa conz pecatča. ² Nii timpuqui tsjii judío žoñinacž pjižtaqui žcatitača. Nii pjižta paazjapa chjujlla kjuyanaca kjuychiča. ³ Jalla nižtiquiztan Jesusiž lajknacaqui nižquiz paljaychiča, tuž cjan:

—Ana tekz žela amqui. Judea yokquin oka. Jalla nicju am apžñinaca žejlča. Jalla ninacžquiz amiž paata obranaca cherskata. ⁴ Jakziltami žoñinacžquiz persun poder cherskatz pecčhaja, jalla niiqui anaž chjožzacuñ obranaca paača. Jaziqi amqui obranaca paaz poderchizzamžlaj niiqui, kjanapacham žoñinacžquiz tjeeznaquiča.

⁵ Jesusiž lajknacami ana nižžquin criichiča.

⁶ Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichiča:

—Ančhucqui čhjulorami pjižta okasača. Wejt ojkz oraqui imaziča. ⁷ Tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui ančhucatan ana chjaawjkatasacha. Wejtanzti chjaawjkatča. Wejrqui kjanapacha tjeeznuča ninacž ana wali paatanaca. Jalla nižtiquiztan wejttaquintrača. ⁸ Ančhuckaz pjižta oka. Wejrqui anal okasača. Wejt ojkz oraqui imaziča.

⁹ Jalla nuž chiižcu, nii Galilea yokquin eclichiča.

JESUSAQUI PJIJZTA OJKCHICHA

¹⁰ Niiž lajknacaž pjižta ojektanaqui Jesusaqui chjožzacuñ ojkchizakazza, žoñinaca ana cherajo.

11 Judío žoñinacazti Jesusa kjurchičha nii pjijzta paañi žoñinacžporquiz, tuž cjican:

—¿Jakziquin nii žoñi želasaya?

12 Wacchi nii pjijztiquin žejlñi žoñinacaqui Jesusiž puntu parlatčha. Yekjap žoñinacaqui cjetčha: “Niičha zuma žoñiqui”. Yekjap žoñinacazti cjetčha: “Niičha ana zuma žoñiqui. Žoñinacžquiz tsjii kjutñi tjaajincan incallñičha”.

13 Pero judío jilirinaca ekscu, anaž jecmi Jesusiž favora cuza kjana parlatčha, antiz jamazitž parlatčha.

14 Pjijzta taypi cjisnan, Jesusaqui timpluquin luzcu tjaajinčičha. 15 Jesusaž nuž tjaajnan judío žoñinacaqui ispantichičha, tuž cjican:

—¿Kjaž tii žoñiqui zizñi zizñi tjaajnasajo, ana instutiižcojo?

16 Jalla nuž nii judío žoñinacž parlitiquiztan Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Weriž tjaajintaqui anačha wejt kuzquiztan jwesta. Antiz wejr cuchanžquiñiž kuzquiztan tjončha. 17 Jakziltat Yooz kuzcama kamz pecčhaj niiqui, nii žoñiqui zizaquičha, weriž tjaajintaqui Yoozquiztan tjonchičha, nii. Anačha wejt persun kuzquiztan tjonchiqui. 18 Jakziltat persun kuzcama tjaajinčhaja, jalla niiqui persun honorakaz waytiz pecčha. Pero wejrqui Yooz kuzcama tjaajnučha. Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha. Jaziqui Yooz honora waytiz pecučha. Weriž tjaajintami kamtami Yooz kuzcamapankazza. Werarapančha. Ana zinta toscara chiyasačha.

19 ‘Moisesqui ančhucaltajapa lii ecchičha, ¿ana jaa? Jalla nuž ecchiž cjenpacha, anaž jecmi ančhucaquiztan nii lii jaru kamchinčhucčha.

¿Kjažtiquiztan ančhucqui wejr conz pecjo, ančhuca lii quintrajo?

²⁰ Jalla nižtiquiztan nii žoñinacaqui kjaaziča tuž cjican:

—Amqui zajraž tantamča. ¿Ject am conz pecjo?

²¹ Jesusaqui ninacžquiz kjaaziča tuž cjican:

—Tsjii pajk obra paachinča jeejz tjuñquiz. Jalla nižta paatiquiztan ančhucqui ispantichinčhucča. Pero weriž paata obra ana intintazzinčhucča. ²² Nonžna. Moisesqui janchiquiz chimpuz cuzturumpi ančhucaquiz mantichiča. Primirquiztanpacha ančhuca atchi ejpnacatača nuž mantichiqui. Wiruñaquei Moisés zakaz nuž mantichiča, nii jaru. Jalla nižtiquiztan ančhucqui nii lii jaru žoñž janchiquiz chimpluta cjiskatiñčhucča, jeejz tjuñquizimi. ²³ Moisés lii rispittapanž cjisjapa, ančhucqui jeejz tjuñquiz cjenami žoñž janchiquiz chimpluta cjisiñčhucča. Jalla nižtiquiztan ¿kjažtiquiztan ančhucqui wejt quintra žawj-jo, weriž jeejz tjuñquiz žoñž curpu čhjetintiquiztanajo? ²⁴ Ančhucqui, Yooz kuzmi nižaza žoñž kuzmi ana zizcuqui, anača uj jwez peczqui. Ujchiz jwez peccuqui zuma ujchiz jwezpanča.

¿JAKZQUIZTAN TJONCHI JESUSAJO?

²⁵ Jalla nekztanaqui yekjap Jerusalén žejlñi žoñinacaqui pewcziča, tuž cjican:

—Tiiča nii conz pecta žoñi, ¿ana jaa? ²⁶ Pero tekz žejl-la, anaž chjozacuñ tjaajinla; kjanaž tjaajinla. Niiž quintra žoñinacaqui ana kjažmi cjila. Jaziqui, ¿jilirinacami pajkay, tiiqui Yooz cuchanžquita Cristokay? Anapanž cjesača.

²⁷ Wejrnacqui zizučha, jakziquiztan tii žoñi tjonchižlaja, jalla nii. Pero Cristuž tjonžcuqui anaž jecmi zizaquičha jakziquiztan tjončhaja, jalla nii.

²⁸ Jalla nekztanaqui Jesusaqui timpluquin tjaa-jincan, alto tawkžtan tuž cjichičha:

—Ančhucqui cjiñchucčha, nii žoñi pajučha, nižaza jakziquiztan tjonchižlaja, nii. Ultimu ančhucqui wejr ana pajčha. Wejrqui persun kuzquiztan ana tjonchinčha. Antiz cuchanžquita tjonchinčha. Nii wejr cuchanžquiñiqui zuma lujitumačha. Nižaza ančhucqui nii ana pajčha. ²⁹ Pero wejrqui nižquiztan tjonučha. Nižaza niiqui wejr cuchanžquičha. Jalla nižtiquiztan wejrqui nii pajučha.

³⁰ Jalla nižta chiitiquiztan ninacaqui preso tanz pecatčha. Jesusiž preso tanta cjis oraqui imazičha. Jalla nižtiquiztan ana jakziltami tanzñi atchičha. ³¹ Jalla nuž tanz pecñi žoñinaca želanami walja žoñinacaqui Jesusižquin criichičha. Nii criichinacaqui tuž cjichičha:

—Yooz cuchanžquita Cristo tjonžcuqui, žtii žoñžquiztan juc'ant cuza milajrunaca paasajo?

ZULTATUNACA CUCHANTA

³² Jalla nekztanaqui fariseo žoñinacaqui Jesusiž puntu chiitanaca nonžcu, ninacaqui timplu jilirinacžtanpacha Jesusa preso tani zultatunaca cuchanžquičha. ³³ Jalla nižtiquiztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejrqui tsjii kjaž jiizkal ančhucatan želačha, jalla nekztan wejr cuchanžquiñižquin quepačha.

³⁴ Jalla nekztan ančhucqui wejr kjuraquičha. Jalla

nuž kjurcan anaž wejr wachi ataquičha. Nižaza ančhucqui anaž oki atasacha, jakziquint wejr želačhaja, jalla nicju.

³⁵ Jalla nekztanaqui nii judío žoñinacaqui ninac-pora pewcsassiča, tuž cjican:

—¿Jakziquint tii okas, ana watžta cjisjapajo? ¿Yekja yokquin kamñi judío žoñinacžquin nižaza nekz žejlñi žoñinacžquin okas teejo, ninacžquin tjaajinzjapajo? ³⁶ ¿Chjulut tiž chiitac cjes? “Ančhucqui wejr kjuraquiča, pero wejr ana wachi ataquičha”, cjican. Nižaza “Ančhucqui anaž oki atasacha, jakziquint wejr želačhaja, jalla nicju” cjican. Jalla nuž chiyanaqui, ¿chjulut cjes?

³⁷ Jalla nekztanaqui pjizta tucuzinž tjuñquiziqui wali chawc tjuñitača. Jalla nii tjuñquiziqui Jesusaqui tsijtscu, alto tawkžtan paljaychiča:

—Jakziltat kjaz kjara passaja, jalla niiqui wejtquiz macjatžca, wejt wiñaya žejtkatñi kjaz liczjapa. ³⁸ Jequit wejtquiz criyačhaja, jalla niiž kuzquiztan walja zumanaca ulnaquiča jaknužt tsjii zuma jalzurquiztan zuma kjaznaca ulančhaja, jalla nižta. Jalla nuž Yooz tawk libruquiz cjičtača.

³⁹ Jalla nuž chiican Jesusaqui Espiritu Santuž puntuquiztan chiichiča. Wiruñaquei Yooz Espiritu Santuqui Jesusižquiz criichinacž kuzquiz luza-quiča. Pero Jesusaqui imaž ticznatča, nižaza imaž tsewc arajpacha okatča. Jalla nižtiquiztan imazitača Espiritu Santo tjaataqui.

CRISTUZ PUNTU PARLITA

⁴⁰ Jalla nuž Jesusaž chiita nonžcu yekjap žoñinacaqui cjichiča:

—Chekapan tiiĉha nii tjonñi profetaqui.

⁴¹ Yekjapazti tuž cjichiĉha:

—Tiiĉha Yooziž cuchanžquita Cristuqui.

Yekjapanacaqui cjichiĉha:

—¿Kjaž Galilea žoñinacžquiztan Cristuc nasasajo? Anaž cjesaĉha. ⁴² “Cristuqui Davidž majchmajtquiztan naspanĉha, nižaza Belén cjita wajtquin nasaquiĉha. Nii watjaqui Davidž watja cjitaĉha”. Jalla nuž cjiĉha Yooz takuqui.

⁴³ Jalla nuž parližcu nii žoñinacaqui t'aka t'aka cjissiĉha, Cristuž puntuquiztan ch'aazcu.

⁴⁴ Yekjapanacaqui Jesusa preso tanz pecatĉha. Jalla nuž peccanami, ana jaknužumi payi atchiĉha.

⁴⁵ Timplu zultatunacaqui timplu jilirinacžquinami fariseonacžquinami quejpcĉha, ana Jesusa preso tani atžcu. Nii jilirinacaqui zultatunacžquiz cjichiĉha:

—¿Kjažtiquiztan anĉhuc nii ana zjijcjo?

⁴⁶ Nii žultatunacaqui kjaaziĉha, tuž cjan:

—Anaž jecmi chiiĉha, jaknužt nii žoñi chiy-atĉhaja, jalla nužuqui. ¿Yooziž cuchanžquita nii žoñejo?

⁴⁷ Jalla nektanaqui fariseo žoñinacaqui tuž cjichiĉha:

—¿Anĉhuczakaz incallskatchinĉhucž, jaz?

⁴⁸ Tjapa uĉhum jilirinacami nižaza tjapa fariseo žoñinacami nižquinaqui ana criichipanla. ⁴⁹ Tii ana lii pajñi žoñinacaqui, jalla ninacakazza nižquin criichiqui. Ninacaqui Yooziž castictapanž cjequiĉha.

⁵⁰ Nicodemo cjitatača tsjiiqui ninacžquiztan. Tuquiqui ween chjojzacuñ Jesusižquin zina ojkchiča. Jalla niiqui ninacžquiz cjichiča:

⁵¹ —Učhum liiqui tuž cjiča, “Tsjii žoñiqui ima casticta cjican, primero kjawžta cjequiča, niiz persun razuna nonžta cjisjapa”. Nuž cjiča učhum liiqui, ¿ana jaa?

⁵² Nekztanaqui ninacaqui kjaaziča tuž cjican:

—¿Am zakaz Galileaquiztanajo? Yooz taku istutiya. Anaž jec profetaqui Galileaquiztan tjonasača. Jazim zizaquiž, jaz.

⁵³ Jalla nekztanaqui tjappacha persun kjuya ojkchiča.

8

ADULTERIUQUIZ OJKLAYÑI ZON

¹ Jesusaqui Olivos cjita curulla ojkchiča.

² Jakatažuqui kjantati timpluquin quejpžquichiča. Tjapa nekz žejlñi žoñinacaqui niizquin tjonchiča. Jesusaqui julžcu wilta tjaajinchiča. ³ Jalla nuž julzi tjaajnan, lii tjaajiñinacami fariseonacami tsjaa maatak žon zjijcchiča. Jalla naa maatak žonqui adulterio paachiž cjen tanstkalča. Zoñinacaqui jalla nuž tanžcu naa maatak žon Jesusiž yujcquiz zjijcchiča. Nižaza nii žejlñi žoñinacž taypiquiz tsijtskatchiča naa žonqui. ⁴ Nekztanaqui ninacaqui Jesusižquiz tuž paljaychiča:

—Tjaajiñi Maestro, taa maatak žonqui adulterio paañipacha tanassinča. ⁵ Moisés liiquiz tuž mantitača, “Tižta adulteriuquiz cjicjiñi žoñinacaqui čhajc jawi conz cjitača”. Am, ¿kjažum cjiy?

⁶ Jalla ninacaqui nuž paljaychiča, Jesusa kjaz cjiñit cjes, jalla nii zizjapa. Nižaza Jesusiž chii-tiquiztan ujchiz jwez pecatča, niž quintra tsjii uj tjojtunzjapa. Jalla nekztanaqui Jesusaqui pach-piquiz colžcu yokquiz cijri kallantichiča, niž loc'anžtan. ⁷ Pero ninacaqui tirapanž Jesusižquiz pewcnatča, “Am, ¿kjažum cji?” cjan. Jalla nekztan Jesusaqui zumpacha acha waytižcu, ninačquiz cjichiča:

—Ančhucaquiztan jakziltapirižlaj ana ujchiz, niiqui primiru taa maatak žonaquiz maztan čhajczkazza.

⁸ Jalla nuž chiižcu wilta colžcu yokquiz tira cijjratča. ⁹ Jalla nuž Jesusiž chii-tiquiztan nii žoñinacaqui persun ujquiztan sint'ichiča. Nekztanaqui mayat mayat ch'uju ulñi kallantichiča. Chawc žoñinacaž primiraqui ulanchiqui. Nekztan tjappacha nii žoñinacaž ulantan, Jesusaqui naa maatak žonatan, nuž pucultankaz, eclichiča. ¹⁰ Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta acha waytichiča. Anaž jecmi želatča. Naa maataka alajakaztača. Nekztan naaquiz cjichiča:

—Cullaca. ¿Jakziquin amquiz uj tjojtunñi žoñinacajo? ¿Ana jakziltami am castiqui atchikaya?

¹¹ Naa maatak žonqui cjichinča:

—Wejt Jiliri, anaž jakziltami wejr castiqui atchiča.

Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichiča:

—Wejrmi anal am ujquiztan casticača. Jaziqui oka amqui, anam iya uj paaquiča. —Nuž per-tunchiča Jesusaqui.

KJANAZTAKAZ JESUCRISTO

¹² Wiruñaquí Jesusaquí žoñinacžquiz wilta paljaychiča, tuž cjan:

—Wejrqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz zuma kamaña tjeeznuča, tsjii kjanaztakaz. Jakziltat wejt kamañ jaru kamačhaja, jalla niiqui anawal zumchiquiz anaž kamaquiča. Nižaza nii zuma kamañchiz žoñinacača wiñaya Yooztan kamñinacaqui.

¹³ Jalla nekztanaqui nii fariseo žoñinacaqui cjichiča:

—Am alaja am persunjapa chiiča. Jalla nižtiquiztan anaž walča.

¹⁴ Jesusaquí kjaaziča, tuž cjan:

—Tii weriž chiitaqui wejt persunjapa cjenami walča. Wejrqui zizuča jakziquiztan tjontučhaja, nižaza jakzit wejr okačhaja, jalla nii. Anchuczti anaž nii zizza. ¹⁵ Ančhucqui žoñiž pinsita jarukaz wejtquiz uj tjojtž pecča. Pero wejt kuz ana zizza. Wejrzti anal nižta uj tjojtiñča. ¹⁶ Pero weril tsjii žoñžquiz “Uj paachamča” cjeež niiqui, wejrqui weraral chiyuča nii žoñiž uj paañiž cjen. Anal wejt kuzquiztankaz chiyuča. Wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpž kuzcamakal wejrmi chiyuča. Wejrmi wejt Yooz Ejpmi tsjiikaz chiyuča. ¹⁷ Ančuca liiquiz tuž cijrtača: “Pucultan tistic žoñinacaqui tsjiikaz chiyaquiz niiqui ninacž chiitaqui walča”. ¹⁸ Wejrqui persun puntuquiztan chiyuča. Nižaza wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpqui wejt puntuquiztan zakaz chiiča. Jaziqui weriž chiitaqui panž walča.

19 Jalla nekztanaqui ninacaqui Jesusižquin cjichiča:

—¿Jakziqint am Ejpjo?

Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Ančhucqui wejr anaž ultimu pajča, nižaza wejt Ejpmi anaž pajča. Wejr ultimu pajčaj niiqui, wejt Ejp zakaz pajasacha.

20 Nuž tjaaajincan Jesusaqui timpluquiz želatča. Jakziquin ofrenda utz cajanaca želatčaja, jalla nekž želatča. Nuž želan, anaž jecmi Jesusa preso tanchiča. Jesusa preso tanta cjis oraqui imazi-tača.

JESUSA OJKZ PUNTU

21 Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta ninacžquiz cjichiča:

—Wejr okača. Jalla nekztanaqui ančhucqui wejr kjuraquiča. Pero jakziqint wejr okačhaja, jalla nicju ančhucqui anaž oki atasacha. Ančhucqui ticznaquiča persun ujquiztan ana pertunta.

22 Nekztanaqui nii judío žoñinacaqui cjichiča:

—Tiiqui chiiča, “Jakziqint wejr okačhaja, jalla nicju ančhucqui ana oki atasacha”, cjicanž chiiča. ¿Tiiqui persunpacha curpu conasaya?

23 Nekztanaqui Jesusaqui tuž cjichiča:

—Ančhucqui tii kozta yokchiz žoñčuckazza. Wejrzti tsewcta yokchiz žoñtča. Ančhucqui tii yokquiz žejlñi žoñž kuzcama kamiñčucča. Wejrzti ana tii yokquiz žejlñi žoñž kuzcama kamiñča. 24 Jalla nižtiquiztan wejrqui ančucaquiz chiichinča, ančhucqui ticznaquiča, persun ujquiztan ana pertunta.

Ultimupan ančhucqui weriž chiitaqui ana catokaquiž niiqui, ticznaquiča, persun ujquiztan ana pertunta.

²⁵ Jalla nekztanaqui ninacaqui pewcziča, tuž cjican:

—¿Jequimt amjo?

Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Jaknužt wejt persun puntuquiztan chiintčhalaja, jalla nižta zoñtpanča wejrqui. ²⁶ Ančuca puntuquiztan wejtta walja chiiz žejlča, ančuca uj tjeezjapa. Pero wejt chiizqui anača wejt kuzquiztanqui. Antiz wejr cuchanžquiñiž kuzcamapankazza. Wejr cuchanžquiñiqui werara chiñipanča. Wejrqui nižquiztan nonžtanaca maznuča tii muntuquiz žejlñi zoñinacžquiz. Jalla nižtiquiztan weriž chiitaqui ančuca puntuquiztan ultim werarača. —Jalla nuž chiichiča Jesusaqui.

²⁷ Jalla nuž Yooz Ejpž puntuquiztan chiyan, nii judío zoñinacaqui ana intintazziča. ²⁸ Jalla nekztan Jesusaqui cjichiča:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtča. Chjulorat ančhucqui wejr tsewcchuc waytita cheračhaja, jalla nii ora ančhucqui zizaquiča, werarača wejt persun puntuquiztan chiitaqui, nii. Wejrqui anal wejt persun kuzquiztan kamuča. Antiz wejt Yooz Epiž kuzcama kamuča. Wejt waytiz oraqui jalla niizakaz zizaquiča. ²⁹ Wejr cuchanžquiñiqui wejtta chicaž žejlča. Wejrqui niž kuzcamapan kamuča. Jalla nižtiquiztan wejt Ejpqui anaž wejr zina ecča.

³⁰ Jalla nuž Jesusiž chiitiquiztan muzpa žoñinacaqui nižquin criichiča.

LIWRIIZ PUNTU

³¹ Jalla nekztanaqui Jesusaqui nižquiz criichi judío žoñinacžquiz cjichiča:

—Ančhucqui weriž chiita tawkquiz tjapa kuztan tjurt'ajućiž niiqui, ultim werara wejt partir žoñinaca cjequiča. ³² Nižaza Yooz takuča ultim weraraqui, nii zizaquiča. Jalla nuž werara zizcu liwriitaž cjequiča.

³³ Nii ana criichi judío žoñinacaqui Jesusižquiz kjaaziča, tuž cjican:

—Wejrnacqui Abrahamž majchmajtquiztan tjonińča. Jaziqui Yooz wajtchiz žoñinactča wejrnacqui. Yekjaž mantuquiz anaž wira žejlchinča. Amzti, ¿kjažtiquiztan chiichamta, “Ančhucqui liwriitaž cjequiča” cjicanajo?

³⁴ Jesusaqui ninacžquiz cjichiča:

—Ančhucaquiz weraral chiyuča. Jakziltat uj paacan kamčhaja, jalla niiqui ujž mantuquiz kamča. ³⁵ Tsjii mantita piyunaqui patrunž kjuyquiz kamchi cjenami ultimu anaž nii kjuychiz famillž partiquiz želasača. Antiz nii famillž majchqui jalla niiča famillž partiquiz žejlñipanča.

³⁶ Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz Majchiž liwriita cjequiž niiqui ultim werara liwriita cjequiča, Yooz kjuychiz famillquiz cjisjapaqui. ³⁷ Wejr zizuča, ančhucqui Abrahamž majchmajtquiztan tjonińchucča, nii. Pero jalla nuž cjenami, ančhucqui weriž chiitanaca anapan catokča. Jalla nižtiquiztan ančhucqui wejr konz pecča.

³⁸ Wejrqui chiyuča, wejt Yooz Epiž chiitanaca,

jalla nii. Ančhuczti ančuca epiz chiita jaru paača.

³⁹ Ninacaqui tuž kjaaziča:

—Wejtnaca atchi ejpča Abrahamqui.

Pero Jesusaqui ninaczquiz cjichiča:

—Ančhucqui ultimu Abrahamž majchmajtčhuc cjičhaj niiqui, niž kamta irataž kamčhani.

⁴⁰ Yoozquiztan nonžtanac jaru werara chiichinča. Jalla nuž werara chiitiquiztan ančhuczti wejr konz pecča. Abrahamqui ana niža paachiča. ⁴¹ Ančhucqui persun epiz kamta irataž kamča.

Nekztanaqui ninacaqui cjichiča:

—Wejrnacqui anača adulteriuquiz kamñi maa ejpžquiztan tjoniñqui. Wejtnaca maa ejpnaca zizuča. Nižaza wejrnacqui tsji arajpach Ejpchizkazza. Yoozza niiqui.

⁴² Jesusaqui nekztan cjichiča:

—Ančuca ejpqui Yoozzalaj niiqui, ančhucqui wejttan zuma munazitasča. Wejrqui Yooz Ejpžquiztanča; nižquiztan tjonuča. Niž pinsitiquiztan tekz tii muntuquiz želuča. Anal wejt kuzcamakaz tjonchinča. Wejt Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichiča. ⁴³ ¿Kjažtiquiztan ančhucqui weriž chiitanaca ana intintazasajo? Ančhucqui weriž chiitanaca anapanž kuztan nonz pecča, nekztan. ⁴⁴ Ančuca ultim ejpqui diabluča. Niž kuzcama kamz pequiñchucča. Primirquiztan-pacha niča žoñi conñiqui. Nižaza diabluqui werara chiizquiztan ana juyzu paañiča. Anapanča werar taku chiiñi niiqui. Niž ana zum kuzcamapan toscar takunaca chiiča. Niipankazza toscara chiiñiqui. Nižaza niča toscar chiiñinacz

ejpqui. ⁴⁵ Wejrqui ančhucaquiz weraral chiyučha. Ančuca diablu ejpchiz cjen, weriž werara chitanaca ana criiñčucča. ⁴⁶ ¿Ject ančhucaquiztan tsjii weriž paata uj tjeesnasajo? Wejrqui Yooz taku werarapan chiyučha. ¿Kjažtiquiztan wira ana wejtquiz crii ančucjo? ⁴⁷ Yooz partir žoñinacaqui Yooz takuž nonža. Ančuczti anapanča Yooz partira. Jalla nižtiquiztan ančucqui Yooz taku ana nonz pecča.

IMA ABRAHAM ZELAN, JESUCRISTUQUI ZELATCHA

⁴⁸ Nekztan judío žoñinacaqui Jesusižquiz kjaaziča tuž cjican:

—Amqui anawal Samaria wajtchiz žoñimžlani. Zajraž tanta žoñimžlani. Nužupanča.

⁴⁹ Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaaziča:

—Wejrqui anača zajraž tantitqui. Wejt Yooz Ejpž honora waytuča. Ančuczti wejr iñarcan wejtquiz anaž honora tjaača. ⁵⁰ Wejrqui persun honora ana waytiz pecučha. Tsjiiqui žejlča. Jalla niiča wejt honora waytiz pecñiqui. Jalla niiča lijituma pjalžñiqui. ⁵¹ Wejrqui ančhucaquiz weraral chiyučha. Jequit weriž chiitacama kamčhaja, jalla niiqui ana ticzñiž cjequiča; Yooztan wiñaya kamaquiča.

⁵² Jalla nuž chiitiquiztan judío žoñinacaqui tuž kjaaziča:

—Jalla nuž amiž chiitiquiztan wejrñacaqui zizzinča, zajraž tantapanimkalal amqui. Abraham ticziča; profetanacami ticzizakazza. Amzti cjiča, “Jequit weriž chiitacama kamčhaja, ana ticzñiž cjequiča”, nii. ⁵³ Amqui wejtnacaž

ticzi Abraham ejpžquiztan tsjan jilirim cjes, ¿kjažtatajo? Yooztajapa chiiñi profet zoñinacami ticziča. ¿Chjul zoñinanim amzt cjesajo?

⁵⁴ Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Wejt persun honora waytaž niiqui, jalla nuž waytita honoraqui anaž walča. Wejt Yooz Ejpča wejt honora waytiñiqui. Jalla niž puntu ančhucqui “Wejtnaca Yoozza” cjiñchucča.

⁵⁵ Ančhucqui nii Yoozqui anapan pajča. Wejrkal nii pajuča. “Wejrqui Yooz Ejp anal pajuča”, cjesaž niiqui, wejrqui toscaral cjesača, ančhuc irata. Yooz Ejp pajuča; nižaza niž chiitacama kamuča. ⁵⁶ Tuquita atchi Abraham ejpqui wejt tjonž tjuñi nonžcu, walja cuntintutača. Nižaza wejt tjonž tjuñi zizcu, walja chipchiča.

⁵⁷ Jalla nuž chiitiquiztan nii judío zoñinacaqui Jesusižquiz cjichiča:

—Amqui imazi pjizka tunc watchizzam pero. ¿Jaknužt amzti Abraham pajcham cjesajo?

⁵⁸ Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaaziča:

—Ančhucaquiz ultim weraral cjiwča. Ima Abraham želan, wejrqui žejlchinča.

⁵⁹ Jalla nuž chiitiquiztan judío zoñinacaqui maznaca aptichiča. Jesusa maztan čhajcz pecatča. Jesusazti chjojziča. Nekztan timpluquiztan ulanchiča. Nekz žejlñi zoñinacž taypiquiztan atipassiča.

9

ZUR ZOÑI CHJETINTA

¹ Jalla nekztanaqui Jesusaqui jiczquiz ojkchiča. Nii jicz latuquiz tsjii zur zoñi želatča.

Majttiquiztanpacha zuratacha. ² Jalla nii žoñi cheržcu Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui pewcziča, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, ¿kjažtiquiztan zurapan majttata? ¿Niiž maa ejpž ujquiztan nižta zura majtta cjesaya? Už ¿persunž ujquiztan cjesaj?

³ Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaaziča:

—Anaž niiž persun ujquiztanami, nižaza anaž niiž maa ejpž ujquiztanami zura majttatača. Antiz zura žejlča, niiž zuržquiz Yooz obra tjeežta cjisjapa. ⁴ Jaknužt žoñinaca majiñ langžaja, jalla nižta irata wejrnacqui tii muntuquiz žejlcan langstanča. Wejt cuchanžquiñiž tjaata obranaca langstanča. Zumz timpu wajillača. Zumchi cjenaqui anaž jecmi langzuca. ⁵ Tii muntuquiz žejlcan wejrqui žoñinacžquiz Yooz zuma kamaña tjeeznuča, tsjii kjanažtakaz.

⁶ Jalla nuž chiižcu, Jesusaqui yokquiz tjujtziča. Nekztan nii tjujtžta llawsa yok pjilžtan tjarziča. Jalla nii aptižcu nii zur žoñž čhjujquiz tjalžinchiča. ⁷ Nekztanaqui nii zur žoñžquiz cjichiča:

—Siloé cjita coch paata kjazquin oka. Jalla nicju čhjujqui awjžca.

Siloé cjita tjuuqui “Cuchanžquita” cjiča ninacž tawkquiz. Jalla nekztanaqui nii zur žoñiqui ojžžcu čhjujqui awjziča. Nekztan cherñi cjis-siča. Cherñi quejpžquichiča. ⁸ Jalla nekztan niiž žcati kamñi žoñinacami nižaza niižquiz pajñi žoñinacami nii žejtchi cheržcu, tuž cjichiča:

—¿Anaj tiiqui nii paaz tomtomangžñi žoñiya? Tuquiqui julzi žejlñitala.

⁹ Yekjapanacaqui cjetča:

—Niipansala.

Yekjapac cjetča:

—Anapanž nii tiiqui. Nižtažtakazla, pero.

Pero nii žejtchi žoñipachača cjichiqui:

—Wejrpantča.

¹⁰ Jalla nekztanaqui nižquiz pewcunchičha:

—¿Kjažum am jazic cher, kjažtatajo?

¹¹ Niiqui ninacžquiz kjaaziča tuž cjican:

—Nii Jesusa cjita žoñiqui llawsižtan yok pjilžtan tjarziča. Jalla nuž tjaržcu wejt čhjujquiz tja-
jlžinchiča, tuž cjican: “Siloé cjita kjazquin oka.
Jalla nicju ajunžca”. Jalla nekztanaqui ojkchinča
wejrqui. Čhjujqui ajunžcu cherñi cjissinča.

¹² Jalla nekztanaqui nii žejtchi žoñžquiz pewcz-
izakazza tuž cjican:

—¿Jakziquin nii žoñiya?

Niiqui tuž kjaaziča:

—Anal zizuča.

¹³ Jalla nekztanaqui jakatažuqui nii zurquiz-
tan čhjetinta žoñiqui fariseo partinacžquin čhjih-
tatača. ¹⁴ Jeejz tjuñquiz Jesusaqui nii milajru
paachiča. ¹⁵ Fariseo žoñinacaqui nii zurquiztan
čhjetinta žoñžquiz wilta pecunchičha, tuž cjican:

—¿Anziqui kjažtam cherya?

Nii žoñiqui tuž kjaaziča:

—Llawsižtan pjilžtan tjaržcu, wejt čhjujqui tja-
jlžinchiča. Jalla nekztan wejt čhjujqui ajunžcu,
cherñi cjissinča. Jaziqui cheručha.

¹⁶ Tsjii fariseo žoñinacaqui nii Jesusižjapa quin-
tra chiichiča, tuž cjican:

—Nii žoñiqui anaž Yooz partiquiztan cjesača.
Niiqui ana jeejz tjuñimi rispitchila.

Yekjapazti cjetča:

—¿Kjažt ujchiz žoñiqui nižta milajrunaca paasajo? Anaž cjesača.

Jalla nižtiquiztan Jesusiž puntuquiztan t'aka t'aka cjissiča. ¹⁷ Jalla nuž t'aka t'aka cjiscu, wilta nii zurquiztan čhjetinta žoñžquiz pecunchiča, tuž cjican:

—¿Amqui kjažum cji, am čhjujqui čhjetiñi žoñž puntu?

Nii žoñiqui tuž kjaaziča:

—Wejrqui cjiwča, jalla niiča Yooz cuntiquiztan čhiñi profet žoñipanqui.

¹⁸ Tuquiqui nii žoñiqui zuratača, jaziqui cherñi cjissiča. Pero nii judío žoñinacaqui nii milajru ana criiz pecatča. Jalla nekztan nii žoñž maa ejp kjawziča, pewczjapa. ¹⁹ Jalla tuž pewcziča:

—¿Tiic am majchkaya? ¿Tiic zurapan majttatakaya? ¿Kjažt tiizti cherñi cjesajo?

²⁰ Nii maa ejpqui kjaaziča, tuž cjican:

—Tiipanča wejtnaca majchqui. Nižaza zurapan majttatača. Jalla niikal chiyasača.

²¹ Anziqui cherñi cjissizlani, jalla nii puntuquiztanaqui anal zizuča. Nižaza jecčhalaj tiž čhjujqui čhjetinchi anal zizuča. Tiika pewcnani. Pajk žoñiča tiiqui. Tiipachaž razunaqui tjaasača.

²² Nii judío žoñinacaqui tsjii acuerduquiz parlassitača, jakziltat Jesusiž puntuquiztan “Tiiča Cristuqui” cjican chiyachaja, jalla niiqui ajcz kjuyquiztan chjatkattaž cjistanča. Jalla nii acuerduquiz parlassitača. Jalla nižtiquiztan nii zur žoñž maa ejpmi ekziča; ana kjanacama chiiz pecatča. ²³ Jalla nižtiquiztan ninacaqui kjaaziča, tuž cjican:

—Tiika pewcnani. Pajk zoñičha tiiqui.

²⁴ Jalla nekztanaqui nii judío zoñinacaqui nii zurquiztan čhetinta zoñi wilta kjawziča. Nekztan tuž cjichiča:

—Yooz honora wayta. Anača Jesusiž honora waytizqui. Wejrnaca zizuča, nii čhetinñi cjita zoñiqui walja uj paañipanča.

²⁵ Jalla nekztan nii zurquiztan čhetinta zoñiqui tuž kjaaziča:

—Wejrqui anal zizuča, uj paañi ana uj paañi, nii. Pero wejrqui zuratača. Jaziqui cheruča. Jalla nužupan zizuča.

²⁶ Wilta niižquin pecunchiča, tuž cjican:

—¿Jaknužt paachitajo? ¿Jaknužt am čhujqui čhetintajo?

²⁷ Nii zoñiqui tuž kjaaziča:

—Ančhucaquiz chiichinsala. Weriz chiita ana nonz pecča. ¿Kjažtiquiztan wilta wilta wejr chiyaj cjeejo? ¿Ančhucazakaz niižtan chica ojklayñi cjis pecjo?

²⁸ Jalla nekztanaqui nii judío zoñinacaqui nii zurquiztan čhetinta zoñžquiz ch'aanichiča tuž cjican:

—Amqui nii zoñž jaru ojčča. Wejrnaczi Moisés jaru okuča. ²⁹ Yoozqui Moisesquiz chichiča. Jalla nii zizuča. Tii zoñžquiztanaqui anal zizuča, jakziquiztan tjončhaja, jalla niimi.

³⁰ Jalla nekztanaqui nii čhetinta zoñiqui tuž cjichiča:

—Tiiča ispantichuca. Ančhucqui jakziquiztan tjončhaja, nii ana zizza. Wejtquiz pero čhujqui čhetinžinchiča. ³¹ Učhumqui zizla. Yoozqui ujchiz zoñinacž mayiztaqui anaž nonznasača

cjiča. Yooz rispitiñi žoñinacžquizimi nižaza Yooz kuzcama kamñi žoñinacžquizimi, jalla ninacžquiz nonznasača Yoozqui cjiča. ³² Anawira tsjii zur žoñž čhujqui čhjetinta quintu žejlñitala, tuquitanpachami. ³³ Nii žoñiqui ana Yooz partiquiztanžlaj niiqui, ana čjul pajk obrami paačhani.

³⁴ Jalla nekztanaqui nii judíonacaqui tuž cjichiča:

—Amqui ujchizpan majttamtača. ¿Jaziqui wejtnacaquiz tjaajinzim pec, kjažtatajo?

Jalla nekztan nii zurquiztan čhjetinta žoñi ajcz kjuyquiztan chjatkatchiča.

ZURANZ PUNTUQUIZTAN

³⁵ Jalla nuž chjatkattiquiztan Jesusaqui zizziča. Jalla nekztan nii žoñžtan wilta zalžcu, tuž cjichiča:

—¿Tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñžquizim criya?

³⁶ Nii čhujqui čhjetinta žoñiqui tuž kjaaziča:

—Señor, maznalla, ¿ject niiqui? Wejrqui nižquin criyasača.

³⁷ Jesusaqui nižquin kjaaziča, tuž cjican:

—Anziqui werim cherča. Niiča wejrtqui, amtan parliñtqui.

³⁸ Jalla nekztanaqui nii žoñiqui Jesusiž yujcquiz rispitan quillziča, tuž cjican:

—Wejt Jiliri. Amquiz criyuča.

³⁹ Jesusaqui nižquiz cjichiča:

—Wejrqui tii muntuquiz tjonchiča, žoñinaca pjalzjapa. Tsjii žoñinaca žejlča ana zuma kamañchiz. Pero ninacž ujquiztan kuz zint'iča,

“ujchizpanča wejrqui” cjican. Wejrqui tjonchinča ninaca zuma kamañchiz cjiskatzjapa. Tsjii žoñinaca žejlča. Jalla ninacaqui ana zuma kamañchizzakazza. Pero “Yooz puntu zuma zizuča” cjiñiča. Jalla nuž chiichiyami ninacača zur žoñinacažtakaz. Jalla nii tjeezjapa, tii muntuquiz tjonchinča.

⁴⁰ Jesusaž nuž chiyan yekjap fariseo žoñinacaqui niž žcati želatča. Ninacaqui nii chiita nonžcu, pewcziča tuž cjican:

—¿Wejrnacmi zur žoñinacažtakaz cjesajo? Anaž cjesača.

⁴¹ Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichiča:

—Ančhucqui persun kuzquiz zur žoñižtakaz naytasaž nižqui, ančhucqui anaž ančuca ujquiztan casticta cjitasača. Pero “Wejrnacqui Yooz puntu zuma zizuča” cjicanž chiila. Jalla nižtiquiztan ančuca ujquiztan casticta cjequiča.

10

UZANACZ QUINTU

¹ Jesusaqui zakaz cjichiča:

—Ančucaquiz weraral chiyuča. Jakziltat uuzi uyquiz ana zan kjutan luzzaja, yekja latuquiztan chjojzacuñ luzzaja, jalla niča ana wal tjañiqui. Uuzanaca kjañzjapa luzza. ² Pero jakziltat uuzi uy zanquiztanpan luzzaja, jalla niča uuzi itzñi awatiriqui. ³ Nižaza uy zana cwitiñi žoñiqui uy zana cjetziñiča nii uuzawa awatiri luzjapa. Nižaza nii uuzanacaqui awatirž

jora pajča. Nii awatiriqui uuza tjuucu tjuucu kjawža, nižaza uyquiztan jwessa. ⁴ Jalla nuž tjapa niž uuzanaca jwescu, niž uuzanacž tucquinž ojkča. Nižaza nii uuzanaca niž wirquiz apža, jora pajžcu. ⁵ Tsjii ana pajta žoňž wirquiziqui anaž apža, antiz nii ana pajta žoňžquiztan zajtča, niž jora ana pajžcu.

⁶ Jalla nuž Jesusaqui quint'ichiča. Pero nonžñi žoňinacazti ana wira intintazziča, čjul pun-tuquiztan chiičhaja, jalla nii.

ZUMA AWATIRI

⁷ Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta ninacžquiz chiichiča, tuž cjican:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Wejrtča uuzi uy zantqui. ⁸ Ima weriž tjonan, žoňinacaqui tjončiča, “Yoozquiztan tjonučha”, cjicanaqui. Pero tjañicamača tjapa nii tjonchi žoňinacaqui. Uuza tjangzñinacača ninacaqui. Pero ninacž wirquiziqui wejt uuzanacaqui ana apziča. ⁹ Wejrtča uuzi uy zantqui. Jakziltat weriž cjen Yooz jamillquiz luzzaja jalla niiqui liwriitaž cjequiča. Jalla niiqui Yooz uuza cuntaž cjequiča. Uuza uyquiz luznaquiča, zaž ulnaquiča, zuma pastu watzjapa. Liwriitapaž cjequiča.

¹⁰ ‘Tjañi cjicjiñi žoňinacaqui tjonča, cjisñi, coni, nižaza tirkati, jalla nii alaja tjonča. Wejrzi tjonchinča, zuma kamaña tjaazjapa, ančhuc ancha zuma kamañchiz cjiskatzjapa.

¹¹ Wejrtča zuma awatirtqui. Tsjii zuma awatiriqui niž uuzanacž laycu ticznasača.

¹² Pero yekjapanacaqui paca tanzjapakaz uuza

ichñiicha. Jalla ninacaqui tsjii uuzi tanñi animalaž tjonan uuzi eccu zatasacha. Nii uuzaqi anača persun uuzanaca. Jalla nuž uuzanaca ectan nii anawal animala tjonchiqui uuzanacaž tanča, nižaza witča. Anača nižta zuma awatiriqui. ¹³ Nii anawal awatiriqui paca tanzjapakaz uuzi ichñiicha. Ana nii uuzanacžjapa juyzu paañiicha, čjulunacat watačhaja, jalla nii. Jalla nižtiquiztan uuzanaca eccu, anawal animalquiztan zatasacha.

¹⁴⁻¹⁵ Wejrtča zuma awatirtqui. Jaknužt wejt Yooz Ejpqui wejtquiz pajčhaja, nižaza wejrmi wejt Ejpžquiz pajučhaja, jalla nižtača wejrqui wejt uuzanacžquiz pajuča, nižaza wejt uuzanacaqui wejtquiz pajča. Wejrqui wejt uuzanacž laycu ticznača. ¹⁶ Wejtta zakaz žejlča yekja uuzanaca ana tii uyquiz cjiñiqui. Wejrqui nii uuzanaca ricujzquiztanzakaztča. Jalla ninacaqui wejt taku cazaquiča. Tjapa wejt uuzanacaqui tsjii tamaž cjequiča, nižaza tsjii awatirchiz.

¹⁷ Wejt uuzanacž laycu ticznača, nižaza jacatatača. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui wejr k'aachiča. ¹⁸ Anaž jecmi wejr ticzkatasacha. Antiz wejrqui persun kuzquiztan ticznača. Nižaza poderchiztča jacatatzjapa. Jalla nii poder wejt Yooz Ejpqui wejtquiz tjaachiča.

¹⁹ Jalla nuž Jesusiž chiita taku nonžcu judío zoñinacaqui wilta t'aka t'aka cjissiča. ²⁰ Tsjii zoñinacaqui cjichiča:

—Zajraž tantala. Lucuratala tiiqui.
¿Kjažtiquiztan tiž chiita ančhucqui nonžjo?

²¹ Yekjapac cjichiča:

—Tiiqui anaž zajraž tanta žoñižta chiiča. ¿Nižaza zajraž tanta žoñiqui tsjii zur žoñi čhjetnasajo? Anaž cjesača.

TSJII ZOÑINACAQUI JESUSA ANA NONZ PECCHA

²² Zac timputača. Nižaza Jerusalén wajtquin timplu cumpleañ pjijzta paatča. ²³ Jalla nii oraqui Jesusaqui timpluquin ojklayatča, Salomón cjita kjuy patiuran. ²⁴ Jalla nuž ojklayan judío žoñinacaqui Jesusiž muytata ajcziča, tuž cjan:

—¿Čhjulorcama amqui wejtnaca kuz turwayskataquejo? Amčhalaj Cristumž niiqui, tsjiika kjanacama chiizna.

²⁵ Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaaziča:

—Ančhucaquiz nuž cjichinča. Pero weriž chiitami ana criichinčhucča. Jaknužt wejt Yooz Ejp mantachaja, jalla nii mantita jaru zuma obranacal paa-uča. Jalla nii obranacaž cjen, ančhucqui zizasacha, werjtča Cristo už anažlaj Cristo, nii. ²⁶ Ančhuczti ana wejtquiz criiñčhucča. Ančhucqui anača wejt uuzažtakazi, jaknužt tuquiqui chiitučhaja, jalla nii. ²⁷ Wejt uuzanacaqui wejt jora pajča, nižaza wejrqui wejt uuzanaca pajuča. Nižaza nii wejt uuzanacaqui wejtquiz apžquiñipanča. ²⁸ Wejrqui ninacžquiz zuma kamaña tjaa-uča, Yooztan wiñaya kamzjapa. Anapan infiernuquin okasača. Nižaza anaž jecmi wejt kjarquiztan ninaca kjañasača. ²⁹ Wejt Yooz Ejpqui wejt kjarquiz tjaachiča. Jalla niiqui tjappachquiztanami juc'ant azzizza. Jalla nižtiquiztan anaž jecmi Yooz Ejpžquiztan wejt

uuzanaca kjañasača. ³⁰ Wejttan wejt Yooz Ejpžtan tsjii kuzziztča.

³¹ Jalla nuž chiitiquiztan nii judío žoñinacaqui maztan aptižcu wilta Jesusižquiz čhajcz pecatča.

³² Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichiča:

—Wejrqui Yooz Ejpž aztan zuma obranacal ančucaquiz tjeezinča. Nii zuma obranaca Yooz kuzcama paachinča. ¿Jakzilat nii zuma obranacquiztan wejr maztan čhajcz pecjo?

³³ Nii judío žoñinacaqui tuž kjaaziča:

—Anal am čhacača, zuma obriquiztan. Yooz quintra chiitiquiztan am čhacača. Amqui žoñimkazza. Pero Yooztakam cjiicjiča.

³⁴ Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichiča:

—Ančuca liquizpacha tuž cjiirtapanča: “Yoozqui cjiča: ‘Ančhucqui Yooztakazza.’ ”

³⁵ Cjiirta Yooz takuqui anaž niqiu atasača. Jalla nii zizza učumqui. Yoozqui niž taku catokñi žoñinacž puntuquiztan cjichiča, “Ančhucqui Yooztakazza”, cjicanaqui. ³⁶ Yoozqui wejr

ut'aychiča tii muntuquiz cuchanžquizjapa. Jalla nižtiquiztan wejrqui cjichinča, “Wejrtča Yooz Majchtqui”. Jalla nuž chiitiquiztan, ¿kjažt ančhucqui Yooz quintra chiiñi cjeejo? ³⁷ Wejrqui wejt Yooz Epiž mantita obranaca ana paayiñ cjitasaž niqiu, wejtquiz criiz ana waquiziča.

³⁸ Pero wejt Yooz Epiž mantita obranaca paayiñča. Jalla nižtiquiztan wejtquin criya. Weriz chiitiquiztan anača wejtquiz criyačhaj niqiu, weriz paata obranacquiztan mekaž wejtquiz criyalla. Wejtquin criyaquiž niqiu, ančhucqui intintazaquiča, wejttan Yooz Ejpžtan

tsjiikazza, jalla nii. Wejt Yooz Ejpqui wejt kuzquiz žejlča, nižaza wejrqui wejt Yooz Ejpž kuzquiz želuča. —Jalla nuž chiichiča Jesusaqui.

³⁹ Nekztanaqui wilta Jesusa preso chjitz pecatča. Pero Jesusaqui ninacžquiztan atipassiča.

⁴⁰ Jalla nekztanaqui Jesusaqui Jordán pužž tuuna ojkčiča. Jakziquin Juanqui primero bautistčhaja, jalla nicju želatča. ⁴¹ Walja žoñinacaqui nižžtan zali ojkčiča. Ninacaqui tuž cjichiča:

—Chekapan, tjapa Juanž chiita tiž puntuquiztan werarapanča. Ana čjul milajru paachi cjenami, Juanqui tiž puntuquiztan werarapan chiiñitakalala.

⁴² Jalla nicju želan walja nekz žejlñi žoñinacaqui Jesusižquiz criichiča.

11

LAZARO TICZICHA

¹ Tsjii laa žoñi želatča, Lázaro cjita. Betania wajtchiz žoñitača. Mariá, nižaza naaža cullaqui, Marta, jalla nii pucultanaqui Betania wajtchizzakaztača. ² Mariiqui nii laa Lazaruž cullaquitača. Nižaza Mariiqui Jesusa Jilirž kjojchquiz zuma ulurchiz asiiti alžinchintača. Nekztan naaža persun ach charžtan Jesusiž kjojchanaca chjužžinchintača. ³ Jalla nuž nii pucultan maatakanacaqui Jesusižquiz mazñi cuchanžquichiča, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, amiž pecta k'aachita amigo laa cjichiča.

⁴ Jesusaqui nii mazta nonžcu, cjichiča:

—Niiž laacjitiquiztan ana ticznaquiča. Antiz niiž laacjitiquiztan Yooz azi tjeežtaž cjequiča. Nižaza Yoozqui honorchiz cjequiča. Nižaza Yooz Majchqui honorchiz zakaz cjequiča.

⁵ Jesusaqui Martaquiz, naaža cullaqui Mariaquiz, nižaza ninacž jila Lazaružquiz, jalla ninacžquiz ančaž k'aachichiča. ⁶ Jalla nuž cjenami Lazaruž laa quintu nonžcu, Jesusaqui iya puc majžtan kamchiča, jakziquin kamatčaja, jalla nicju. ⁷ Jalla nii puc majquiztan niiž tjaajintanacžquiz cjichiča:

—Wiltaž Judea yokquin okla.

⁸ Nekztanaqui niiž tjaajintanacaqui cjichiča:

—Tjaajiñi Maestro, ažk tsjii kjaž majkaz nekzta žoñinacaqui am maztan čhajcz pecatla, conzjapaqui. ¿Wilta am nicju ojcz pecya?

⁹ Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaaziča:

—Tsjii noojiqui tuncapan orchizza, majiñqui. Jakziltat kjanquiz ojkčhaja, anaž ezasača. Jalla nižta iratača wejt kjanquiz ojkñi žoñinacaqui. Ima niiž ticz ora irantižcan, walikaz cjequiča. ¹⁰ Jakziltat ween zumchiquiz ojkčhaja, jalla niiqui ezasača, kjanaž ana želanaqui. Jalla nižtača ana wejt kjanquiz ojkñi žoñinacaqui. Ana Yooz kuzcama kamtiquiztan anawalquiz tjojtsnasača.

¹¹ Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichiča:

—Učhum Lázaro amiguqui tjajča. Pero wejrqui Lázaro tjajil wajtskatača.

¹² Jalla nekztanaqui niiž tjaajintanacaqui cjichiča:

—Jiliri, tjajčhaj niiqui, nuž cjenaqui upallat cjisani; žetaquiž, jaz.

13 Niiž tjaajintanacaqui tsjii kjutñi intintazziča. Jesusaqui Lázaro ticz puntuquiztan chiichiča. Niiž tjaajintanacaqui ultimu tjajz puntuquiztan intintazziča. 14 Jalla nižtiquiztan Jesusaqui kjanapacha chiichiča tuž cjican:

—Lazaruqui ticziča. 15 Ana nicju žejlchiž cjen wejrqui cuntintuča. Jalla nuž cjenča ančhucaltajapaqui waliqui, wejtquiz juc'anti cri-ichi cjisjapa. Jazic nii cheriž ojkla.

16 Nekztanqui Tomasaqui, niiž mazinacžquiz cjichiča:

—Učumnac zakaz ojkla, tiižtan chica ticzñi. Tomasaqui “Pacha” cjita žoñizakaztača.

JESUSACHA JACATATSKATÑIQUI

17 Betania watja irantižcu, Jesusaqui zizziča, Lazaruž ticžtaqui nižaza tjattaqui pajkpic tjuñitača. 18 Betania watjaqui Jerusalén wajtquiztan pizc kilómetro jilallatača. 19 Jalla nii žcati želan walja žoñinacaqui Martaquiz nižaza Mariyaquiz kuzñi tjonzitača, ninacž jila ticziž cjen. 20 Martiqui Jesusaž waj irantižquiñi quintu nonžcu, Jesusižquin zali ojkchinča. Mariiqui kjuyquin eclichintača. 21 Jesusižtan zalžcu, Martiqui paljaychinča, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, am tekz žejltasaž niiqui, wejt jilaqui ana ticzi cjitasača. 22 Jalla nuž cjenami wejrqui zizuča, čjulu amiž Yoozquiztan mayiztami tjaataž cjequiča. —Jalla nuž Jesusižquiz chiichinča Martiqui.

23 Jesusaqui naaquiz cjichiča:

—Am jilaqui jacatataquiča.

24 Martiqui cjichinča:

—Wejrqui zizuča, tii muntu tucužinžtan, jacatatz tjuñquiziqui jacatataquiča.

²⁵ Nekztan Jesusaqui naaquiz cjichiča:

—Wejrtča jacatatskatiñtqui, nižaza arajpach žeti tjayiñtqui. Jakziltat wejtquiz criyačhaja, ticzi cjenami, wilta žetaquiča. ²⁶ Nižaza jakzilta žejtñi žoñimi wejtquiz criyačhaja, jalla niiqui anaž wira ultimu ticznasača. Arajpachquin wiñaya žetaquiča. ¿Jalla nii crii amya?

²⁷ Naaqui tuž kjaazinča:

—Criyuča, wejt Jiliri. Nižaza criyuča, amqui Cristumča; nižaza Yooz Maatimča tii muntuquiz tjonchiqui. Jalla niiqui criyuča.

MARIAQUI JESUSIZTAN ZALI ULANCHINCHA

²⁸ Jalla nuž chiižcu, Martiqui naža Marii culaqui kjawžñi ojkchinča. Nekztan Mariaquiz jamazit chiichinča, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestruqui tekz tjonchiča. Am kjawžca cjiča.

²⁹ Jalla nuž nonžcu Mariiqui apura žaazinča. Jesusižquin zali ojkchinča. ³⁰ Jesusaqui imaž watja irantižcatča, jakziquin Marti nižtan zalčhaja, jalla niiranž želatča. ³¹ Lázaro jilaž ticziž cjen, Mariaquiz kuzcan žoñinaca kjuyquin želatča. Jalla ninacaqui María apura žaažcu ulanñi cheržcu wirquizpacha apziča. Ninacaqui cjichiča, “Lázaro jilž sipulturquin kayit ojkčhani” cjican.

³² Jesusižtan zalžcu Mariiqui niž yujcquiz quilzinča, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, tekzim cjitčhaj amqui, wejt jilaqui anaž ticzi cjitasača.

³³ Jesusaqui naa María kaañi cheržcu, nižaza naatan tjonñi judío žoñinaca kaañi zakaž cheržcu, persun kuzquiz ancha sint'ichiča, nižaza ancha llaquita cjissiča. ³⁴ Jalla nekztan pewczyča, tuž cjican:

—¿Jakziquin tjatchinčhuctaya?

Ninacaqui cjichiča:

—Jiliri, niiž cheržinžcalla.

³⁵ Nekztanaqui Jesusaqui kaachiča. ³⁶ Jalla nuž cheržcu žoñinacaqui cjichiča:

—Cherzna. Lázaro jila anchaž k'aachichiča.

³⁷ Yekjapa ninacazti cjichiča:

—Tiiqui zur žoñž čhjujqui čhjetinchiča. ¿Anaj tiic Lázaro jila čhjetnasaya, ana ticzi cjisjapaya?

LAZARO JACATATSKATTA

³⁸ Jalla nekztanaqui Jesusaqui ancha kuzquiz sint'ican, sipulturquin macjatchiča. Sipulturaqui pajk mazquiz pjetatača. Nižaza pajk maztan pjucžtatača, nii sipultur zana. ³⁹ Jesusaqui nekztan cjichiča:

—Nii maz cjewžna.

Martiqui, nii ticzi jilž cullaquiqui, cjichinča:

—Wejt Jiliri, pajkpic tjuñi tiiž ticztaqui. Jalla nižtiquiztan tiiqui čhjonanchižlani.

⁴⁰ Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichiča:

—Amqui wejtquiz criyaquiz niiqui, Yooz azi tjeežtam cheraquiča. ¿Anaj werj nuž amquiz čhiichinpanejo?

⁴¹ Jalla nekztanaqui nii sipultura mazqui cjewžtatača. Nekztanaqui Jesusaqui arajpach kjutñi cheržcu, tuž cjichiča:

—Yooz Ejp, weriž mayizta nonžniž cjen gracias amquin cjiwčha. ⁴² Weriž mayiztaqui nonžnampančha amqui. Jalla nii zizučha. Tekz tsijtchi žoñinacžtajapa nuž chiyučha, amčha wejr cuchanžquichi, jalla nii criyajo.

⁴³ Jalla nuž mayizizcu, Jesusaqui alto tawkžtan mantichičha tuž cjican:

—Lázaro, nekztan ulanžca, ticchuc tjona.

⁴⁴ Nii ticziqui ulanžquichičha, kjarami kjo-jchami jweržintapacha, nižaza niž yujcmi tsjii pañžtan ch'okžinta. Nekztanaqui Jesusaqui nekz žejlñi žoñinacžquiz mantichičha:

—Nii jweržina. Nekztan ojklajaj cjee.

JESUSA CONZJAPA KAZZICHA

⁴⁵ Jalla nižtiquiztan muzpa judío žoñinacaqui Jesusižquin criichičha. Ninacaqui Mariaquiz cumpantižcu Jesusiž paata milajru cherchičha.

⁴⁶ Yekjap nekz žejlñi žoñinacžti fariseo žoñinacžquin mazñi ojkchičha. Nicju tjapa Jesusiž paatanaca quint'ižquichičha. ⁴⁷ Jalla nuž nonžcu fariseo partir žoñinacami timplu jilirinacami tjapa jilirinaca ajcskatchičha. Nekztan jilirinacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Nii žoñiqui ančaž milajrunaca paačha. ¿Učhumnacqui kjaža cjeequi nii žoñžtan? ⁴⁸ Jalla nužkaž milajrunaca tira paañizlaj niiqui, tjapa žoñinacaqui nižquincama criyačhani. Jalla nuž cjenaqui roman jilirinacaqui zultatunaca cuchanžcačhani, učhum timplu pajljapani, nižaza učhum naciona akzjapani.

⁴⁹ Nii wataqui Caifás cjitaqui uchtatačha timplu chawc jiliri. Jalla niiqui paljaychičha, tuž cjican:

—Ančhucqui ana zizñi zoñinacažtakaz, ¿kjažtatajo? ⁵⁰ Učhum wajtchiz zoñinacžtajapa nii Jesusac ticstanča, tjapa učumnaca ticz cjenquiztanpacha. Jalla nuž waquiziča. Tjapa tii naciona akžinasaz niiqui, jalla niiz ana wali cjesača. Nuž ana waquiziča.

⁵¹ Nii timplu chawc jiliriqiu anača persun kuzquiztan chiichiqui. Timplu chawc jiliriž cjen, Yoozza nuž chiikatchi. Jalla nuž chiican, Jesusiž puntu mazinčiča, Jesusaqui nii wajtchiz zoñinacžtajapa ticznaquiča. ⁵² Anazaž nii wajtchiz zoñinacžtajapakaz ticznaquiča. Tjapa zoñinacžtajapa ticznaquiča. Yooz partiquiz kamñi zoñinacaqui tjapa kjutñi tii muntuquiz wichanziča. Jalla ninacaqui Jesusaqui tjapa nacionquiztan ricujaquiča. Tsjii Yooz jamillajapa ricujaquiča. ⁵³ Jalla nuž palt'izcu nii noojtanpacha judío jilirinacaqui Jesusa conzjapa kazziča.

⁵⁴ Jalla nižtiquiztan Jesusaqui chjozacuñ ana kjanacama ojklayčiča Judea cjita yokquiz. Jerusalén žcati yokquiztan ojkčiča Efraín wajtquin. Efrain watjaqui ch'ekti yok žcatitača. Jalla nicju niiz tjaa jintanacžtan kamčiča.

⁵⁵ Judío zoñinacž pascua pjižta wajillatača. Jalla nižtiquiztan walja zoñinacaqui jochinacquiztanami zkolta watjanacquiztanami Jerusalén watja ojkčiča ima pascua pjižta tjonan. Ajunz cuzturumpi payi ojkčiča. Ana nii cuzturumpi paaquiz niiqui, ana pascua pjižta paasača. ⁵⁶ Nii tjonchi zoñinacaqui Jesusa kjuratča. Timpluquin tsijtchi žejlcan ninacpora Jesusiž puntu pewcsasiča, tuž cjican:

—¿Am jaknužum tantii? ¿Tii pijjztiquiz Jesusac tjonasaya?

⁵⁷ Nižaza fariseo partir žoñinacami timplu jilirinacami ordena tjaachiča, jequit Jesusa cheračhaja, jalla niiqui ninacžquiz maztanča, Jesusa preso tanta cjisjapa.

12

ASIITI TJAJLZINTA QUINTU

¹ Pascua pijjzta wajilla sojta tjuñiž cjen Jesusaqui Betania watja ojkchiča, Lazaruž kjuya. Niiž tuquiqui Jesusaqui ticziquiztan nii Lázaró jila jacatatskatchitača. ² Jalla nicju Jesusižquiz rispitan zuma čhjeri tjaczinchiča. Martiqui čhjeri atintichinča. Lazaruzti mizquiz želatča, Jesusižtan chica lujlcan nii parti žoñinacžtanpacha. ³ Jalla nuž lulan Mariiqui medio litro zuma ulurchiz asiiti zjijcchinča. Nii asiitiqui zuma legal nardo cjita asiititača, walipreciuchiztača. Jalla nii asiitižtan Jesusiž kjojchquiz alžcu tjajlžinčinča. Nekztan naaža persun ach charžtan chjuzžinčinča. Walja zuma ulurchiztača. Tjapa nii kjuyquiziqui nii zuma ulura chjijpsitača. ⁴ Jalla nuž asiiti alžinñi cheržcu, Judas Iscariote cjita Simonž majchqui chutchiča. Jalla niiqui Jesusiž tjaažinta žoñinacž partiquiztantača. Nižaza niipacha niiž wiruñ Jesusiž quintra tarasunaž paaquiča. Jalla nii Judasqui naa Mariaquiz paljaychiča, tuž cjican:

⁵ —¿Kjažtiquiztan tii aceite ana 300 paazuñ tuytata, pori žoñinacžquiz yanapzjapajo?

⁶ Judaszi anaž porinaca importayatča. Tjañi zaañitača. Niiž kjarquiztača paaz pulsaqui. Nižaza nii utžta paaznacquiztan tjangñitača. Jalla nižtiquiztan nuž chiichiča. ⁷ Jalla nekztanaqui Jesusaqui Judasquiz cjichiča:

—Ana naaquiz nuž cjee. Ima wejt ticz tjuñi tjonan, naaqui wejttajapa tii aceite čhojchinča, wejr zuma tjatta cjisjapa. ⁸ Tii muntuquiz porisanacac panž žejlča. Wejrzi ančucatan ana tira želača, tii muntuquiz.

LAZARUZAKAZ CONZ PECCHA

⁹ Walja judío žoñinacaqui Jesusiž quintu zizziča, Betania wajtquin žejlñi, jalla nii. Jalla nekztan nicju ojkchiča, Jesusa chertzni, nižaza Lázaro chertzni. Jesusaqui Lázaro ticziquiztan jacatatskatchiča. ¹⁰ Jalla nuž Lázaro jacatatskatta quintu nonžcu timplu jilirinacaqui Lazaruzakaz konz kazziča. ¹¹ Jalla nii Lazaruž jacatattaž cjen, walja judío žoñinacaqui nii jilirinacž chiitanaca ana cazziča. Nekztan zarakžcu, Jesusižquiz apoychiča. Nižaza nižquin criichiča.

JERUSALEN WAJTQUIN LUZTA QUINTU

¹² Walja žoñinacaqui Jerusalén watja tjonžcu, nekz želatča pascua pjijzta paazjapa. Jakatažuqui žoñinacaqui zizziča, Jesusaqui wajtquin wajillaž irantižquiča, jalla nii. ¹³ Jalla nekztan chjañinacžtanpacha ramuza cjita munti itsa kjajpchiča. Jalla nuž nii ramuz itsanac manžcu, wajtž tjiya Jesusa risiwi ulanchiča, tuž kjawcan:

—¡Yoozqui honorchiz cjila! ¡Yooz Jilirž tjuuquiz tjonñi žoñi rispittaj cjila! ¡Israel chawjc jiliri rispittaj cjila!

¹⁴ Jesusaqui tsjii aznu cunsicžcu, yawchiča, jaknužt Yooz tawk liwruquiz cjiirtčhaja, jalla nuž.

¹⁵ Cjiirta Yooz takuqui tuž cjiča:

—Sión wajtchiz žoñinaca, anaž eksna. Chertzna. Aznuquiz yawchi am chawjc jiliriž tjonča.

¹⁶ Jalla nuž watan nii ora niž tjaajintanacaqui anaž intintazatča, kjažtiquiztan nižta wat, jalla nii. Jesusa arajpacha ojektan, jalla nekztan ninacaqui intintazzi cjissiča. Jalla nii ora cjuñiča, tuqitan cjiirta Yooz takuqui tjapa nii watchinaca mazinčiča, nii. Nii cjiirtanac jaru, nužcama watchiča.

¹⁷ Niiž tuquiqui Jesusaqui Lázaro ticziquiztan jacatatskatchiča. Nekztan kjawžcu sipulturquiztan ulanskatzquichiča. Jalla nii cherñi žoñinacaqui parti žoñinaczquiz walja parličiča tjapa nii milajru paatiquiztan.

¹⁸ Jalla nižtiquiztan Jesusaž paata milajru zizcu, walja žoñinacaqui Jesusižquin zali ojkčiča.

¹⁹ Jalla nuž cheržcu fariseo žoñinacaqui ninacpora tuž cjichiča:

—Wejrnacqui jazicž cheruča. Tjapa žoñinacaqui nižquin ojkzpanž cjiskalala. Nižaza wejrnacqui anaž čjulumi kjaž cjiyi atchuca cjesaž, jaz.

GRIEGO WAJTCHIZ ŽOÑINACA

²⁰ Nii pjijzta ojkchi žoñinaczporquiz tsjii kjaž griego wajtchiz žoñinaca želatča. Ninacaqui Jerusalén watja ojkchizakazza, Yooz

rispiti. ²¹ Ninacaqui Felipižquin tjonchiča. Felipiqui Betsaida wajtchiztača, nižaza Galilea yokchiztača. Felipižquiz rocchiča tuž cjan:

—Señor, wejrnacqui Jesusižtan zalz pecuča.

²² Nekztanaqui Felipiqui Andrežquiz mazñi ojkchiča. Nekztanaqui pucultanaqui Jesusižquiz mazñi ojkchiča. ²³ Jalla nuž maztiquiztan Jesusaqui cjichiča:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtča. Jaziqui wejt ticz ora wajiča. Jalla nekztanaqui wejrqui honorchiz cjeeča. ²⁴ Ančucaquiz weraral chiyuča. Tsji čjacta trigo semillaqui yokquiz tjažta, katča. Jalla nižta čjacta cjen, ew zkala jecža, nižaza pookča. Ana nižta čjacta cjequiž niiqui, nužquizkaz žejlča semillaqui. ²⁵ Jalla nižta iratača tii chiitaqui. Jakziltat persun kuzcamakaz kamz pecčhaja, jalla niiqui ultim zuma kamaña pertaquiča. Pero jakziltat tii muntuquiz žejlcan persun kuzcama ana kamz pecčhaja, nižaza Yooz kuzcama kamz pecčhaja, jalla niiqui wiñayjapa zuma kamañchiz cjequiča. ²⁶ Jakziltat wejtquiz sirwačhaja, jalla niiqui wejtta chica ojklaysa čjul sufrizquiztanami. Nekztan jakziquin wejr želačhaja, jalla nicju wejtta chica wejt sirwiñinaca zakaz cjequiča. Nižaza jakziltat wejtquiz sirwačhaja, jalla nižquiz wejt Yooz Ejpqui honoraž tjaaquiča.

JESUSIZ TICZ MAZINTA

²⁷ ‘Anziqui wejt kuzqui ancha turwaysiča. ¿Kjaž cjisnaqui? Yooz Ejp, tii sufrisquiztanž liwriyalla. ¿Nuž cjis walí cjesaya? Anača.

Wejrqui tii muntuquiz tjonchinpanča, sufris-japaqui. ²⁸ Yooz Ejp, am munañpaj cjila; ampacha rispittaj cjila. —Nuž cjichiča Jesusaqui. Jalla nii orapacha arajpachquiztan tsjii joraqui paljayžquichiča, tuž cjican:

—Wejrqui rispittičha, nižaza rispittapan cjeeča, amiž cjen.

²⁹ Nekz žejlñi žoñinacaqui jalla nii chiiñi jora nonžcu, cjichiča:

—Tsjii jorjorñi želatča —nuž cjichiča.

Yekjapanacaqui tuž cjichiča:

—Tsjii anjilaž paljayžquichila.

³⁰ Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichiča:

—Anaž wejtajapa nii jora chiižquichiča, antiz ančhucaltajapača. ³¹ Weriz ticztaž cjen tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui pjalžtaž cjequiča. Nižaza tii muntuquiz mantiñi diabluqui atiptaž cjequiča, chjatkattaž cjequiča. ³² Yooz Zoñtča wejrqui. Jaziqui tii yokquiztan cruzquiz waytital cjeeča. Nekztan tjapa wejt partir žoñinacžquiz wejtquin macjatskatača, wejtquin criizjapa.

³³ Jalla nuž chiican Jesusaqui jaknužt ticznačhaja, jalla nii chiichiča. ³⁴ Nekz žejlñi žoñinacaqui tuž cjichiča:

—Učhumnacqui učhum liiquiztan zizziča, Cristuqui wiñaya žetaquiča. ¿Kjaž amqui chiyasajo, Yooz Zoñi cruzquiz waytita cjequiča, cjicanajo? ¿Ject tii Yooz Zoñejo?

³⁵ Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichiča:

—Wejrqui tsjii upacamakal ančhucatan želača Yooz kamaña tjeežcan, tsjii kjanažtakaz. Jalla nuž wejt kjana želan, ančhucqui zuma kamañchiz

kama. Zumchi cjis wajillača. Nii zumchi cjen, ana tsucaquiča. Jakziltat anawal zumchiquiz kamčhaja, jalla niiqui jakzitchuc ojkčhaja, jalla nii ana zizza. ³⁶ Jaziqui tsjii kjanažtakaz weriž želan, wejtquiz criya, zuma Yooz kamaña tjeežñinaca cjisjapa.

Jalla nuž chiižcu Jesusaqui ojkchiča. Nekztan ninacžquiztan čhjojziča.

ISAIAS CJIJRTA TAKU CUMPLISSICHA

³⁷ Ninacaž cheran walja milajrunaca paachiča Jesusaqui. Jalla nuž paachiž cjenami parti žoñinacaqui ana niižquin criichiča. ³⁸ Jalla nuž ana criitiquiztan Isaías cjita profetž takunaca cumplissiča. Isaías cjita Yooz cuntiquiztan chiiñi profetaqui tuž cjichiča:

“Yooz Jiliri, ¿ject wejtnacaž chiita taku criijo? Nižaza am azi tjeeznan, žoñinacaqui anapaž intintazza”.

³⁹ ¿Kjažt žoñinacaqui criyasajo? Isaiasqui tuž cjichiča:

⁴⁰ “Yoozqui tii žoñinaca zur žoñižtakaz cjiskatchiča, ana cherñi žoñinacažtakaz cjeyajo. Nižaza chojru kuzziz cjiskatchiča, ana intintazñi kuzziz cjeyajo. Jalla nuž cjen ana wejtquin macjatžcaquiča, liwriita cjeyajo”.

Nuž cjiirchiča Isaiasqui, ⁴¹ tuquitan Jesusaž tjeežta honora puntu zizcu.

⁴² Jila parti ana criichiž cjenami, muzpa žoñinacaqui Jesusižquiz criichiča, nižaza jilirinacami. Pero fariseo žoñinaca ekscu ana kjanacama cjiicjiichiča. Jamazit criichiča, ana

ajcz kjuyquiztan chjatkatta cjeyajo. ⁴³ Zoñinacaz rispitta cjis pecatcha, Yoozquiztan cjen juc'anti. Jalla nižtiquiztan jamazit criichiča Jesusižquiz.

JESUSIZ CHIITA TAKU

⁴⁴ Jalla nekztanaqui Jesusaqui altu joržtan chiichiča tuž cjican:

—Jakziltat wejtquiz criichaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiñizquiz nužuzakaz criiča. ⁴⁵ Nižaza jakziltat wejr cherchaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiñizquiz nužuzakaz cherča. ⁴⁶ Wejrqui tii muntuquiz tjonchinča, Yooz kamaña tjeezjapa, tsjii kjanažtakaz. Jakziltat wejtquiz criichaja, jalla niiqui anawal zumchiquiz ana tira kamaquiča. ⁴⁷ Jakziltat weriž chiita nonžcu ana catokačhaja, jalla niiz quintra tii ora anal chiyuča. Wejrqui zoñinacž quintra chiizjapa ana tjonchinča. Antiz zoñinaca liwriizjapa tjonchinča. ⁴⁸ Jakziltat wejtquiz ana criichaja, nižaza werj ana cherz pecchaja, nižaza weriž chiita taku ana catokchaja, jalla niiča persun quintra cjiicjiñiqui. Pjalz tjuñquiziqui weriž chiita taku ana catoktiquiztan jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui ultimquiz ninaca casticaquiča. ⁴⁹ Wejrqui anal persun kuzquiztan chiiñča. Antiz wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpž mantita jaru chiiñča, nižaza niiz mantitacama tjaajniñča. ⁵⁰ Wejt Yooz Epiž mantitacama kamzqui arajpachquin Yooztan wiñaya kamzjapapanča. Jaziqui weriž chiitaqui Yooz Epiž mantitacama chiichinča.

13

JESUSAQUI PIYUNAZTAKAZ KJOJCHANACA AWJZICHA

¹ Ima pascua pjiizta tjonan, Jesusaqui zizziča niž ticz ora wajitača, jalla nii. Nižaza zizziča, tii muntu eccu niž Ejpžquinž okaquiča, nii. Tii muntuquiz žejlcan Jesusaqui niž pecta mazinaca walja k'aachichiča, ultim werarapan. Ticzcama k'aachichiča.

² Pascua pjiizta paacan, Jesusaqui niž tjaajintanacžtan čhjeri lujlchiča. Judas Iscariote cjita Simonž majch chicapacha nekz želatča. Judas kuzqui diabluz mantuquiz cjiskatchiča. Diabluz mantitaž cjen Judasqui tarzuna paaz pinsichiča, Jesusa tankatzjapa. ³ Jesusaqui zizziča, Yooz Ejpqui tjapa mantiznaca niž kjarquiz tjaachiča. Nižaza niiqui Yooz Ejpžquiztan tjonchiča, nižaza Yooz Ejpžquin quepaquiča. Jalla nii zizziča Jesusaqui. ⁴ Jalla nuž zizziž cjenami, piyunažtakaz cjissiča. Misquiztan tsijtscu, niž juntuñta zquiti chjojksiča. Nekztanaqui toalla aptižcu, nižtan tsjaasiča. ⁵ Jalla nekztanaqui tsjii purinquiz kjaz alžcu, niž tjaajintanacž kjojcha awjžiñi kallantichiča. Nekztan nii tsjaazta toallžtan kjojchanaca chjujžinchiča.

⁶ Nižaza Jesusaqui Simón Pedro cjita žoñžquiz niž kjojcha awjžiñi macjatchiča. Nekztan Pedruqui Jesusižquiz cjichiča:

—Wejt Jiliri, žamqui wejt kjojcha awjžinz pecya? Ana wejt kjojcha awjžinz waquiziča.

⁷ Jalla nuž chiitiquiztan Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Tii weriž paataqui amqui ana intintazza anzuqui. Tii jarquinam intintazaquiča.

⁸ Pero Pedruqui cjichiča:

—Wejt Jiliri, amqui wejt kjojcha anapanim awjžinasača.

Jesusaqui nižquiz kjaaziča, tuž cjican:

—Wejrqui am kjojcha anal awjžinaž niiqui, anam wejt partiquiz cjesača.

⁹ Jalla nekztanaqui Simón Pedro cjitaqui tuž cjichiča:

—Wejt Jiliri, ana wejt kjojcha alajakaz awjnasača, wejt kjarami achami awjžinalla.

¹⁰ Jesusaqui nižquiz tuž cjichiča:

—Tsjii ajunta žoñiqui anaž wilta wilta ajunz pecča, antiz kjojchakaz ajunz pecča. Nekztan limpuž niiqui tjappacha. Ančhucqui limpuča, pero tsjiiqui ana limpuča ančhucqui.

¹¹ Jesusaqui zizziča, jakziltat tarsuna paazcu nii tankatačhaja, nii. Jalla nižtiquiztan nuž chiichiča Jesusaqui, “Tsjiiqui ana limpuča ančhucqui” cjicanaqui.

¹² Nekztan Jesusaqui ninacž kjojchanaca awjawjžiñžcu, niž juntuñta chjojka zquti aptichiča. Zquti cujtžcu wilta misquiz julziča. Nekztan ninacžquiz cjichiča:

—¿Tii weriž paata ančhucqui intintaziñčhuckaya? ¹³ Ančhucqui wejr “Tjaajiñi Maestruz” cjiča, nižaza “Jiliriz” cjiča. Jalla nužupanča wejrqui. Jalla nižtiquiztan nužpan chiiz waquiziča. ¹⁴ Wejrtča werara ančuca Jiliritqui nižaza Tjaajiñi Maestrutqui. Jaziqui wejrqui ančuca kjojcha ajunžinchinča. Jalla nižta irata ančhucmi piyunanacažtakaz,

porapat yanaparassa, nižta kjojchanaca ajunz tjepi. ¹⁵ Jazic nižta paachinča, ančhuc nižtapacha paajo. ¹⁶ Ančhucacquiz ultim weraral chiyučha. Tsjii piyunaqui niiž jiliržquiztan anača juc'anti Nižaza tsjii cuchanžquitaqui niiž cuchanžquiñižquiztan anača juc'anti. ¹⁷ Ančhucqui tii puntu intintazzaj niiqui, jalla nii jaru kamz waquiziča. Nekztan cuntintuž cjequiča ančhucqui.

¹⁸ Wejrqui weriž illztanaca pajuča. Nižaza tsjiizuñ pajuča. Niiž puntuquiztan cjiirta Yooz takuqui tuž cjiča: “Tsjii wejttan chica lujlñiqui wejt quintraž cjisnaquiča”. Jalla nii cjiirta Yooz takuqui cumplisnaquiča. Tjapa ančuca puntuquiztan anal chiyučha. ¹⁹ Pero anziqiu ima tankatan ančhucacquiz chiyučha jaknužt wejr tanta cječhaja, nii puntu kjanzt'uča. Jalla nižtiquiztan wejr tantanaqui, ančhucqui wejtquiz criyaquiča, wejrtča Yoozquiztan cuchanžquitaqui, jalla nii. ²⁰ Ančucaquiz weraral chiyučha. Jakziltat weriž cuchanžquita zoñinaca risiwčhaja, jalla niiqui wejr zakaz risiwčha. Nižaza jakziltat wejr risiwčhaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiñižquiz risiw tazakaz cjequiča.

JESUSAQUI TARAZUNTAZ CJEQUICHA

²¹ Jalla nuž chiižcu Jesusaqui persun kuzquiz ancha llaquita sint'ichiča. Jalla nekztan tuž kjanapacha cjichiča:

—Ančucaquiz weraral chiyučha. Tsjii ančucaquiztan wejr tankataquiča.

²² Jalla nuž chiitiquiztan niiz tjaajintanacaqui porapat chersassiĉha, kuzquiz pinsican, “Ĵakziltizjapa chiiĉhaja?” jalla nii. ²³ Tsjii ancha k'aayi tjaajinta zoñi Jesusiž latuquiz žcati julzi želatĉha. ²⁴ Jalla nekztan Simón Pedruqui nii žcati žejlñižquiz kjaržtan paljaychiĉha. “Ĵjecžquiztanpan chii? Maznalla”, cjicanaqui. ²⁵ Jalla nižtiquiztan nii žcati žejlñi zoñiqui Jesusižquiz pewcziĉha tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ĵject am tankatñi zoñiqui?

²⁶ Jesusaqui tuž kjaaziĉha:

—Jeczquizkat wejrqui ĉhjer mazquiquiz t'awžcu tii t'anta tjaaĉhaja, jalla niiz cjequiĉha niiqui.

Jalla nekztanaqui nii t'anta t'awžcu, Judas Iscariotiquiz tjaachiĉha. Niiqui Simonž majĉtaĉha. ²⁷ Jalla nii t'awžta t'anta tanžtanaqui, Satanás cjita diabluqui Judas kuzquiz luzziĉha. Nekztanaqui Jesusaqui Judasquiz paljaychiĉha, tuž cjican:

—Ĵhjulum paaĉhaja, apura paa.

²⁸ Nii parti mizquiz julzi zoñinacaqui ana intin-tichiĉha, nii Jesusiž chiita. ²⁹ Yekjapanacaqui tantiyatĉha, jalla tuž: Judas paaz pulsa tanzñiž cjen, Jesusaqui niizquiz mantichižlani pjijzta paazjapa ĉhjulunaca kjayžjapani. Yekjapanacazti zakaz tantiyatĉha, jalla tuž: Judas paaz pulsa tanzñiž cjen, Jesusaqui mantichižlani, pori zoñinacžquiz paaz onanzjapani. ³⁰ Judasqui nii t'anta tanžcu nii orapacha ulanchiĉha. Nii oraqui weentaĉha.

EW MANTITAQUI

³¹ Jalla nuž Judas ulantanaqui, Jesusaqui cjichiĉha:

—Wejrtča Yooz cuchanžquita Zoñtqui. Jaziqui wejrqui wejt Yooz tjaata kamaña tjeeznuča, honorchiz cjisjapa. Nižaza weriž cjen Yooz Ejpqui honorchiz cjequiča. ³² Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui wejtquiz zakaz honorchiz cjiskataquiča. Jalla niiqui wajillaž wataquiča. ³³ Weriž pecta jilanaca, tsjii upacamakaz ančucatan želača. Nekztan ančucqui wejr kjuraquiča. Pero jaknužt tuquiqui žoñinacžquiz chiitučhaja, jalla nižtapachal anziqiu ančucaquiz tuž chiyučha: Jakziquint wejr okačhaja, jalla nicju ančucqui ana oki atasacha. ³⁴ Wejrqui tsjii ew mantita ortina ančucaquiz tjaa-uča: “Porapat zuma munazizpanča, jalla nii. Jaknužt wejrqui ančucatan zuma munazitučhaja, jalla nižta ančucqui porapat zuma munazaquiča”. ³⁵ Ančucaž nii ortina mantita jaruž kaman, tjapa žoñinacaqui zizaquiča, ančucča weriž tjajainta žoñinacapan.

PEDRUQUI K'OTAQUICHA

³⁶ Jalla nekztanaqui Simón Pedruqui nižquiz cjichiča:

—Wejt Jiliri, ¿am jakzim okaquiya?

Jesusaqui nižquiz kjaaziča, tuž cjican:

—Jakziquint wejr okačhaja, jalla nicju anaž apžni atasacha anziqiu. Tii jarquinaqui amqui wejtquin tjonaquiča.

³⁷ Pedruqui cjichizakazza:

—Wejt Jiliri, ¿kjažtiquiztan anzič ana am apžni atasajo? Anzimi amquiztanami weril ticznasača.

³⁸ Jesusaqui tuž kjaaziča:

—¿Wejtquiztan ticznasaya? Ultim weraral amqui cjiwčha: Ima quer wallpaž kjawan, amqui čhjep wilta wejr ana pajñim toscara chiyaquičha.

14

ARAJPACHA OJKZ PUNTU

¹ Wejt tjaajinta žoñinaca, Yooz Ejpžquin criyiñčucčha nižaza wejtquiz zakaz criya. Ana turwayzi kuzziz cjee. ² Wejt Ejpž arajpach kjuyquin wacchi campu žejlčha, kamzjapa. Ana nižta žejltasaž niiqui wejrqui ančhucquiz maztasačha. Jaziqi wejrqui okačha ančhucaltajapa campu tjaczquizjapa. ³ Jalla nuž campu tjaczñi ojkžcu, wital quejpžcačha ančhuc chjichi, wejttan kamzjapa. Jakziquint wejr želačhaja, jalla nicju ančhuc zakaz želaquičha, weriž chjichtaž cjen. ⁴ Ančhucqui jakziquint wejr okačhaja, niiqui zizza. Nižaza wejt ojkz jicz zizza.

⁵ Nekztanaqui Tomasqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, jakziquinam am okačhaja, anal zizučha wejrnacqui. ¿Kjažt am ojkz jicz zizasaya?

⁶ Jesusaqui nižquiz tuž kjaazičha:

—Wejrtčha jicz cuntitqui, arajpachquin iran-tizjapaqui. Nižaza wejrtčha werarapankaztqui. Weriž cjen werar Yooz kamaña zizasachha. Nižaza wejrtčha žeti tjaayiñtqui, Yooztan winaya kamzjapa. Weriž cjenpankaz Yooz Ejpžquin iranti atasachha. ⁷ Ančhucqui wejr ultimu pajtasaž ni-iqui, ančhucqui wejt Yooz Ejp zakaz pajtasačha. Jaztanpacha weriž cjen ančhucqui wejt Yooz Ejp

pajča, nižaza weriž cjen ančhucqui Yooz Ejp cherča.

⁸ Nekztanaqui Felipiqui cjichiča:

—Wejt Jiliri, Yooz Ejp cherkatalla, nužquiz ni-
imi bastakal cjeeča.

⁹ Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Felipe, ančhucatan ažkpacha žejlchinzala. ¿Anapanim wejr pajjo? Jakziltat wejr cherčhaja, nižaza Yooz Ejp cherča. ¿Kjažt am nuž cjeejo, “Yooz Ejp cherkata”, cjicanajo? ¹⁰ Wejrmi Yooz Ejpmi tsjii kuzzizza. ¿Jalla nii anam crii amya? Weriž ančhucaquiz chiitaqui anaž persun kuzquiztan chiyučha, antiz Yooz Ejpž cuntiquiztan chiyučha. Yooz Ejpqui wejt kuzquiz žejlča. Jalla nižtiquiztan niž cjen obranacal paa-
učha. ¹¹ Wejrmi Yooz Ejpmi tsjii kuzzizza. Jalla nii criyaquiča, jaziqui. Weriž chiitiquiztan ana criyasaž niiqui, weriž paata obranaca cheržcu mekaz criyalla. ¹² Werarapan ančhucaquiz chiyučha. Jakziltat wejtquiz criican tjapa kuzziz cječhaja, jalla niiqui weriž paata obranaca irataž zakaz paaquiča, nižaza weriž paata obranacquiztan juc'ant pajk obranaca paaquiča, weriž Yooz Ejpžquin ojktiquiztan. ¹³ Wejtquiz tjapa kuzziz cjen, ančhucqui čhjul mayiztami Yooz Ejpžquiztan mayačhaj niiqui, jalla nii mayiztiquiztan wejrkal čhjulumi tjaa-ača. Jalla nuž tjaa-ača, weriž cjen Yooz Ejp juc'ant honorchiz cjisjapa. Werjtča Yooz Majchqui. ¹⁴ Ančhucqui wejtquiz tjapa kuzziz cjen čhjul mayiztami mayačhaja, jalla nii mayiztiquiztan wejr tjaa-ača.

ESPIRITU SANTUZ PUNTU

¹⁵ Ančhucqui wejttan tjapa kuztan munazaquiž niiqui, weriž tjaata ortinanaca cazaquiča. ¹⁶ Wejrqui Yoozquiztan mayača, tsjii tjurt'iziñi cuchanžquizjapa. Nii tjurt'iziñi qui ančuca kuzquiz wiñayaž kamaquiča. Yooz Espiritu Santuča niiqui. ¹⁷ Nii tjurt'iziñi qui werera intintazkataquiča. Ana criichi zoñinacž kuzquiz anaž luzasača. Ninacaqui nii tjurt'iziñi ana cherasača, nižaza ana pajasača. Nii tjurt'iziñi qui ančuca kuzquiz žejlča. Jalla nižtiquiztan nii pajča ančhucqui. Nižaza wiñaya ančuca kuzquizpacha želaquiča. ¹⁸ Wejrqui ančhuc anal ečača maa ejp wajchallažtakaz. Ančucaquin wilta tjonača. ¹⁹ Tsjii upacamakaz, nekztan ana criichi zoñinacaqui ana iya wejr cheraquiča. Anchuczti wejr wilta cheraquiča. Nižaza jacatatžcu wiñayjapa žetača. Weriž žejtchiž cjen, ančhuc zakaz wiñaya žetaquiča Yooztan kamcan. ²⁰ Jacatatžtanaqui ančhucqui zizaquiča, wejrqui wejt Yooz Ejpžtan tsjii kuzzizza. Nižaza ančhucqui wejttan tsjii kuzzizza. Nižaza wejrqui ančhucatan tsjii kuzzizza. ²¹ Jakziltat weriž mantita ortinanaca catokčhaja, nižaza cumpličhaja, jalla niiqui ultimuz wejttanž munaziča. Nižaza jakziltat wejttan munazičhaja, jalla nižtan zakaz wejt Yooz Ejpqui munaziča. Nižaza wejrzakal nižtan munazuča. Nižaza wejrqui nii zoñžquiz kjanacama wejt puntu zizkatača.

²² Nekztan Judas (anača Iscariotiqui) tuž pewcziča:

—Wejt Jiliri, ¿kjažtiquiztan amqui wejt-nacaquikaz pajkataquiya, am puntuquiztan zuma zizjapaya? Nižaza ¿kjažtiquiztan parti zoñinacžquin am persuna ana pajkataquiya? ¿Kjažtiquiztan nuž cjeejo?

²³ Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Jakziltat wejttanpan munazičhaja, jalla niiqui weriž chiita taku cazza, nižaza wejt Yooz Ejpqui nižtan munaziča, nižaza wejrnacqui nižquin tjonuča, niž kuzquiz kamzjapa. ²⁴ Jakziltat wejttan ana munazičhaja, jalla niiqui weriž chiita taku ana cazza. Weriž chiita takuqui anača wejt persun kuzquiztan. Antiz wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpž kuzquiztanpanča weriž chiita takuqui.

²⁵ ‘Ančhucatan iya žejlcan ančhucaquiz tii puntunaca chiyuča. ²⁶ Wejt wiruñ weriž cjen Yooz Ejpqui tsjii tjurt'iziñi cuchanžcaquiča. Yooz Espíritu Santuča nii tjurt'iziñiqui. Jalla niiqui wejt cuntiquiztanž cjequiča. Niiqui ančhucaquiz tjapa Yooz puntunaca tjaajnaquiča, nižaza tjapa weriž chiita takunaca cjuñkataquiča.

²⁷ ‘Wejrqui ančhuca kuznaca jeejzkatuča. Ančhuca kuznaca jeejzkatžcuqui okača. Zoñinacaqui anapanž žoñž kuz nižta jeejzkatasača. Ančhuca kuznacaqui anača turwaysi cjee, nižaza anača eksna. ²⁸ Ančhucqui weriž chiita nonzinčucča: Okača, nižazal ančhucaquiz wital tjonuča, jalla nii. Ančhucqui wejttan zuma munaztasaz niiqui, chipchiž cjitasača, nii weriž chiitaž cjen. Wejrqui wejt Yooz Ejpžquin okača. Wejt Yooz Ejpqui wejtquiztan juc'antiča. ²⁹ Ima ojkan

ančucaquiz anziqumazinchinča, jalla nuž wattan wejtquiz tjapa kuztan criyajo.

³⁰ 'Tii muntuquiz žejlñi žoñinacaž mantiñiqui tjoncha. Jalla nii anawal mantiñi diablui Judasquiz cuchanžquiča, wejr tankatzjapa. Jalla nižtiquiztan tsjii upacamakaz ančucatan parluča. Pero nii anawal mantiñiqui wejtquiztan anača juc'ant azzizqui. Jazic niiqui wejr anaž mantasača. ³¹ Wejrqui wejt Yooz Epiž mantitacama okača. Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui zizaquiča, wejrqui Yooz Ejpžtan zuma munaziča, jalla nii. Jaziqui žaažna. Tekžtan ojkla.

15

UWAS MUNTI PUNTU

¹ 'Wejrtča chekan lijitumtqui, tsjii zuma uwas muntižtakaz. Wejt Yooz Ejpqui nii munti cwitiñiča. ² Nii uwas muntiquiztan skoz uwas piz itzanacaž pajkča. Jakzilta uwas piz itzat ana čherchiz pajkčaja, nii ana čherñi itzaqui c'utžtaž cjequiča. Nižaza nii munti cwitiñiqui čherñi itzanaca zumpachaž azquichaquiča, juc'ant čheri pookajo. Yooz Ejpča nii munti cwitiñiqui. ³ Weríž chiitiquiztan ančucqui zuma kuzziz cjissinčucča. ⁴ Nižaza wejrqui ančucatan tsjii kuzziztča. Jalla nižta ančucqui wejttan tsjii kuzziz cjee. Tsjii muntiquiztan ojknī piz itzaqui nii muntiquiztan apakta cjequiž niiqui, ana čherchiz cjisnasača. Antiz nii zuma muntiquiz pajknī itzanacakaz čjerasača. Jalla nižta nii munti itzanaca irataž ančucqui. Ančucqui wejttan ana tsjii kuzziz cječhaj niiqui,

ana zuma kami atasacha. Antiz wejttan tsjii kuzziz cjechaj niiqui, nekzipanž zuma kamaña nižaza zuma obranaca tjeeznasača.

⁵ ‘Wejrtča nii zuma uwas muntiztakaztqui. Ančhuczti nii uwas piz pajkñi itzanacažtakazza. Jakziltat wejttan ultimu tsjii kuzzižlaj niiqui, nižaza wejrmi nižtan tsjii kuzziz cjesaž niiqui, jalla niiča ancha zuma kamaña nižaza zuma obranaca tjeezñiqui. Jakziltat wejttan ana tsjii kuzzižlaj niiqui, Yooz yujcquiz ana čhjul zum obranacami tjeeznasača. ⁶ Jakziltat wejttan ana tsjii kuzzižlaj niiqui, Yoozquiztan chjatkatkaž cjequiča. Nekztanaqui ana zuma kamañchiz cjen kjoñchi itsanacažtakaz cjequiča. Jalla nižtiquiztan nii kjoñchi itsanacažtakaz ricujtaž cjequiča ujquin ujzjapa.

⁷ ‘Ančhucqui wejttan tsjii kuzzižlaj niiqui, nižaza weriž tjaajinta takunaca catokaquiž niiqui, nekztan wejtquiztan čhjulumiž mayasača. Nekztanaqui amiž mayiztiquiztan tjaataž cjequiča. ⁸ Ančhucqui walja zuma obranaca tjeezñiž cjen, Yooz Ejpqui honorchiz cjequiča. Nižaza ančuca zuma obranacchiz cjen ančhucqui weriž tjaajinta žoñinacčhucča, jalla nii kjanapachaž tjeeznaquiča. ⁹ Jaknužt wejt Yooz Ejpqui wejttan zuma munazičhaja, jalla nižtapacha wejr ančhucatan zuma munazuča. Weriž ančhucatan munazñiž cjen, jalla niipanž cjuñzna. ¹⁰ Ančhucqui weriž mantita ortinanaca cumplaquiča. Jalla nekztan wejrqui ančhucatan tirapan munaziñil cjeeča. Wejrqui wejt Yooz Epiž mantita ortinanaca cazzinča. Jalla

nižtiquiztan niiqui wejttan tirapanž munaziča. Jalla nižta irata ančucatan wejttan cjequiča.

¹¹ Jalla nii puntunaca ančucaquiz chiyuča, wejttan chica cuntintuž cjisjapa, nižaza ančuca kuznacami ancha cuntintu cjisjapa. ¹² Weriž mantita ortinaqui tužuča, jaknužt wejr amtan zuma munazitučhaja, jalla nižta irata ančucqui porapat munazaquiča. ¹³ Jakziltat persunpacha niž mazinacž laycu ticžaja, jalla niiqui, ancha munaziñi kuz tjeeža. Jalla nižta zoñžquiztan anaž juc'anti munaziñi kuzziz zoñic želasača. ¹⁴ Ančucqui weriž mantitacama kamaquiž niiqui, nekzipanča ančucqui wejttan munaziñiqui. ¹⁵ Tekztan najwcchuc anal ančucaquiz “wejt piyunanacača” cjican cjesača. Tsjii piyunaqui čhjulut patruna paačhaja, ana zizza. Wejrqui tjapa wejt Yooz Ēpiž chiitaqui ančucaquiz zizkatchinča. Jalla nižtiquiztan tekztan najwcchuc ančucaquiz “wejt mazinacapanča” cjeeča. ¹⁶ Ančucqui ana wejr illzinčucča. Wejrzi ančuc illzinča, nižaza apóstol puestuquiz utchinča, Yooz taku parli okajo, nižaza walja zoñinaca wejtquiz criiskatajo. Nižaza nii wejtquiz criichi zoñinacaqui wejtquiz tiraž tjurt'aquiča. Wejtquiz kuzziz cjen, čhjul mayiztami Yooz Ejpžquiztan mayačhaja, jalla nii mayiztaqui tjaataž cjequiča. ¹⁷ Wilta ančucaquiz mantuča:

Porapat zuma munazaquiča.

*CRIICHI
CJEQUICHA*

ZOÑINACAQUI

CHJAAWJKATTA

18 'Ana criichi zoñinacaž ančucatan chjaawjkatan, cjuñzna, jalla nižta ninacaqui wejttan chjaawjkatchičha. 19 Ana criichi zoñinacž partiraž cjitasadž niiqui, ančucqui ninacžquiz munazita cjitasadža. Pero wejrqui ančuc illzinča. Jalla nižtiquiztan anača ana criichi zoñinacž partira ančucqui. Nižaza nižtiquiztan ančucqui ana criichi zoñinacžquiz ana munazita cjequiča, nižaza chjaawjtaž cjequiča. 20 Weriž chiitac cjuñzna. Wejrqui cjichinča, "Tsjii piyunaqui niž patrunžquiztan anača juc'anti". Ana criichi zoñinacaqui wejtquiz sufriskatchičha. Nižaza ninacaqui ančucaquiz zakaz sufriskataquiča. Weriž tjaajinta taku ana catokchiča. Jaziqui ančucaž tjaajinta taku ana zakaz catokaquiča. 21 Pero ana criichi zoñinacaqui ančuca quintra cjequiča, ančucaž wejtquiz kuzziz cjen. Nii quintranacaqui wejr cuchanžquiñi anaž pajča. Jalla nižtiquiztan ančucaquiz quintraža.

22 Wejrqui ninacžquiz Yooz taku mazñi ana tjontasaž niiqui, ninacaqui ana nii pajk ujchiz cjitasadža. Pero wejrqui wejt puntuquiztan kjanapacha ninacžquiz chiichinča. Jalla nižtiquiztan ninacaqui ana čjulumi chiyi atasača, casticz tjuñquiziqui. Nižaza ninacžquiziqui anaž pertunac želasača. 23 Jakziltat wejtquiz chjaawjkatčhaja, jalla niiqui wejt Yooz Ejpžquiz zakaz chjaawjkatča. 24 Wejrqui ninacž yujcquiz walja milajru obranaca paachinča, jakzilta wali zoñžquiztanami juc'anti. Pero anapanča wejtquiz criiz pecchiča. Jaziqui pajk ujchiz cjissiča. Jalla nižta obranaca anal

paatasaz̄ niiqui, ninacaqui ana nii pajk ujchiz cjitasača. Pero nižta obranaca paachinča. Nižaza ninacaqui weriž paata milajrunaca cherchiča. Jalla nuž cheržcumi, wejtquizimi wejt Yooz Ejpžquizimi chjaawjchipanča. ²⁵ Jalla nuž ninacaž chjaawjtaqui cjiirta Yooz taku cumplissiča. Ninacz̄ liiquizpacha cjiirta Yooz takuqui, tuž cjiča: “Wejtquiz chjaawjchiča ana čjul razunžtan”.

²⁶ ‘Wejrqui Yooz Ejpžquiztan ančucaquiz Yooz Espíritu Santo cuchanzcača. Jalla nii Yooz Ejpžquiztan tjonchi Espíritu Santuqui wejt puntuquiztan weraraž intintazkataquiča, nižaza ančucaltajapa tjurt'izinaquiča. Jalla nii Espíritu Santuqui tjonžcu wejt puntuquiztan zizkataquiča. ²⁷ Primirquiztanpacha ančucqui wejttan chica ojklaychinčucpanča. Jalla nižtiquiztan ančuczakaz wejt puntuquiztan zizkataquiča.

16

PRUEBANACAZ TJONAQUICHA

¹ ‘Tjapa weriž chiitanacaqui ančucaquiz chiichinča, čjul sufrisquiztanami tirapan wejtquin kuzziz cjisjapa, nižaza ana wejtquiztan zarakzjapa. ² Jazta timpuquiz ančucqui ajcz kjuyanacquiztan chjatkataž cjequiča. Nižaza tsjii sufris ora tjonaquiča. Jalla nii oraqui jecmit ančuc conačhaja, jalla nii conñi žoñiqui cjequiča, “Wejrtča Yooz sirwintqui. Jalla nižtiquiztan nii žoñi conchinča”, nuž cjequiča. ³ Nii ančuc conñi žoñinacami

wejtquizimi wejt Yooz Ejpžquizimi anapan pajcha. Jalla nižtiquiztan ančhuc conasača. ⁴ Tjapa weriž chiitanacaqui ančhucaquiz chiichinča, ančhucaquiz yanapzjapa. Nii sufris ora tjontanaqui jalla tii weriž chiitanaca cjuñznaquiča. Primirquiztanpacha tii sufris puntuquiztan ančhucaquiz kjanacama ana chiichinča. Ančhucatan kamiñtača. Jalla nižtiquiztan tii sufris puntu ana chiiz pecchintača.

ESPIRITU SANTUZ PUNTU

⁵ 'Pero anz wajilla wejr cuchanžquiñižquin okača. Ančhucaquiztan anaž jakziltami wejr pewcža, "¿Jakzit okačhaja?" jalla nii. ⁶ Anchucqui ancha llaquita cjissinčucča, jalla nuž weriž chiiñiž cjen. ⁷ Pero wejrqui werara takunaca chiyuča. Weriž ojktanaqui waliž cjequiča ančhucaltaqui. Wejrqui anal okasaž niiqui, tjurt'iziñi Espíritu Santuqui anaž tjonasača. Pero wejr ojkžcuqui nii Tjurt'iziñi cuchanžcača. ⁸ Jalla niiqui tjonžcuqui, ana criichi žoñinacž kuzquiz ninacž persun uj tantiyaskataquiča. Nižaza Yooziž mantita kamañ puntu tantiyaskataquiča, nižaza nii Espíritu Santuqui Yooz casticz puntu tantiyaskataquiča. ⁹ Espíritu Santuqui ana criichi žoñinacž kuzquiz persun uj tantiyaskataquiča, wejtquiz ana criichiž cjen. ¹⁰ Nižaza nii Espíritu Santuqui ana criichi žoñinacž kuzquiz Yooziž mantita kamañ puntu tantiyaskataquiča, weriž Yooz Ejpžquin ojkchiž cjen. Jalla nižtiquiztan ančhuc zakaz wejr ana

iya cheraquiĉha. ¹¹ Tii muntuquiz mantiĉi diabluqui Yooziĉ yatisinĉtaĉha, ana walipanĉha, nii. Jazic niiqui castictaĉ cjequiĉha ultim juyzuquiz. Jalla niĉtiquiztan Espĉritu Santuqui ana criichi ŉoĉinacĉquiz Yooz casticz puntu tantiyaskataquiĉha.

¹² 'Iya juc'anti kjaĉumi anĉucaquiz chiiĉznaca ŉejlĉha wejttahui. Pero anziqui anĉucqui anaĉ nii intintazasaĉha. ¹³ Werar intintazkatĉi Espĉritu Santuqui tjonĉcu, anĉucaquiz tjajnaquiĉha tjapa weraranaca. Anaĉ persun kuzquiztan tjajnaquiĉha, antiz Yoozquiztan nonĉtanaca tjajnaquiĉha. Niĉaza tekztan najwcchuc ĉhjulut wataĉhaja, jalla nii zakaz tjajnaquiĉha. ¹⁴ Espĉritu Santuqui wejt puntuquiztan anĉucaquiz tjajnaquiĉha. Jalla nuĉ tjajinĉiĉ cjen wejrqui honorchiz cjeeĉha. ¹⁵ Tjapa Yooz Epiĉ chiitahui wejrpankazza chiiĉtqui. Tsjiikaztĉha wejrnacqui. Jalla niĉtiquiztan wejrqui chiichinĉha, Espĉritu Santuqui wejt puntuquiztan anĉucaquiz tjajnaquiĉha, nii.

CUNTINTUZ CJEQUICHA

¹⁶ 'Upaquiĉtancama anĉucqui wejr ana cheraquiĉha. Nekztanaqui tsjii kjaĉ majquiztan wejr wilta cheraquiĉha.

¹⁷ Nekztanaqui yekjap tjajintanacaqui porapat pewcsassiĉha, tuĉ cjican:

—ĉKjaĉt cjii tjeejo, tuĉ cjicanajo? “Upaquiĉtancama anĉucqui wejr ana cheraquiĉha. Nekztanaqui tsjii kjaĉ majquiztan wejr wilta cheraquiĉha”. Niĉaza tiiqui “Wejrqui Yooz

Ejpžquin okača”, cjiča. Jalla nuž cjican, ¿kjažt cjii teejo? ¿Čhjul puntut chii teejo?

¹⁸ Ninacaqui cjichizakazza:

—“Upaquižtancama” chiicanaqui, ¿kjažt cjii teejo? Anača intintazzuca tiiž chiitaqui.

¹⁹ Jesusaqui persun kuzquiz zizatča, ninacaqui nižquin tsjii pewcz pecatča, jalla nii. Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichiča:

—Wejrqui chiichinča, tuž cjican: “Upaquižtancama ančhucqui wejr ana cheraquiča, nekztanaqui tsjii kjaž majquiztan wejr wilta cheraquiča”. Jalla nuž chiican, ¿kjažt cjii? ¿Jalla niiča ziz pecya?

²⁰ Ultim weraral ančhucaquiz cjiwča. Ančhucqui llaquita cjequiča, nižaza kaaquiča. Ana criichi žoñinacazti cuntintuž cjequiča. Ančhucqui llaquita kuzziz cjenami, tsjii kjaž majquiztan ancha chipchipcan cuntintuzakaz cjisnaquiča.

²¹ Nonžna. Majtz ora irantižcan tsjaa maatak žonqui janchinaca walja mizkatiñča. Nekztan wawa majtžcuqui, naa maatak žonqui wawchiz cjen ana janchi mizkattami cjuñiñča. Wawchiz cjen, ancha cuntintuča naaqui.

²² Jalla nižta irataž ančhucqui anziqiu llaquita kuzzizza. Pero wejrqui am wilta cherača. Jalla nii oraqui ančhuca kuznaca cuntintuž cjequiča. Nižaza nii ančhuca cuntintu cjis kuzqui anaž jecmi wilta nižta llaquita cjiskatasacha.

²³ ‘Nii orquiztan najwcchuc ančhucqui zizñi cjiscu wejr anaž iya pewcnaquiča. Ančhucaquiz weraral chiyuča. Wejtquiz tjapa kuztan cjen, ančhucqui Yooz Ejpžquiztan čhjulumi mayačhaja,

jalla nekztan weriž cjen nii mayiztaqui tjaataž cjequiča. ²⁴ Tii oracama ančhucqui anaž čhjulumi maychinčhucča wejt tjuuquiz. Mayiza, nekztanaqui tjaataž cjequiča, ančuca kuz juc'anti cuntintu cjisjapa.

JESUSIZ CHIITANACA

²⁵ Tii oracama wejrqui ančucaquiz ch'aman intintazzuc takunaca chiichinča. Tsjii tjuñiqui tjonča. Jalla nii tjuñquiztan nižta ch'aman intintazzuc takunacami anal iya chiyača. Antiz Yooz Ejpž puntuquiztan jalla niil kjanacama chiyača. ²⁶ Nii oraqui ančhucqui wejt tjuuquiz čhjulquiztanamiž mayizaquiča. Nekztan wejrqui ančhucaltajapa anal iya maynača wejt Yooz Ejpžquiztanqui. ²⁷ Ančhucqui wejttan munazichinčhucča. Nižaza wejtquiz criichinčhucča, wejrqui Yooz Ejpžquiztan tjonchi, jalla nii. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejppacha ančhucatan munaziča. ²⁸ Wejrqui Yooz Ejpžquiztan tii muntuquiz tjonchinča. Nižaza tii muntuquiztan, wejt Yooz Ejpžquin quepača.

²⁹ Jalla nekztanaqui niž tjaajintanacaqui cjichiča:

—Jaziqui ultimu kjanacama chiichamča, ana ch'aman intintazzuc takunacžtan. ³⁰ Jaziqui zizuča, amqui tjapa čhjulumi zizñampanča, nii. Ampankam wejtnaca kuzmi zizza. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui anal iya pewcnasača. Nižaza wejrnacqui ultim chekpacha criyuča, amqui Yooz Ejpžquiztan tjonchamča, jalla nii.

³¹ Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaaziča:

—¿Jaziqui ančhucqui ultim chekpacha criich-inchucjo? ³² Tsjii ora wajičha. Anzpachačha nii oraqui. Nii oraqui ančhucqui wichanziž cjequičha, nižaza zina zina wichanziž cjequičha. Wejrqui zinalla ectal cjeečha. Pero wejr zina ecta cjenami, wejrqui ana zina cjeečha. Wejt Yooz Ejpž wejttan chica cjequičha. ³³ Jaziqui tjappacha tii takunaca ančhucquiz chiichinčha, wejtquiz kuzziz cjen, cuntintu cjisjapa. Tii muntuquiz žejlcan ančhucqui sufraquičha. Walja tjup kuzzizpan cjee. Wejrqui tjapa liju atipchinčha.

17

JESUSIZ YOOZ EJPZTAN PARLITA

¹ Jalla nuž chiižcu Jesusaqui tsewcchuc arajpach kjutñi cherzičha. Nekztan Yooz Ejpžtan parličičha, tuž cijcan:

—Yooz Tatay. Wejt sufris ora tjončha. Wejrtčha am Majchtqui. Wejtquiz honorchiz cjiskatalla. Nekztan wejrqui amquiz juc'ant honorchiz cjiskatačha. ² Tjapa žoñinaca mantizjapa, jalla nii poder wejtquiz tjaachamčha. Jakziltami amqui wejtquiz intirjičhaja wejt parti cjisjapa, jalla ninacžquiz arajpachquin wiñaya kamkatačha wejrqui. ³ Amčha zinta werara Yoozqui. Nižaza wejrtčha Jesucristutqui; amiž cuchanžquita Zoñtčha. Wejt parti žoñinacaqui amquizimi wejtquizimi pajčha. Jalla nižtiquiztan arajpachquin učhumtan wiñaya kamaquičha.

⁴ Tii muntuquiz kamcan amquiz honorchiz cjiskatchinčha. Nižaza amiž mantita obranaca žerzinčha. ⁵ Jaziqui, Yooz Tatay, amquin wilta

quejþžcu, arajpachquin amtan chica želaquiĉha. Nekztan wejtquiz honorchiz cjiskatalla. İma tii muntu želan, wejrqui amtan chica honorchiztala. Jalla nižta tuqita honorchiz irata wilta wejtquiz honorchiz cjiskatalla.

⁶ ‘Amqui žoñinaca illzamĉha, wejt partiquiz cjisjapa. Jalla nii žoñinacžquiz intintazkatchinĉha am puntuquiztan. Ninacaqui amtaĉha. Nižaza wejt parti cjisjapa wejtquiz tjaachamĉha. Nižaza ninacaqui am takunac jaru kamĉha. ⁷ Jaziqui wejt partir žoñinacaqui zizza, tjapa weriž chiitaqui amquiztan tjonñicamaĉha, jalla nii. ⁸ Amiž chiita takunacacama ninacžquiz tjaajinchinĉha. Jalla nekztan ninacaqui weriž tjaajinta catokĉiĉha. Nižaza weriž tjaajinta žoñinacaĉha zizñipanqui, wejrqui amquiztan tjonchinĉha, jalla nii. Nižaza criichipanĉha, amqui tii muntuquiz wejr cuchanžquichamĉha, nii.

⁹ Jaziqui ninacžtajapa amquiz mayizuĉha. Ana criichi žoñinacžtajapa anal mayizuĉha. Antiz wejt partir žoñinacžtajapakaz mayizuĉha, amiž illzñiž cjen. ¹⁰ Amtaĉha tjapa wejt partir žoñinacaqui. Nižaza wejttaĉha ninacaqui. Jalla ninacaž cjen wejrqui honorchizza.

¹¹ ‘Wajilla ana iya tii muntuquiz kamaĉha. Nii wejt partir žoñinacaž eclaquiĉha. Tii muntuquiz tira želaquiĉha ninacaqui. Wejrzi amquin quejþžcaĉha. Zuma arajpach Yooz Tatay, tii žoñinaca wejtquiz tjaachamĉha. Jaziqui am aztan tinaca tirapan cwitalla, tsjii kuzziz cjeyajo, jaknužt uĉhumqui tsjii kuzzizlaja, jalla nižta. ¹² Tii muntuquiz tinacžtan kamcan, tii žoñinaca cwitichinĉha, am aztan. Nižaza tinacžquiztan tsijtsinch-

inča čjulquiztanami ana kjaž cjisnajo. Tsjiqui pertissipanča. Jalla nuž pertisjapa nii Judas Iscariotiqui žejltkalča. Jalla nuž cjen tuquita cjiirta Yooz taku cumplissiča.

¹³ 'Anziqui wejrqui amquin quejpžcača. Iya tsjii zkolucžtan tii muntuquiz kamcan wejrqui tinacžquiz chiižinuča, wejtquiz criichi žoñinacž wejržtapacha cuntintu cjeajo.

¹⁴ Wejrqui tinacžquiz am taku tjaajinchinča. Jaknužt wejrqui ana criichi žoñinacž partiquiz ana želatučhaja, jalla nižta irata wejtquiz criichi žoñinacaqui ana žejlča ana criichi žoñinacž partiquiz. Jalla nižtiquiztan ana criichi žoñinacaqui ninacžquiz chjaawjča.

¹⁵ Amquiztan ana mayizuča, wejt žoñinacž tii muntuquiztan chjichtaž cjisjapa. Antiz amquiztan mayizuča, ana wal diablužquiztan wejt žoñinaca tsijtsinta cjisjapa.

¹⁶ Jaknužt wejrqui ana criichi žoñinacž partiquiz ana želatučhaja, jalla nižta irata wejt žoñinacaqui ana žejlča, ana criichi žoñinacž partiquiz.

¹⁷ Amiž chiitaqui ultim werarača. Am takuž cjen wejtquiz criichi žoñinaca zuma kamañchiz cjiskata. Čjul ana zuma kamañquiztanami zarakskata.

¹⁸ Jaknužt amqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacž kjutñi wejr cuchanžquičhaja, jalla nižaza wejrqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacž kjutñi wejt žoñinaca cuchnuča.

¹⁹ Wejtquiz criichi žoñinacžtajapa ancha kuztanča wejrqui ticzjapa. Nižaza am werar tawk jaru kamtiquiztan tii žoñinaca t'akžinuča amta cjeajo.

²⁰ 'Wejrqui tii tekžta žoñinacžtajapa alaja anal mayizuča, antiz tjapa wejtquiz anzimi

wiruñami criichi žoñinacžtajapa mayizuča. Tii tekžta žoñinacaž Yooz taku paljaytiquiztan yekjapanacaqui wejtquiz criyaquiča. Jalla ninacžtajapa zakaz mayizuča. ²¹ Jalla tjapa ninacžtajapa mayizuča tsjii kuzziz cjisjapa. Yooz Tatay, amqui wejttan tsjii kuzzizza. Nižaza wejrqui amtan tsjii kuzziztča. Jalla nižta irata ninacaqui učumnacaquiz tsjii kuzziz cjila. Jalla nuž mayizuča, tii muntuquiz žejlñi žoñinaca criyajo, am wejr cuchanžquichi, jalla nii. ²² Amiž wejtquiz tjaata arajpach kamaña, jalla nii kamaña ninacžquiz cjiskatchinzakazza, tsjii kuzziz cjeyajo, jaknuž učumqui tsjii kuzzizzalaja, jalla nižta. ²³ Jaknužt amqui wejttan žejlčhaja, jalla nižtača wejrqui ninacžtan želača, ninaca tsjii kuzzizpan cjeyajo. Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui zizaquiča, amqui wejr cuchanžquichiča, jalla nii. Nižaza žoñinacaqui zakaz zizaquiča, amqui ninacžtan munaziča, jaknužt amqui wejttan munazičhaja, jalla nižta.

²⁴ ‘Yooz Tatay, amqui wejtquiz tii žoñinaca tjaachamča, wejtquiz criyajo. Jalla tinacaqui wejttan chica kamñijapa pecuča, jakziquin wejr želačhaja, jalla nicju. Jalla nužuntu žejlcan tinacaqui wejt arajpach kamaña kjana cheraquiča. Ima tii muntu želan, wejttan munaziñiž cjen amqui wejtquiz nii arajpach kamaña tjaachamča. Jalla nii kamaña cheraquiča wejt partir žoñinacaqui. ²⁵ Ultim lijitum Tatayi ana criichi žoñinacaqui am anaž pajča. Wejrzi am pajuča. Nižaza jalla tinacaqui zizza, amqui wejr cuchanžquichamča, jalla nii. ²⁶ Am puntuquiztan tinacžquiz

zumpacha intintazkatchinča. Nižaza wejrqui tiral intintazkatučha, ninacaž zuma munazizjapa, jaknužt učumqui zuma munazičhaja, jalla nižta. Nižaza am puntuquiztan ninacžquiz intintazkatučha, wejr ninacžtan tsjii kuzziz cjisjapa.

18

JESUSAQUI TARAZUNTACHA

¹ Jesusaqui nuž chiižcu niž tjaajintanacžtan ojkchiča. Cedrón cjita k'awž tsjii latuquin ojkchiča. Jalla nicju ch'ojñi muntinaca želatča. Nijchuc luzziča. ² Jesusaqui nii yokquin kjaž wilta ajczñipantakalča niž tjaajintanacžtan. Tarazunñi Judasqui nii yoka pajchiča. ³ Jalla nicju Judasqui zultatunacami, nižaza timplu wijilñi zultatunacami, jalla ninaca chjitchiča. Timplu jilirinacami, fariseo žoñinacami jalla ninacača nii timplu wijilñi zultatunaca cuchanchiqui. Ninacaqui irantichiča michanacžtan teyanacžtan pajk cuchillunacžtan, nižaza wjajtz carotinacžtan. Jalla nižtanacžtan irantichiča. ⁴ Jesusaqui čhjulut watačhaja, jalla nii tjapa zizatča. Nii tjonchi žoñinacžquiz macjatžcu, pewcziča, tuž cjican:

—¿Jectča kjur ančhucjo?

⁵ Jalla ninacaqui kjaaziča, tuž cjican:

—Wejrnacqui kjuruča Jesusa, nii Nazaret wajtchiz žoñi.

Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Wejrtča niitqui.

Judas, nii tarazuñi zoñiqui ninacžtan chica tsijtchi želatča. ⁶ Jesusaž “Wejrtča niitqui” cjitiqiztan nii tanñi zoñinacaqui wir kjutñi atžcu porapat tewksarascu yokquiz tjojtassiča. ⁷ Jesusaqui wilta pewcziča:

—¿Jectpan ančhuc kjurjo? —cjican.

Ninacaqui wilta kjaaziča, tuž cjican:

—Wejrnacqui kjuruča Jesusa, nii Nazaret wajtchiz žoñi.

⁸ Jesusaqui nekztan zakaz cjichiča:

—Wejrtča cjichinsala. Ančhucqui wejr kjurča. Jaziqui tii parti zoñinaca cutznaquiča.

⁹ Jalla nekztan Jesusaž tuqui chiita taku cumplissiča. Tuquiqui Jesusača chiichiqui, jalla tuž: “Yooz Epiž wejtquiz tjaata zoñinacaqui ana tsjiimi pertichinča”. ¹⁰ Simón Pedruqui pajk cuchillchiztača. Jalla nii cuchillu jwescu, Pedruqui timplu jilirž piyunž žew cjuñi pootžcu chjajtžinchiča. Jalla nii cjuñi chjajtžinta zoñiqui Malco cjitatača. ¹¹ Nekztanaqui Jesusaqui Pedružquiz cjichiča:

—Am cuchillu cuchillž žejlžquiz quijtžna. Wejt Yooz Ejpž pinsita kuz jaru wejtlaqui sufristanča. ¿Anaj wejr tii sufrasajo?

JESUSAQUI CHJICHTACHA

¹² Jalla nekztanaqui zultatunacami, zultatž comandantimi, nižaza judío timplu wijilñi zultatunacami, jalla ninacaqui Jesusa tanžcu kjara jweržinchiča. ¹³ Nekztan Anás cjita jilirž kjuyquiz chjitchiča. Anasqui Caifás ajmuž ejptača. Jalla nii wata Caifasqui timplu chawjc jiliri-tača. ¹⁴ Nii Caifasqui tuquiqui tuž cjitkalča:

“Učhumnacaltajapa tsjii žoñi ticstanča, tjapa žoñinaca ana conta cjejjajo”.

¹⁵ Jesusa chjichan, Simón Pedružtan tsjii tjaa-jinta žoñžtan Jesusa apziča. Nii tsjii Jesusiž tjaa-jinta žoñiqui timplu jiliriž pajtatača. Jalla nižtiquiztan Jesusižquiz apžcu nii timplu jilirž patiuquin luzziča. ¹⁶ Pedruqui ana pajtaž cjen zancu eclichiča. Nekztan nii tsjii luzzi tjaa-jinta žoñiqui ulanžquichiča, naa ulanz zanzquiz cwitiñi žonaquin paljayzjapa. Jalla nuž paljayžcu patiuquiz Pedro luzkatchiča. ¹⁷ Nekztan naa cwitiñi žonqui Pedružquiz pewczinča, tuž cji-can:

—¿Anaj am zakaz nii žoñžtan chica ojklayñamtajo?

Nekztan Pedruqui chiichiča:

—Anaž wejr, —cjan.

¹⁸ Ch'uñuriž cjen piyunanacami timplu zultatunacami uj taaziča carpunžtan. Nekztan nii uj parazquiz tsijtchi kutnatča. Ninacžtan chica Pedruqui tsijtchi zakaz želatča, kutuncan.

TIMPLU CHAWJC JILIRZQUIN APANTITA

¹⁹ Jalla nekztanaqui timplu chawjc jiliriqui Jesusa pecunchiča, niž tjaa-jinta žoñinacž puntuquiztanami nižaza niž persun tjaa-jintami.

²⁰ Jesusaqui nižquiz kjaaziča, tuž cjan:

—Tjapa žoñinacž yujcquiz tjaa-jinchinča. Učhum ajcz kjuyquizimi timpluquizimi tjaa-jinchinča. Timpluquiz tjapa žoñinaca ajczñiča. Ana chjozaka tjaa-jinchinča.

²¹ ¿Kjažtiquiztan nuž wejr pecunjo? Weriž tjaa-jinta nonžni žoñinacžquiz pewczna, čjulut

tjaajintučhaja, jalla nii. Jalla ninacaqui weriž tjaajintanaca zizza.

²² Jalla nuž chiitan, tsjii nekz tsijtchi žejlñi zultatuqui Jesusa yujcquiz kjaržtan tsjajpchiča, tuž cjican:

—¿Jalla nuž timplu jiliržquiz kjaazkaya?

²³ Jesusaqui nii zultatžquiz kjaaziča, tuž cjican:

—Wejr ana zuma chiitučhaj niiqui, ¿jaknužt cjican ana zuma chiichintajo? Zumal chiyučha. ¿Kjažtiquiztan am wejr tsjajpjo?

²⁴ Jalla nekztanaqui Jesusa kjara jweržintapacha cuchanchiča Caifás timplu chawjc jiliržquin.

PEDRUQUI K'OTCHICHA

²⁵ Jalla nii oraqi Simón Pedruqui tsijtchi želatča nii ujquiz kutuncan. Tsjii tsjii nekz žejlñi žoñiqui Pedružquiz cjichiča:

—Amqui nii žoñžtan chica ojklayñamča, ¿ana jaa?

Pedruqui toscara chiichiča:

—Anača wejrqui, —cjican.

²⁶ Jalla nekztanaqui tsjii timplu jilirž piyunaqui Pedružquiz pewczizakazza. Nii piyunaqui nii cjuñi chjajtžinta piyunž familiatača. Jalla tuž cjican pewcziča:

—Nii munti yokquin nii žoñžtan chica am cherchinla, ¿ana jaa?

²⁷ Pedruqui wilta toscara chiichiča. Jalla nuž wilta toscara chiyun, nii orapacha tsjii querwallpi jora kjawchiča.

PILATUZQUIN CHJICHTA

²⁸ Jalla nekztanaqui Caifás cjita zoñžquiztan Jesusaqui chjichtača pajk mantiñiž kjuyquin. Waj kjantatitača. Nii judío zoñinacapacha nii pajk mantiñiž kjuyquin ana luzziča, ninacž cuzturrumpi cjen. Jalla nuž luztasaz niiqui, pascua pjizta čhjeri ana lujltasača. ²⁹ Jalla nižtiquiztan Pilatuqui ninacžquiz paljayi ulanžquichiča, tuž cjican:

—Ančhucqui, ¿čhjul ujž tii zoñž quintra jwes pecya?

³⁰ Zoñinacaqui tuž kjaaziča:

—Tii zoñiqui ana čhjul pajk ujnacami paatasaz niiqui, anal wejrnacqui tii intirjitasacha.

³¹ Nekztanaqui Pilatuqui ninacžquiz cjichiča:

—Ančhuckaz chjicha, ančuca lii jaruž justicia paažca.

Nii zoñinacaqui kjaaziča, tuž cjican:

—Wejtnacalta zoñi conzqui lii quintrača.

³² Niiž tuquiqui Jesusaqui chiitkalča, persun ticz puntuquiztan, jaknužt ticznačhaja, jalla nii. Nižaza niiž chiitaqui cumplisnaquiča.

³³ Pilatuqui wilta niiž kjuyquin luzquichiča. Jesusa kjawžcu, niižquiz pewcziča, tuž cjican:

—¿Judío zoñinacž chawc jilirimkaya?

³⁴ Jesusaqui niižquiz kjaaziča, tuž cjican:

—¿Amqui jalla nuž persun kuzquiztan wejr pewczya? Už ¿yekja zoñinaca amquiz nuž pewczna cjichi jaa?

³⁵ Pilatuqui tuž kjaaziča:

—Wejrqui judío zoñt, ¿jaa? Am persun wajtchiz zoñinacami nižaza am persun timplu jilirinacami, jalla nii zoñinacača wejtquin am intirjichiqui. ¿Čhjul uj paachamt, amjo?

³⁶ Jesusaqui nekztan cjichiča:

—Wejtla mantizqui anača tii muntuquiztan. Tii muntuquiztan wejtla mantiz cjesaž niiqui, wejt piyunanaca kichaskatasača wejt quintra zoñinacžquiz, ana wejr intirjita cjisjapa. Pero wejtla mantizqui anača tii muntuquiztanaqui.

³⁷ Nekztan Pilatuqui cjichiča:

—¿Nižtaqui amčhalani mantiñi jilirinqui?

Jesusaqui cjichiča:

—Jesalla, wejr mantiñi jilirtchiya, am chiiča jalla nuž. Tii muntuquiz tjonžcu nassinča, werara puntu tjaajinzjapa. Jakziltat nii werara tjaajinta jaru kamčhaja, jalla niiqui weriž chiita taku nonža.

³⁸ Jalla nuž chiitiquiztan Pilatuqui cjichiča:

—Werara puntuqui, ¿čhjulut neejo?

Jalla nuž pewčzcu Pilatuqui wilta ulanchiča judío zoñinacžquin parli. Ninacžquiz cjichiča:

—Wejrqui tii zoñžquiz ana čjul ujmi jwesi atuča. ³⁹ Pascu pjijztiquiz ančhucalta tsjii custurumpi žejlča, wejtla tsjii preso tanta zoñi cutzqui. ¿Tii judío wajtchiz chawjc jiliri cutznaquiya? ¿Jalla nuž cutskatz pecya?

⁴⁰ Judío zoñinacaqui kjawchiča:

—¡Tii zoñi ana cutzna! ¡Barrabás cutzna! —
cjican. Barrabasqui tsjii anawal tjañi zoñitača.

19

PILATUQUI JESUSA CUTZ PECCHA

¹ Jalla nekztanaqui Pilatuqui wilta kjuylchuc Jesusa majcchiča. Nekztanaqui Jesusižquiz wjajtajo mantichiča. ² Nekztan zultatunacaqui ch'apquiztan tsjii pillužtakaz paachiča. Jalla nii

paatižtan Jesusiž achquiz tewžinchiča. Nižaza jilirž murat zquiti tjutziča. ³ Jalla nuž paažcu nižquin macjatchiča,

—¡Viva, judío žoñinacž chawjc jiliri! —cjican.

Nižaza Jesusiž yujcquiz kjaržtan tsjajpchiča.

⁴ Nekztan Pilatuqui judío žoñinacžquin wilta ulanžquichiča. Nekztan ninacžquiz cjichiča:

—Cherzna. Ančucaž intirjita žoñi ticju jwescača, ančuc zumpacha intintazajo. Wejrqui tii žoñžquiz anal čjul ujmi jwesi atuča.

⁵ Jalla nekztan Jesusaqui ulanzkatžquichiča. Ch'apquiztan paataqui achquiz tewžinta, nižaza jilirž murat zquiti tjutžta. Nekztanaqui Pilatuqui ninacžquiz cjichiča:

—Tiiča ančucaž intirjita žoñiqui.

⁶ Timplu jilirinacami, nižaza timplu wijilñi zultatunacami nii cheržcu, alto joržtan kjawcan, chichiča:

—¡Cruzquizkaz ch'awczna! ¡Cruzquizkaz ch'awczna! —cjican.

Pilatuqui ninacžquiz cjichiča:

—Way, nižtacž chjicha ančucqui, nižaza cruzquiz ch'awczca. Pero wejrqui ana čjul ujmi tiižquiz jwesi atchinča.

⁷ Nekž žejlñi judionacaqui tuž kjaaziča:

—Wejrnacqui liichiztča. Wejtnaca lii jaru tii žoñic ticstanča, tiiqui “Wejrtča Yooz Majch” cji-can ojklajchiž cjen.

⁸ Jalla nii chiita taku nonžcu, Pilatuqui tsjan ek-siča Jesusižquiztan. ⁹ Jalla nižtiquiztan Pilatuqui niž kjuya wilta luzziča Jesusižquin pewczjapa. Jalla tuž pewcziča:

—¿Jakziquiztan žoñipant amya?

Jesusazti ana čhjulumi kjaaziča.

¹⁰ Jalla nižtiquiztan Pilatuqui niižquiz wilta paljaychiča, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan am ana wejtquiz kjaazjo? Wejrqui mantasača, am cutzjapa. Nižaza mantasača cruzquiz ch'awczjapa, ¿Jalla nii ana ziz amjo?

¹¹ Jesusaqui niižquiz kjaaziča, tuž cjican:

—Yoozqui amquiz mantiz poder ana tjaatasaz niiqui, amtaqui mantiz poder ana žejltasača. Yooz amquiz mantiz poder tjaachiž cjenkaz wejr mantasača. Jalla nižtiquiztan jecčhalaj amquiz wejr intirjichi, jalla ninacača amquiztan juc'ant ujchizqui.

¹² Jalla nuž nonžcu Pilatuqui Jesusa ančaž jaknužumi cutz pecatča pero nii judío žoñinacazti kjawžcan chiichiča, tuž cjican:

—Tii žoñi cutznaquiž niiqui, am zakaz César tsjan chawjc jilirž quintra paaquiča. Jakziltat “Wejrtča chawjc jiliritqui” cjican chečhaj niiqui, César chawjc jilirž quintraž paača.

¹³ Pilatuqui jalla nuž nonžcu, zultatu mantichiča, Jesusa zancchuc jwescajo. Zancchuc jwesquichiča Gabata cjita patiuquin. Gabata tuž cjiča, maznacžtan curta, jalla nii. Jalla nicju Pilatuqui jusjiiz julzquiz julziča. ¹⁴ Jalla nii tjuñiqui tjacz tjuñitača jaka pascua pjijztaž cjen. Nižaza taypurutača. Nekztanaqui Pilatuqui nii judío žoñinacžquiz cjichiča:

—Tiiča ančuca chawjc jiliriqi.

¹⁵ Ninacaqui kjawchiča, tuž cjican:

—¡Ticzla tiiqui! ¡Ticzla tiiqui! ¡Cruzquiz ch'awczla!

Nekztan Pilatuqui ninacžquiz cjichiča:

—¿Kjažt ančhuca tsjan chawjc jiliri ch'awcznas?

Nii timplu jilirinacaqui tuž kjaaziča:

—Wejtnacaltaqui zinta tsjan chawjc jiliri žejlča, César cjičača.

¹⁶ Jalla nekztanaqui Pilatuqui ninacž kuzcama Jesusa intirjichiča cruzquiz ch'awcta cjisjapa.

CRUZQUIZ CH'AWCTACHA

¹⁷ Jalla nekztanaqui Jesusaqui chjichtatača. Persuna cruza kuzi ojkkatchiča Ach Tsji cjiča tjuuchiz yokquin. Nii yokaqui hebreo tawkquiz Gólgota cjitatača.

¹⁸ Jalla nicju cruzquiz ch'awctatača, nižaza nižtan chica tsjii pucultan žoñinaca yekja cruzanacquiz ch'awctazakaztača, Jesusiž porap kjuttan, Jesusazti ninacž taypiquiz.

¹⁹ Nižaza Pilatuqui tsjii letrero paakatchiča, tuž cjičan: “Jesusa Nazaret wajtchiz žoñi. Judionacž tsjan chawjc jiliri”. Jalla nii paažcu Jesusiž ach juntuñ cruzquiz ch'awczinchiča.

²⁰ Chawc wajt žcati Jesusaqui cruzquiz ch'awctatača. Jalla nižtiquiztan walja judío žoñinacaqui niž letrero liichiča. Nii letreruqui čhjep tawkquiztan cjiirtatača, hebreo tawkquiztanami, griego tawkquiztanami, nižaza latín tawkquiztanami.

²¹ Nii letrero cheržcu timplu jilirinacaqui Pilatužquiz cjichiča:

—Ana cjiča, “Judionacž tsjan chawjc jiliri” cjičanaqui. Antiz cjiča, “Tii žoñiqui cjiča, ‘Wejrtča judionacž tsjan chawjc jiliritqui’”. Jalla nuž cjiča.

²² Pilatuqui tuž kjaaziča:

—Jaknužt cjičrčinžlaja, nužupanikaz cjequiča.

²³ Zultatunacaqui Jesusa cruzquiz ch'awcžcu niž zqiti ricujchiča. Nižaza pajkpic partiquiz tojziča, nii pajkpaltan zultatunacaqui. Tsjii pajk tol zquitiqui ana ch'ucuchiz watzatača, tsewcchuc kozzuc pakjipacha. ²⁴ Jalla nižtiquiztan nii zultatunacaqui porapat kazassiča, tuž cjan:

—Anačhum wjajrla. Antiz surtiila. Tii zquitiqui jeczquizkat surti cayačhani nižtaž cjequiča.

Jalla nuž paatan cjiirta Yooz takuqui cumplisiča. Cjiirta Yooz taku tuž cjiča: “Ninacžpora wejt zqiti tojziča, nižaza parti zquitquiztan surtiyassiča”. Jalla nuž paachiča nii zultatunacaqui.

²⁵ Jalla nekz Jesusiž cruz žcati tsijtsiñ želatča, Jesusiž maa; nižaza niž maa cullaqui; nižaza María (Cleofas tjuntača); nižaza María Magdalena; nii pajkpaltan želatča. ²⁶ Jesusaqui niž maa cherchiča. Nižaza niž pecta tjaajinta žoñi naaža žcati tsijtchi želatča. Jalla nuž cheržcu Jesusaqui niž maaquiz cjichiča:

—Maataka, tiiča am maati cunta.

²⁷ Nekztanaqui nii tjaajinta žoñžquiz cjichizakazza:

—Taača am maaqui.

Jalla nekztanpacha nii tjaajinta žoñiqui Jesusiž maa ricujžcu persun kjuya chjitchiča.

JESUSAQUI TICZA

²⁸ Jalla nekztanaqui Jesusaqui zizziča, tjapa Yooz Epiž tjaata langznaca liwj žeržtapantača, jalla nii. Nekztan cjichiča:

—Kjaz kjaral paznuča.

Jalla nuž cjican, cjiŕta Yooz takuqui cumplis-siĉha.

²⁹ Jalla nekzi tsjii ojch želatĉha jar vinchiz. Jalla nekztanaqui kjaz ch'umñi esponja t'awziĉha nii vinquiz. Nekztan hisopo cjita munti parquiz ch-japžcu, Jesusiž atquin ch'iizinchičha. ³⁰ Jesusaqui nii jar vinu licžcu, nekztan cjichiĉha:

—Tjapaž cumplissay. —Jalla nuž chiižcu Je-susaqui acha colžcu ticziĉha.

³¹ Pascua pjijzta tjacz tjuñitaĉha. Niiž jakatažu jeejz tjuñitaĉha, nižaza chawc pjijzti tjuñitaĉha. Jalla nižtiquiztan judío žoñinacaqui nii cruzquiz ticziž curpunaca anaž nuž tsjijptapacha ĉhjelinz pecatĉha. Jalla nižtiquiztan nii judionacaqui Pilatužquin maychiĉha, cruzquiz ch'awcta žoñinacž lis tsjij kjolkjolžinajo, apura ticskatsjapa. Nekztan ticžtan cruzquiztan apakznasaĉha.

³² Nekztan Pilatuqui zultatunaca mantichiĉha, nii cruzquiz ch'awctanacž lis kjolžjapa. Primir tjañž lismi kjolžinchiĉha. Nižaza tsjii tjañž lizmi kjolžinchizakazza. ³³ Nekztanaqui Jesusižquiz macjatžcu, nii zultatunacaqui cherziĉha, ticzi, jalla nii. Jalla nižtiquiztan niiž lismi ana kjolkjolžinchiĉha.

³⁴ Pero tsjii zultatuqui Jesusiž ch'ill kjuttan ĉjapžinchiĉha pajk cuchillžtan. Jalla nuž ch-japtan ljocmi kjazmi lewchiĉha. ³⁵ Wejrpacha jalla nii cherchinĉha. Jalla nižtiquiztan wer-ara ticlarchinĉha nii puntuquiztan, anĉhuczakaz criyajo. Weriz ticlarta takuqui werarapanĉha. ³⁶ Jalla tii watchi puntunacquiztan cjiŕta Yooz takuqui cumplissiĉha. Cjiŕta Yooz takuqui jalla

tuž cjiča: “Anaž jakzilta niž tsijmi kjoltaž cjequiča”. ³⁷ Nižaza tsjii cjičta Yooz takuqui tuž cjiča: “Ninacaqui ninacaž chjapta zoñiqui cher-aquiča”.

JESUSAQUI TJATZTACHA

³⁸ Jalla nekztanaqui tsjii Arimatea wajtchiz zoñiqui, José cjita, Pilatužquin mayi ojkchiča. Josequi Jesusiž curpu maychiča tjazjapa. Josequi chjozaka Jesusiž chiita tjaajintanaca catokchiča, ana jecžquizimi mazcu. Parti judío jilirinacžquiztan eksiča. Jalla nuž maytan Pilatuqui permiso tjaachiča. Jalla nekztanaqui Josequi ojkchiča Jesusiž curpu chjichi. ³⁹ Nižaza Nicodemo cjita zoñiqui Jesusiž curpu tjaczñi tjonchiča. Jalla nuž Jesusiž curpu tjaczjapa zjijcchiča, tsjii quintala zuma ulurchiz mirržtan aloestan t'ajžta. Niiž tuquiqui Nicodemuqui Jesusižquin ween tjonzitača. ⁴⁰ Josežtan Nicodemžtan Jesusiž curpu tjaczča. Nižaza nii mirržtan aloestan jalla ninacžtan zuma pañunacžtan Jesusiž curpu capziča, jaknužutažlaj nii judío zoñinacž cuzturumpi, jalla nuž. ⁴¹ Jesusiž cruzquiz ch'awcta yokquin muntinaca želatča. Nii muntinac yokquiz tsjii ew sepulturu želatča, ana jec ticzimi tjatžtatača nii ew sepulturquiz. ⁴² Judionacž jeejz tjuñimi pascua pjijzta tjuñimi wajillatača. Pero nii ew sepulturuqui žcatillatača. Jalla nižtiquiztan nii sepulturquin Jesusiž curpu tjatčiča.

20

JESUSAQUI JACATATCHICHA

¹ Semana kalltiznan nii tuming wenz chawjc kjantati María Magdalena sepulturquin ojkchinča. Nekztan cherchinča sepultura pjuczta maz, cjetztatača. ² Jalla nekztan María Magdalenqui zati pariju ojkchinča, Simón Pedružquin, nižaza nii Jesusiž pecta tjaaajinta zoñžquin. (Jalla niiča tii liwru cjiyrñi Juan cjitaqui.) Jalla naa Mariiqui ninacžquiz paljaychinča, tuž cjican:

—Jesús Jilirž curpu sepulturquiztan chjichtača. Nižaza jakziquin chjichcu tjažtakazlani anača zizzuca.

³ Jalla nekztanaqui Pedružtan nii tsjii pecta tjaaajinta zoñžtan ulanžcu sepultura cherzñi ojkchiča. ⁴ Ninacac pucultanuntu zatatča. Nii tsjiiqui tsjan apura zajtchiča Pedružquiztan. Jalla nuž zajtžcu Pedruž tuqui sepulturquin irantichiča. ⁵ Irantižcu sepulturquiz colžcu chercherziča, nii Jesusiž curpu tejlžta pañunaca nezkikaz cherziča. Pero ana luzziča. ⁶ Niiž wiruñ Simón Pedruqui irantichizakazza. Jalla niiqui sepulturquiz luzziča. Nižaza niiqui Jesusiž curpu tejlžta pañunaca cherziča. ⁷ Jesusiž acha jeržinta pañu morokpachalla tsjii latu nonztatača. Parti pañunacžtan anatačauntu. ⁸ Jalla nekztanaqui nii tuqui irantiñi zoñi qui sepulturquiz luzzizakazza. Jalla nii pañunaca cheržcu, criichiča, Jesusa jacatatchi, jalla nii. ⁹ Cjiyrta Yooz takuqui Jesusaž ticziquiztan jacatatz puntuquiztan chiiča. Pero Jesusiž tjaaajintanaqui nii cjiyrta Yooz taku imaž intintazatča. ¹⁰ Jalla nekztanaqui Pedružtan Juanžtan, jalla nii pucultanaqui kjuya

quejpciĥa.

MARIA MAGDALENAZ QUINTU

¹¹ Maria Magdalena cjitiqui sepultur zancu želatĥa, kaacan. Jalla nuž kaacan sepultur kjutņi colžcu cherzinĥa. ¹² Nekz sepulturquiz pucultan anjilanaca chiw zquiti cutĥi želatĥa. Jakziquiz Jesusa tjažtatažlaja, jalla nekz julzi želatĥa. Tsjiiqui ach kjuttantaĥa, tsjiiqui kjojch kjuttantaĥa. ¹³ Nii anjilanacaqui naaquiz pewcziĥa:

—Cullacalla, ěkjažtiquiztan am kaa? —cjican.

Naaqui tuž kjaaziĥa:

—Wejt Jilirž curpu chjitchiĥa. Jakziquin chjitztakazlani, anal zizi atuĥa.

¹⁴ Jalla nuž chiižcu, kjutzquichinĥa. Jalla nuž kjutzcu Jesusa tsijtsi cherziĥa. Pero Jesusa ana pajchinĥa nii ratu. ¹⁵ Nekztan Jesusaqui naaquiz pewcziĥa, tuž cjican:

—Cullacalla, ěkjažtiquiztan am kaa? ěJequim kjurya?

Mariiqui persun kuzquiz pinsichinĥa: “Munti yoka cwitiņi žoņiž caa”, cjican. Jalla nižtiquiztan nižquiz cjichinĥa:

—Señor, amqui Jesusiž curpu chjitchamžlaj ni-iqui, maznalla, jakziquin nii curpu cjichamta. Nekztan wejrqui niž curpu chjichasaĥa.

¹⁶ Jesusaqui nekztan naaquiz cjichiĥa:

—¡María!

Mariiqui nuž chiiņi nonžcu zumpacha kjutzinĥa. Nekztan Jesusižquiz chiichinĥa:

—¡Raboni! —cjican. Nii takuqui hebreo tawkquiz “Maestro” cjiĥa.

¹⁷ Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichiĥa:

—Wejr cutzna. Wejrqui imazil Yooz Ejpžquin okučha. Jaziqumazni okaquičha weriž tjaajinta jilanacžquin. Tuž cjican maznaquičha: “Wejrqui Yooz Ejpžquin okačha. Jalla niiqui wejt Ejpčha, nižaza ančhuca Ejpzakazza. Nižaza niičha wejt Yoozqui, nižaza ančhuca Yoozqui”.

¹⁸ Jalla nekztanaqui María Magdalenqui Jesusiž tjaajintanacžquin mazni ojkchinčha, tuž cjican:

—Jesusa Jiliri cherchinčha.

Nekztan ninacžquin Jesusiž chiitanaca mazzinčha.

JESUSAQUI WILTA PARIZICHICA

¹⁹ Tumincuqui jalla nii nooj ween niž tjaajintanacaqui tsji kjuyquiz želatčha. Kjuya zuma chawjcchitačha, quintru žoñinaca ekscu. Jalla nuž cjen Jesusaqui tsijtsi ninacž taypiquiz parizichičha. Nekztan ninacžquiz tsaanchičha, tuž cjican:

—Ančhucqui walikaz cjee.

²⁰ Jalla nuž tsaanžcu, Jesusaqui ninacžquiz tjeezicha niž pjetta kjaranacaž, nižaza niž chjapta ch'illa. Jalla nekztanaqui ninacaqui Jesús Jiliri cheržcu, ancha chipchi cuntintutačha.

²¹ Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta ninacžquiz tuž chiichičha:

—Walikaz cjee. Jaknužt Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha, jalla nižta zakaz wejrqui ančhucaquiz cuchanžcačha.

²² Jalla nuž chiican, Jesusaqui ninacž kjutniž pjuzičha, tuž cjican:

—Ančhucqui, Yooz Espiritu Santuž tanzna.

²³ Jakzilta žoñž ujnaca ančhucqui pertunaquičha

niiqui, Yooz Epiž pertuntaž cjequiča. Nižaza jakzilta žoňž ujnaca ančhucqui ana pertunaquiž niiqui, ana pertuntaž cjequiča.

WILTA PARIZICHICHA, TOMAS ZELAN

²⁴ Nii oraqui nii tuncapan illzta žoňnacžquiztan tsjiiqui ana želatča, Tomás cjita. Niiž tsjii tjuuqui “Pacha” cjitatača. Jesusa tjonz, nii ora ana želatča. ²⁵ Wiruñaqi parti tuncapan tjaajintanacaqui Tomasquiz quint’ichiča, tuž cjican:

—Jesús Jiliri wejrnac cherchinča.

Pero Tomaszi tuž cjichiča:

—Anal criyasača. Wejrqui Jesusiž clawžtan pjetta kjarami ana cheraž niiqui, nižaza nii pjetquiz ana wejt kjar loc'ana chjapznaž niiqui, nižaza niiž ch'ill pjetquiz wejt kjara ana chjapznaž niiqui, jalla nižtiquiztan anal criyasača.

²⁶ Quinsakal tjuñquiztan nii tjaajintanacaqui wilta kjuyquin želatča, Tomastanpacha. Kjuy chajwcchiž cjenami, Jesusaqui ninacž taypiquiz tsijtsi parizichiča. Nekztan ninacžquiz tsaanchiča, tuž cjican:

—Ančhucqui walikaz cjee.

²⁷ Jalla nekztanaqui Tomasquiz paljaychiča, tuž cjican:

—Wejt kjara cherna. Am kjar loc'ana tekz chjapzna. Nižaza am kjara zjijca, wejt ch'illquiz chjapzna. Anapan tira ana crieñi kuzziz cjee. Antiz criya, wejtquiz kuzziz cjee.

²⁸ Tomasqui tuž kjaaziča:

—¡Wejt Jiliri! ¡Wejt Yooz!

²⁹ Jesusaqui nekztan nižquiz cjichiča:

—Jaziqui Tomás, amqui wejr cheržcu criichamčha. Ana wejr cheržcu criichinacaqui, juc'ant waliž cjequičha.

³⁰ Jesusaqui niž tjaajintanacaž cheran walja milajrunaca paachičha. Parti milajrunacakaz tii libruquiz cijrtatačha. ³¹ Jalla tekz cijrta milajrunacaqui wejrqui cijrchinčha ančhucqui criyajo, Jesusaqui Cristučha, nižaza Yooz Majchčha, jalla nii. Nižaza cijrchinčha, ančhuc Cristužquin kuzziz cjisjapa, arajpachquin wiñaya kamzjapa.

21

JESUSAQUI WILTA PARIZICHICHA

¹ Niiž wiruñ Jesusaqui niž tjaajintanaczquiz wilta parizichičha, Tiberias kot atquin. Jalla tuž watchičha. ² Nekz želatčha, Simón Pedružtan, “Pacha” cjita Tomastan, Caná de Galilea wajtchiz Natanaelžtan, Zebedeož majchnacžtan, nižaza tsjii pucultan iya tjaajintanacžtan. Jalla ninaca juntu želatčha. ³ Nekztan Simón Pedruqui cjichičha:

—Wejrqui ch'iz tani okučha.

Nii partinacaqui cjichičha:

—Wejrnacmi amtan chical okačha.

Jalla nekztan kotquin ojkchičha. Nicju tsjii warcuquin luzzičha. Pakara langzcanami ana čjul ch'izmi tani atchičha. ⁴ Kjanžcanalla, Jesusaqui kot atquin parizizquichičha. Nii tjaajintanacaqui ana zizatčha, nii Jesusažlaj, jalla nii. ⁵ Nekztanaqui Jesusaqui ninaczquiz cjichičha:

—Jilanaca, ¿ana čjul ch'izmi tanchinčhuckaya?

Ninacaqui kjaaziča:

—Ana čjul, —cjican.

⁶ Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichiča:

—Nii warcuž žew latuquiz ch'iz tanz tjojtzna. Jalla nekz ch'iznaca tanznaquiča.

Jalla nuž tjojtžtiquiztan wacchi ch'iznaca tanziča. Wacchi ch'iznaca tanchiž cjen, wirataž ana warcuquin joozua. ⁷ Nii Jesusaž ancha k'aachita žoñiqui Pedružquiz cjichiča:

—Niiča Jesús Jiliriqi.

Nuž chiitiquiztan nii orapachalla Pedruqui niž chjojka zquiti cutžcu, kot kjazquin luzziča, kjaz juntuñ narcan Jesusižquin ojkzjapa. Warcuquiz langzcan, ana zquitchiztača, calzunsillo alaja.

⁸ Parti tjaajintanacaqui warcuquiz ojkchiča ch'iz tanzquiz ch'iznaca joočan. Nii ch'iz tanzqui ch'iznacžtan chjijppachatača. Nii joočan kot atquin macjatžquichiča. Ninacaqui kot atquiztan patac metruž jalla nužquinkaztača.

⁹ Nekztanaqui kot atquin irantižcu, warcuquiztan ulanchiča. Nižaza uj paraza cherchiča, ch'iz tjucta. Nižaza t'anta želatča. ¹⁰ Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichiča:

—Tsji kjaž ančucaž tanta ch'iznaca zijca.

¹¹ Jalla nuž maytiquiztan Simón Pedruqui warcuquiz luzcu nii ch'iznaca kot atquin joožquichiča. Nii ch'iz tanzqui pajk ch'iznacžtan chjijpitača, patac pjijska tunca quinsani ch'iznacchiztača. Jalla nuž wacchi tanchiž cjenami, nii ch'iz tanzqui ana wjajrziča.

¹² Jesusaqui ninacžquiz cjichiča:

—Picha. Chjeriž lujl-lay.

Ana ultimu pajžcumi anaž jecmi nii tjaajintanacžquiztan pewczñi atatčha, “¿Ject amya?” cjicanaqui. Ninacaqui “Jesús Jilirižlani” nuž kuzquiz pinsichiča. ¹³ Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquin žcatžinžquichiča. T'anta tanžcu, ninacžquiz tjaachiča, nižaza ch'iz zakaz ninacžquiz tjaachiča.

¹⁴ Ticziquiztan jacatatžcu, tii čhjep wiltiquiziqui Jesusaqui niž tjaajintanacžquiz parizichiča.

SIMON PEDRUZQUIZ CHIICHICHA

¹⁵ Jalla nuž čhjeri lujltiquiztan, Jesusaqui Simón Pedružquiz pewczičha, tuž cjican

—Simón, Jonás maati, ¿amqui tii žoñinacžquiztan wejttan juc'anti munazkaya?

Pedruqui tuž kjaaziča:

—Jesalla, wejt Jiliri. Amqui zizza, wejr am pecučha, jalla nii.

Nekztan Jesusaqui nižquiz cjichiča:

—Wejt žoñinacžquiz arajpach čhjeri tjaa. Ninacača uzanacažtakazqui.

¹⁶ Nekztan Jesusaqui Pedružquiz wilta pewczičha, tuž cjican:

—Simón, Jonás maati, ¿amqui wejttan zuma munazkaya?

Pedruqui tuž kjaaziča:

—Jesalla, wejt Jiliri. Amqui zizza, wejr am pecučha, jalla nii.

Jesusaqui nižquiz cjichiča:

—Wejt žoñinaca cwita. Ninacača uzanacažtakazqui.

¹⁷ Nekztanaqui Jesusaqui čhjep wiltiquiziqui Pedružquiz pewczičha:

—Simón, Jonás maati, ¿amqui wejr peckaya? —
cjican.

Pedruqui jalla nuž čhjep wilta pewcztiquiztan
llaquita cjissiča. Jalla nekztanaqui Pedruqui tuž
kjaaziča:

—Wejt Jiliri, amqui tjapa zizñampanča. Amqui
zizza, wejr am pecuča, jalla nii.

Nekztan Jesusaqui nižquiz cjichiča:

—Wejt žoñinacžquiz arajpach čhjeri tjaa.
¹⁸ Ultim weraral amquiz chiyuča. Amqui
tjowa cjicanaqui zquiti kujtžcu jakziquinam ojkz
pecčhaja, ojkñamtača. Pero chawčczuzti, amqui
kjaram waaznaquiča. Yekja žoñiqui am zquiti
tjutznaquiča, nižaza ana amiž ojkz pecta, jalla
nijcchuc chjichta cjequiča.

¹⁹ Jalla nuž chiižcu, Jesusaqui mazinchiča,
jaknužt Pedro ticstančhalaja, nižaza jaknužt Pe-
druž cjen Yoozquin honora tjaataž cječhaja, jalla
nii. Nekztan nuž chiižcu, Jesusaqui Pedružquiz
tuž cjichiča:

—Wejt kamañquizka kama.

TJAAJINTA K'AYI ZOÑI

²⁰ Nekztanaqui Pedruqui wir kjutñi kjutžcu, Je-
susiž tjaaajinta k'ayi žoñž kjutñi cherziča. Nii
tjaaajinta k'ayi žoñiqui pascu pijztiquiz čhjeri lu-
lan, Jesusiž latuquiz želatča. Niiqui Jesusižquiz
pewczitača, tuž cjican: “Wejt Jiliri, ¿ject am
tankataquiya?” ²¹ Jalla nii tjaaajinta žoñž kjutñi
cheržcu, Pedruqui Jesusižquiz pewcziča, tuž
cjicha:

—Wejt Jiliri, ¿tii žoñžquiz čhjulut wataquiya?

²² Jesusaqui Pedružquiz tuž kjaaziča:

—Wejt tjonzcama tii žoňž žejtz munaž niiqui, ěhjulut amquiz importiya? Wejt kamaňquizka kama amqui.

²³ Jalla nuž Jesusaž chiitiquiztan, tii quintu ojkchiĉha, nii tjaajinta k'ayi žoňiqui ana ticznaquiĉha, jalla nii. Pero Jesusaqui ana nižta chichiĉha, “Amqui ana ticznaquiĉha” cjican. Pero Jesusaqui cjichiĉha, “Wejt tjonzcama tii žoňž žejtz munaž niiqui, ěhjulut amquiz importiya?” Jalla nužkaz cjichiĉha.

²⁴ Wejrpachaĉha nii tjaajinta k'ayi žoňiqui. Wejrqui tii cartiquiz cjiirtanaca maznuĉha. Nižaza tii liwruquiz cjiiruĉha. Nižaza criichi žoňinacaqui zizza, weriž mazta taku werarapanĉha.

²⁵ Nižaza iya juc'anti Jesusaž paatanaca žejlĉha. Tjapa niž paatanaca cjiirta cjesaž niiqui, nii cjiirta liwrunaca tjapa tii muntuquiz chjijsnasaĉha. Nižaza iya juc'anti želaquiĉha. Nužukazza. Amén.

Ew Testamento: Chipay Tawkquiztan New Testament in Chipaya (BL:cap:Chipaya)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chipaya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chipaya [cap], Bolivia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chipaya

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

baeaa6d6-fcc1-578f-afbd-04a9c5c14184